工商日報
中華民國僑委會登記証台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
43, Des Voeux Road, Central
HONG KONG
Cable Address 2075
P. O. Box 66
中華郵政登記第五二四號
執照登記認為第一類新聞紙類
督印及承印 工商日報有限公司
香港德輔道中四十三號
電話 編輯部 營業部 二二二一六 二二二一〇 六四五二六 七二四〇十 八九九七二 九六五五號
今日出紙三大張 每份港幣壹毫 (外埠仍寄兩張) 新聞紙第九八九號

艾克將親自主持改組美國防機構

免今後三軍對飛彈武器爭執

今日出紙三大張仍售一毫

民主黨議員對國情咨文多無異議

【華盛頓九日合衆社電】此間政府人士今夜聲稱：艾森豪總統在國會宣佈彼將親手改組國防部之舉，其意義亦即表示總統將親自主持國防部之執行。彼所言之軍事改組，目前尚未有詳細之決定，據聞其主要特色，大致爲增高文官對國防經費及各軍事部門之統制權，今後國防部長將賦有較大之權力，俾克隨時解決各軍事部門之紛爭，如最近陸海空三軍對飛彈及其他武器之爭執之類。……

……約翰生氏評總統之國情咨文時稱：「總統所擬行未來完成之事，適來恰如民主黨于數年前所作批評無異。」至於共和黨……則稱總統之咨文爲一「最偉大演詞」。

最足令人感到興趣之點，乃會議之組成。

對布加寧第二次函 西方反應冷淡 美不改變基本政策

北大西洋理事會將從新討論覆函

布氏和平攻勢函件故意在時間上取巧 欲壓低艾森豪咨文

艾克宣讀咨文時僅曾有數次咳嗽

舉行高階層會議問題 布加寧雖兩次致函 西方將不受其誘惑

國情咨文中未提及裁軍

美海外基地將可能擴大

我軍事發言人稱 國軍應變已有準備

儘管布加寧高唱和平濫調 對聯國裁軍委會蘇仍未準備參加

布函中九點建議 要求停試氫彈 設非原子地帶

麥美倫在印表示 對布加寧函未予以批評

布加寧函件白宮研究中

商亭 西式廣大樓宇
(商業中心區)
地期九十二年 打樁期內 九折優待 已開始打樁 後六個月交產
本樓設計之優點：
(一) 所有房間均有光窗任何間格
(二) 均無黑房
(三) 每間內均無虛耗冷巷之弊
(四) 本樓天井並無遮擋空氣流通且
(五) 東西南北均正面 樓...
(六) 每層獨立水錶只租...
三百元 鑽石山
單邊五廳房祇售萬元餘
先付一半餘分廿三個月付
每月祇付二百六十七元
地下舖位 五百五十尺 售價二萬三千元
五廳房單邊海景 每層五百四十二尺 售價萬元餘
五廳房單邊騎樓 每層六百七十七尺 售價一萬四千元
五房兩廳單邊海景 每層八百一十二尺 售價二萬元餘
接洽處 紹榮 大道中大廈行三〇一室
電話 二四三三六一 三〇五八九 三八三三五
假期 六〇〇七二

土瓜灣鴻福街新樓
快可入伙 刻日完成
洽購處：大道中三十五號 歐陸大廈五樓四〇五室
大興企業公司
電話：三七八六七 三九三〇八
位在中央 交通便利 九二年期 鄰近戲院 建造堅固 設備齊全 英國潔具 分層出售 訂價從廉 欲購從速 落成起價 詳章備索

特設「十年付欵」
方案 月租付三百五 十年付租收入出 知租比較有利
詳章備索
來邊便告售罄 打破此區售價紀錄 八二年期 不用續補 高十三層已動工 即將售罄定購請早
地址電話：六八九〇〇

柯士甸大廈
尖沙咀柯士甸路
有意住宿租收尚有餘

廖創興銀行
爲適應大衆普遍需求 增設各部新門
營業時間八時半至五時半 (星期假日照常辦公)
堂皇大樓 承理租購 辦理匯兌 一切信託 執行遺囑 管理遺產 地產貨物 透支按揭
保管箱租 價格廉宜 府庫貴重物品 保障財物安全 防火防水防盜 年租僅十二元 小額存欵 利息優厚 提倡節約儲蓄 鼓勵增加資財 存款數目雖小 利息計算頗高
月息 一百元至五萬元 五萬元至十萬元 十萬元以上者
香港德輔道西四零二號 電話：四七一二四 四〇八五八

香港家庭計劃指導會

本會有感於香港民衆，每因兒女衆多，負担過重，以致經濟入不敷出或健康不良，爲謀該等家庭之幸福起見，以最新科學節育方法，指導夫婦計劃生育，或指導婚後不孕者，使能生育健康兒女。香港診所：⊖灣仔：中央指導所（軒尼詩道一五二號修頓球場側）星期一、二、三、四日，上午九時至十二時；星期五日，上午九時至下午七時；星期六日，上午九時至十二時。⊜香港仔：香港仔公立醫局，每星期五日，下午四時至六時。⊜赤柱：赤柱衛生分局（黃麻角道）每月第一個星期五日，下午三時半至五時。⊜柴灣：柴灣嬰兒健康院，每月第二個星期五日，上午九時半至十二時。九龍診所⊖尖沙咀：彌敦道母嬰健康院，每星期一、二、三、四、五日，下午五時至七時。⊜荃灣：葛量洪夫人健康所，每星期一日下午二時至四時。⊜大埔墟：大埔新公立醫局，每星期四下午一時半至四時。⊜長洲：聖約翰醫院，電話：七七三……

拍賣大幫損壞貨物廣告

茲定於一九五八年一月十一日星期六上午十時三十分在舉打行士廠木行拍賣房內拍賣現貯在北角填水道聯益倉內貨物之損壞被濕紙二箱又三箱又四箱又四箱又五箱又六箱又十八箱又一箱又三箱又四箱又一箱又十箱又八箱，鐵仔紙一百八十三箱，白報紙十一包又散庄一單，鐵紙四十捆，鐵仔紙一包又三包，白報紙十一，膠水壹一箱，白紙路紗七十四包，白棉布疋五十八包，顏色布碎二十二包，顏色毛布十七包，印花布疋一百包，棉紗七十五包，快把紗一百一十七包，魚網十二包，顏色人造絲佐治紗三十箱，單車壹三箱，人造絲富士綢二十三箱又二十六箱，磁杯碟餐碟六箱，磁瓷碟二箱及人造絲毯六箱（本行備有貨單及目錄表）投得者於下期時須即照投價交現銀紙按金五成其餘之款限於一九五八年一月十三日正午以前交清（是次拍賣保與各該貨有關者之事）香港攬勿拍賣行啟

香港房屋協會啟事

位於下開地點，不久將有樓宇出租，凡已在本港居住最少三年，而其全家收入每月在四百元至九百元間之港九居民，均可申請，計開：
香港北角健康村每層住六人或八人 每月租金九十元或一百零一元（差餉在內）
九龍紅磡每層住五人或七人 每月租金六十三元或八十二元（差餉在內）
每家人數，如僱有女傭者，應包括在內計算。凡十歲以下之兒童，則作半個計。對於現居木屋區或市區以外之人士，恕不能接受申請。申請書應以書面提出，寄交香港郵政局信箱八四五號（信封以供回覆之用。目前對於申請人將不接見。）一俟收到相當數量之申請書後，將再登報通知。
秘書 桑德臣
一九五八年一月七日

英國製造 各大藥房均有出售
貝安氏馳名藥膏
主治 皮膚瘡患 痛癢外痔 刀火輕傷 小兒瘡痛 頭部小瘡
DOAN'S OINTMENT

美最巨型越洲飛彈 昨日放射極為成功

泰勒謂在發展飛彈計劃中 美曾備嘗失望與成功苦樂

【卡納佛拉爾角十日路透社電】此間試驗場上今日實行發射一「阿特拉斯」越洲飛彈。今晨試驗之第四枚「阿特拉斯」飛彈於發放後，在早晨之晨霧中徐徐升起，留下一光輝之痕迹，歷三分鐘之久。該飛彈原爲洲際彈道飛彈可射五千英里者，惟今日祇作較短程之試驗。上次試驗進行於去年十二月十七日。國防部今日宣稱：今日之試驗已告成功。當該飛彈飛入雲中失去踪迹之後，其所發放之三具引擎尚繼續發出爆炸之聲。該飛彈於失踪後不久，料即轉向于東南方，向大西洋方面飛去。國防部今日發表聲明云：「越洲飛彈「阿特拉斯」今晨十時四十五分從卡納佛拉爾角試驗場發出，結果已告成功。此次發射並非作全程之試驗。」

【卡納佛拉爾角試驗場十日合衆社電】公衆部造價二百萬美元之「阿特拉斯」飛彈，今日在此間作第四次發射試驗。無線特別記者，該飛彈將在正午前實行放射。此次試驗原定星期三日舉行，至時因風勢過強而中止。昨日下午，風勢已漸轉弱。今日此間放射座上曾發出一陣濃烟，似爲一小型飛彈發生爆炸所致，惟未悉爲何種飛彈。「阿特拉斯」爲美國唯一曾試放射之最長程飛彈，其直徑約一百呎，高九十呎。此項飛彈爲康維爾公司技術部主任波沙特所設計製造，從一九四六年起開始製造，至一九五四年，由政府下令加速建製，預定之實用期爲一九五九年。

【倫敦九日合衆社電】星期四泰勒將軍稱：在飛彈計劃之發展中，美國曾備嘗「失望與大成功」之苦樂。一月六日泰勒由西柏林飛抵德黑蘭，取道此間前往中東區訪問，率美國軍事代表團出席一月廿四日在安卡拉舉行之巴格達公約國軍事委員會會議。渠將在星期五日訪問利比亞殷備及飛往巴格達一天；隨之前往德黑蘭；逗留新德里兩天；巴基斯坦三天；在一月廿四至廿八日返國之前，謁沙特阿剌伯，阿比西尼亞及安卡拉。

星教長提出警告 共黨謀奪取政權

星市長竟下令除下兩面英旗 引起各界抨擊認爲不合民主

【新加坡十日泛亞社電】新加坡教育部長勞工陣線主席周瑞麒九日發出警告稱：共黨份子正竭力謀奪取新加坡政權，共黨如在未來立法會議選舉中取得政權，則新加坡之末日將臨，殷近之市議會選舉已明顯透露，新加坡有共黨份子存在。周氏謂：「現在掌握勞工陣線之競選計劃，使該黨以努力反共之政黨口號，暫得選民同情，當前危機，倘選民對立法會議選舉之態度，一如對市議會選舉之冷淡，則彼等可能悔之莫及。」

【星洲九日路透社電】星洲執政黨勞工陣線之主席周瑞麒今日稱：本黨將以「全力反共之政綱」，爭取八月份立法會議選舉之勝席。此勞工陣線係一和緩之黨派。周瑞麒稱：最近市議會之選舉，表示星洲共黨份子出現。假如選民漠視，則彼等可能發覺自己則於一直接或間接被共黨控制之國家。關於市議會，假如不欲被星洲之令者，一部份議員停止玩弄政治手腕。

【新加坡十日泛亞社電】新加坡市長王永元，八日命令除下市議會內兩面英國國旗之行動，已引起各界人士抨擊。前自由社會黨領袖市議員拉加昨指稱王永元之行動，「不合民主作風」、「獨裁」，其他人士認爲王永元之行動，係一種「手法」，故意對某一部份市民。彼等認爲：如果此批人士欲真正表現民族觀念，則何不脫下彼等之西方服裝，至於該兩面英國國旗，現由市政府當局暫時保管，新加坡當局一時不能採取行動，究竟兩旗之物主，殷未能斷定。

馬來將與泰國 舉行戡亂會議

馬來決於八月終止緊急狀態 預料將有更多共黨紛紛投降

【吉隆坡十日泛亞社電】官方人士今日謂：總理拉曼八日曾在吉隆士打謂：馬來亞與泰國即將舉行有關在邊境聯合戡亂之新會談。渠稱：此談判不但有助於加緊進行剿共戰爭，而且亦將促進馬泰兩國之諒解。由於泰國政府最近改組後，渠將特別歡迎泰國新政府，而於會談進行之時日與地點，渠未能有定說明。拉曼否認馬來政府將設出獎金贈予在泰國境內擒獲馬共之泰國警員，渠稱此舉爲泰國政府「一種好事」。

【吉隆坡十日泛亞社電】馬來亞總理兼國防部長拉曼今向記者謂：馬來政府決心採取一切方法，使馬來境內緊急狀態於本年八月卅一日終止。渠並謂，預料四月卅日投降限期結束以前，將有更多馬共份子投降。拉曼又稱：政府已歸還改選實行國民服役計劃，但只在緊急狀態期時，方實行之。拉曼呼籲所有「恐怖份子」不再躊躇，向當局在政府這一邊參加戡亂。又稱：戡亂前途雖不十分光明，但政府不敢稍微怠懈，而時時刻刻提高警覺。

英對中共布匹 決定限制輸入

【倫敦十日路透社電】英國貿易部本日在此間宣佈：由中國大陸將棉花及人造絲及布疋輸入英國，須受限額之限制辦法。據稱：其輸入限額，每年將爲價值一千五百萬英鎊，及對於灰布之再出口及在英國加工製造，其限額爲一百五十萬英鎊。貿易部並謂：普通許可證辦法，因此須已予以修正。說明進一步詳細內容而入口商所提出之通告，將於本日較後宣佈，該等新限額，將使到入口貿易約與一九五七年之水平相同。棉花委員會最近曾促請注意英國在去年內由中國大陸增加輸入紡織品，幾乎完全未經加工製造之棉布數額約達二千八百萬平方碼，如與一九五六年及一九五五年比較，則各爲九百萬平方碼。在昨日或以前所簽出之貨物，如在三月八日以前運到，將無需領證亦可獲准輸入。如在該日期之後運抵此間，則該等貨物將被計入限額之內。

萬里姻緣一綫牽

【圖片說明】台北美國新聞處專員賀瑞生於一月九日上午在他的辦公室，利用國際無線電話，和相隔七千八百浬，遠在美國堪薩斯州的哈頓女士宣佈結婚。新娘則在其堪薩斯州家中舉行婚禮。

上圖：婚禮完成後，新郎一人步出他的辦公室，台北美國新聞處的同事們，紛紛用一把把的喜米和彩紙，向他灑去。

下圖：新郎賀瑞生在辦公室裡，向對方主持婚禮的牧師說：「我願意娶海倫爲妻，在上帝及衆人面前，我堅定的答應做她的忠愛忠誠的丈夫……」旁爲証婚人羅塞爾教授夫婦，背後是台北美國新聞處的同事們送給他的賀禮和對聯。（中央社）

印尼軍隊突擊檢查

拘捕大批嫌疑份子

【耶加達十日路透社電】印尼軍方宣佈：印尼軍隊今日對耶加達近郊實行突擊檢查，爲一九五七年初迄今類似行動之繼續。軍方發言人證實：政府調遣軍隊至近郊之佳由蘭區，此係耶加達多數外僑之住宅區。安塔拉通訊社稱：軍隊突擊檢查結果拘捕一大批人。軍方發言人稱：突擊行動之一部分已於黃昏時結束。

【耶加達十日美聯社電】印尼保安部隊星期五對耶加達市若干地區進行突擊檢查，擬搜尋曖昧之武器，與近使耶加達發生事端令多人喪生之關者。軍方發言人稱：此一行動爲「去年所採行動之繼續，旨在維持耶加達市之法律與治安。」

法內閣舉行會議 商修改憲法問題

【巴黎十日合衆社電】法總理蓋拉德今日召集其內閣舉行會議，討論法國最急切問題，憲法修改，生活指數提高以及法國對蘇聯提議舉行高峯會議所持之立場。目前最急切問題，厥爲修改憲法俾法國總理不致爲議院投票趕走之時，另一問題爲將于星期三送交議會之預算。

印尼有組織叛軍 曾與政府軍激戰

各方要求芮蘇賢即行追剿 如採取行動局勢可能更糟

【耶加達十日美聯社電】通常暢通人士星期五稱：印尼有組織之叛亂部隊如在印尼東部活動，曾有殷事發生。又稱：叛軍之商船且曾與印尼海軍船艇發生海戰。如果印尼陸軍於久爲反抗蘇卡諾政府之中心地北西里伯斯與北摩鹿加發動平亂，局勢可能更形嚴重。據報：印尼陸軍參謀長芮蘇賢少將，刻正遭受壓力，要求即對叛亂地區追剿。芮氏星期四曾與爪哇各軍區司令及印尼空軍部長會商。暢通人士稱：如空軍然，爪哇島各軍區司令亦贊成追剿叛軍據點。印尼外島若干地區出現叛亂，暗示對中央政府猶有不滿。此間軍方星期四承認北摩鹿加叛軍去年三十一日曾與政府軍衝突。至又發生較大衝突之報導，則無法加以證實。據報：叛上對戰者爲叛亂份子不理中央政府自行從事易貨貿易已有若干時候之商船，與政府海軍企圖制止此種貿易活動之紛擾。印尼軍事發言人星期四晚稱：印尼中央政府已迅速平息南摩鹿加群島地區已歷七年之叛亂活動。

【耶加達十日泛亞社電】據印尼通訊社消息：陸軍發言人昨日宣佈：分佈於東印尼西蘭島之「南摩鹿加共和國」之士兵二千人，最近已在該島向當地陸軍投降。軍方消息：投降者透露：「南摩鹿加共和國」係一九五〇年成立，印尼中央政府曾加以討伐而迄無法收平，其主力在摩鹿加主島之北部，而不在西蘭島。

英議員狄林離台前表示 力促中英重建友好關係

蔣總統請彼代向邱翁致意

【台北十日合衆社電】蔣總統星期四請英保守黨議員狄林返國時，代向邱吉爾爵士致候，同時要求英國對遠東政策重加檢討，及停止與中共貿易。狄氏在台灣訪問一週完畢於今日啓程返國。渠告蔣總統，謂邱氏極爲關懷，蔣總統答稱對邱氏亦然。此係一九四九年英國承認中共以來兩氏相互致意之首次。蔣總統告狄林稱：英國如欲保持在遠東之利益，則應重新檢討對遠東之政策。又稱：英國人相信能與中共大規模貿易，殊欠明智。

【台北十日泛亞社電】英保守黨議員狄林，第二度訪問自由中國一週後，於今晨飛港返英，狄林昨曾晉謁蔣總統，晤談一小時許，渠力促中英首先發展貿易，以爲重建中英兩民族間友好關係之初步，狄林行前表示：台灣之情形，已較渠去年初第一次訪問時，有更大進步。

【台北十日中央社電】來華訪問的英國保守黨議員狄林，已于十日上午九時乘班機離台北飛往香港，轉返英國。他在機場對記者說：台灣在各方面都比他去年三月來訪問時「進步了很多」。這位自覺紅顏的議員，盡力避免答覆其他政治性的問題。他說：關于俄酋布加寧建議召開高階層會議一事，他不擬發表評論，但是他向記者肯定地說：他對「英國首相麥美倫的主張，完全同意。」他并且認爲，俄帝在飛彈等武器發展上的優勢，並未增加大戰的危機，他說：「在可見的將來，將不會有大戰。」狄林是於三日自英來華，在訪華期間曾晉謁蔣總統，陳副總統和朝野人士，并曾參觀故宮文物和經濟工業建設。

東南亞公約組織 乃樸重任秘書長

【曼谷十日路透社電】東南亞公約組織本日宣佈：前泰國臨時總理乃樸沙拉信，將被選新任命爲東南亞公約組織秘書長。乃樸在泰國政變後，被邀出任臨時內閣總理，在就任該職之前，曾任泰國駐華盛頓大使及東南亞公約組織理事會代表。據該組織宣稱：該組織八個理事會代表，業已投票一致通過乃樸爲秘書長。該組織聲明稱：彼等對於乃樸作爲一個政治家所獲得之成就，表示欽佩不已，及相信東南亞公約組織由於渠此項任命將受益不少。

日本外相 月中赴印尼 簽賠償協定

【東京十日合衆社電】日本內閣今日贊成派遣外相藤山愛一郎，于本月十七日前赴耶加達與印尼簽署賠償協定之計劃。簽字儀式暫定于本月廿一日舉行，據料藤山愛一郎將于廿三日返回此間討論一九五八年預算。

加擬以小麥 運銷中共區

【渥太華九日合衆社電】加拿大衆議院中，執政黨與反對黨議員，對出售小麥之政策激烈爭辯已久，今日加以出售小麥予中共之可能性已露端倪。加拿大貿易部長邱齊爾告衆議院稱：貿易部一名官員最近赴中共結果顯示「小麥以可能售予中共不少」。邱氏拒絕推測小麥成交是否先須承認中共。加政府外長皮爾遜是否須先「消除」與中共貿易之障礙，此問題，邱氏未作答覆。

蘇聯專家三千人 正在阿爾巴尼亞 管理蘇飛彈基地

阿國即將釋放被扣美國機師

【雅典十日路透社電】雅典報紙今日引述希臘方面消息稱：三千蘇聯專家，現正在阿爾巴尼亞管理蘇聯飛彈基地。該消息謂：軍方早已探悉阿爾巴尼亞領土內有此種基地。該等人士又否認北大西洋公約組織情報人員已獲悉有關報告。彼等謂：希臘與北大西洋公約組織情報人員，保持密切聯繫，故此間所謂希臘政府已經接到報告乃屬多餘者。

【法國沙托魯市九日美聯社電】美空軍官員星期四晚稱：去年聖誕節前失踪之美噴射機駕駛員左爾少校，將於「兩三日內」獲阿爾巴尼亞釋放。此間美國基地之官員稱：渠等於星期四黃昏時候，接美駐巴黎大使館某官員之電話，從而獲悉此一消息。

咸陽與興平間 發現史前人類遺址

【東京十日泛亞社電】北平電台廣播：陝西西安附近之咸陽與興平兩縣間，最近發現新石器時代遺蹟一處，此史前人類居留遺址，廣一百五十方公尺，面積掘出之遺物，有彩陶碎片、陶器、石斧，以及石骨製裝飾品等。該遺址附近則在地下三公尺處掘出四十公分高四十公分寬之鉢器一個，共體積之大，在同類古物中，尚屬罕見。

法外長將赴英 與英外相會談

【巴黎十日路透社電】法國外交部今日宣佈：法外長比努，將接受英外相勞合之「私人邀請」，于本月十七日前赴倫敦。該部又謂：比努今次之訪問，乃英外相勞合同彼（比努）在去年十二月間北大西洋公約組織會議時向彼（比努）所發出之邀請。此間預料兩位外長，將乘此機會討論北大西洋公約會議後之最近發展，包括布加寧最近之建議、六國歐洲共同市場與英國關係之談判及歐洲各國經濟合作等項在內。

針對蘇聯經濟攻勢 美可能撥出欵項 支持發展東南亞

【華盛頓九日合衆社電】此間關係艾森豪總統之要求加緊努力對抗龐大之蘇聯經濟攻勢，可能以大量美援支持日本首相岸信介之東南亞發展計劃。此間日本官員對總統之「互助貿易」及强調努力提高非共黨世界生活水準等項，表示極濃厚之興趣。

【華盛頓九日美聯社電】艾森豪總統星期四日向國會承認（見諸其措辭）其政府未能估計放射第一顆人造衛星所得到之優勢。當在長程彈道飛彈表現其軍事潛力之時，蘇聯已獲取大政治及宣傳之勝利。艾氏在國情咨文中談及其有一光份經濟援助計劃之重要性。渠承認美國大部份人未能預料放射第一顆地球衛星對世界心理之影響。渠又謂：「吾人在另一方面，不可對蘇聯經濟攻勢之影響，作同樣之錯誤」。

中南美三國 將派使駐華

【台北十日泛亞社電】外交部發言人江易生今日宣佈：南美洲之阿根廷，智利與秘魯三國，均已表示將在台設立使館，並派使節來華。厄瓜多爾古巴政府，亦表示將來派使節。

塞島自治政府 並無成立可能

土耳其外長聲明

【安卡拉十日美聯社電】土耳其外長左魯昨晚發表一項特別聲明，謂塞浦路斯自治政府，無設立之可能。渠聲稱：土耳其之唯一分割方法是將塞島上希臘與土耳其之人民分割。渠譴責英國與希臘，關於塞島之談判，爲過早。

亞非會議常務秘書處 實爲小型共產情報局

【台北十日中央社電】外交部發言人江易生，今午在記者招待會上答覆記者詢問時說：亞非會議開始時，即已指出此一會議不過是俄帝所操縱的一個外圍組織，現在該會所通過的各項決議，已充份證實了此點，該會議決在開羅設立「亞非人民團結會議常設秘書處」，並在開羅設立俄帝和共匪傀儡的代表，則此亞非會議常務秘書處的工作，已經更進了一步。官方早於該「會議」一步。被有關之士指爲「小型共產情報局」，自由國家對此新的共產陰謀，必須提高警覺，共謀抵制。江易生在答覆另一問題時並表示：「中國政府歡迎越南派駐使節，早日來台北就任」。按前任駐越南公使，已奉調赴泰國，繼任人選迄未確定。

華人走私組織 正利用南沙羣島 自菲運鐵入大陸

越謂無法制止此種活動

【西貢十日合衆社電】南越政府人士稱：在南越之距離內，與菲律賓相對之南沙群島，爲華人走私組織自菲律賓運鐵往中共之中心。南越無能爲力制止此種走私活動。南沙群島在南中國海中。此等報導未使西貢報紙多加注意，南越政府亦未發表任何正式意見。南越政府人士稱：南越除了對南沙群島之主權之宣佈，另外無法多加任何意見。

英國將與埃及 舉行財政談判

【開羅十日路透社電】據「埃及之報」今日稱：英國與埃及已提議，於一月廿二日在羅馬恢復財政談判。查兩國之談判於羅馬休會，兩國代表團返國請示。

日殘廢軍人示威 要求增加養老金

【東京十日美聯社電】第二次世界大戰期間殘廢軍人約一萬人，今日在市區公園集會，在首相府外舉行集會遊行並示威，要求增加養老金。該等每月領養老金之殘廢軍人在府外進行示威時，三千警察袖手旁觀，未加干預。政府預算中之主張增加百分之二十，但大藏省加以刪減。日本輿論對退伍軍人之意見，極力反對，並促請彼等自動放棄領取養老金，因上次戰爭中日本平民與軍人遭同一命運。

艾克國情咨文 西方熱烈歡迎

【巴黎九日路透社電】此間官方人士對於艾森豪總統國情咨文表示熱烈歡迎，但認爲其中建議及其前此所提出之主張，均表示應迎之意向，而所宣佈增強美國防務之方法，認爲彼等與蘇聯談判之門戶，及其重行採用「化敵爲友」之呼籲，亦與英首相所提「不侵犯協定」之呼籲，相符合。

【倫敦九日路透社電】此間官方人士對艾森豪總統國情咨文，熱烈歡迎，但對於艾克所提議與蘇聯合作研究之建議，尚未有確定之表示。

【羅馬九日路透社電】此間觀察家對艾森豪總統國情咨文，認爲具有決心與溫和，並認爲西方應作外交上、經濟上之和平進攻。

懷特抵達星洲 與英軍方會談

【新加坡十日合衆社電】太平洋美陸軍總司令懷特將軍，本日抵達此間，俾與此間英國殖民地英陸軍司令官會談。懷特將於明日前往此間官方之訪問，包括拜會英國遠東陸軍司令及各高級軍官。

越南擬與寮國 加強兩國關係

【西貢十日合衆社電】寮國採取中立政策，反共之南越政府加強與寮國關係之政策，因寮國新組聯合政府中保持亦可能赤化之疑懼。南越總統吳廷琰與寮國總理佛瑪發表聯合公報，提及加強兩國關係。公報稱：「寮國代表團明確決定拒絕加入任何集團，並不致加入防禦條約。」

【奧斯陸九日路透社電】挪威總理格哈遜今日對艾森豪總統之國情咨文中，有關加強與蘇聯接觸之呼籲，表示歡迎，並對於艾森豪總統所提出之互相合作俾打破東西方各項障礙之呼籲，表示同情的響應。助確保西方世界防禦之計劃，連同渠向蘇聯人所提出對和平以正當努力之呼籲，係民主國家所倚賴之非常穩當與基本，彼等並贊同對外援助，交換貿易及在核子方面科學上合作。

德友好訪華團抵台稱 德人民堅決反共 對中國極爲同情

【台北十日中央社電】代表德國人民的友好訪問團一行十人，包括西德聯邦議會議員，一位實業鉅子和一位新聞記者，于十日下午飛抵台北，他們預定在自由中國作兩週的訪問，是在研究自由中國的政治，經濟，建設等各方面的情形。該團團長、西德中德協會會長說：「德國人民和中國人民都是反共的，中德兩國人民具有同樣的願望，遭受同樣的情形，在共黨侵略下而分裂」，他們對中國人民極爲同情。

蘇照會中堅持中共 參加遠東問題談判

【倫敦九日美聯社電】蘇聯總理布加寧在致各國照會中，提出「減少國際緊張問題之蘇聯建議」，要求在今後兩三個月內，召開最高階層會議，邀請北大西洋公約國家，華沙公約國家及中立國家等十九國參加，並要求中共必須參加任何遠東之解決辦法。

委內瑞拉 內閣總辭

【卡拉加斯十日合衆社電】委內瑞拉政府昨夜提出總辭，據宣稱：以便予總統改組政府之機會。

英首相與印度 商討英鎊問題

【新德里十日路透社電】英首相麥美倫，今日在此間與印度財政部長克里希納馬查理會談英鎊集團之貿易問題，估計印度所存之英鎊將減少約二億四千萬英鎊。

【新德里十日美聯社電】英國首相麥美倫今日在此間發表廣播演說稱：亞洲之民主，有賴于印度經濟進步之成功。渠謂：印度之工業化，「乃一項大企業，及大挑戰」，歐洲民主之前途，亦有賴于此。

韓國三軍人員 即將接受原子作戰訓練

官方報紙反對削減軍力

【漢城十日泛亞社電】南韓國防部長金貞烈上將昨日宣佈：韓國三軍人員今年將接受原子作戰訓練，以便在現代戰爭中發揮高度之作戰效率。金貞烈在記者招待會中稱：「此爲大韓民國武裝部隊本年內最主要之事件」。渠透露訓練之計劃，第一步將限於部隊高級官員。

【漢城十日泛亞社電】反映韓國政府立場之英文「共和國日報」，今日再度聲明：韓國方面任何削減南韓陸軍之計劃，絕非韓國政府所能接受。該報稱：韓國不反對削減十萬人之計劃，惟必須以不危及國家安全爲條件。據稱：「目前韓國並非已告結束，北韓仍正竭力擴軍，其軍隊數目事實上已較南韓多十萬人，倘若北韓再增加十萬人，則南韓之危險必所不免，故韓國之決策者，必須重新檢討，然後始知目前並非裁減韓軍之時。」

巴黎會議後的美國負担

容實

自西方「高峯」會議在巴黎舉行後，美國便突然面臨下列的情況：

⊖不久與蘇俄再大作高階層談判，爲期可能是今春，開始時是大使談判，繼由外長會議，至最後才舉行高峯會議，現尚未預定，但這些是可能實現的。

⊜對於飛彈時代，增強歐洲防禦，所費將達二十億美元，如果實施，美國將須負担其大部份。

⊝以最新武器，再行裝備西方盟國的歐洲部隊，加上飛彈發射基地和核子彈頭，可能多費五十至七十億美元以上。此項費用的大部份，預料要由美國納稅人安付。

⊜在西方盟國內，領導權的轉變，正在發生中。歐洲人相信，美國是需要在歐陸建立飛彈基地，以防衛美國本身，所以他們要求參與全球性政策的擬訂的。美國現已不能單獨主持其事了。

⊜核子武器由何人「按鈕」發動的問題，現尚未定。若干歐洲國家，是需要核子武器，但所要的祇是在緊急時他們能使用爲條件。最少有一個國家——法國——不久便可能獲得其自製的原子彈了。

巴黎會議的設施，一部份是因蘇俄飛彈和衛星的成功，而使歐洲人明瞭，美國是需要歐洲的基地，來使蘇俄的目標可以在美國現有飛彈射程之內。但他們亦受到蘇俄的宣傳，恐怕如以飛彈基地供給美國，則一旦戰爭來臨時，蘇俄的飛彈便將先以歐洲國家爲其目標。蘇俄的外交現已充分利用這種新勢。

在巴黎會議的前夕，蘇俄總理布加寧曾致函英國和盟邦，這是對於東西政府的一種新要求，也是一個要挾，英國政人，其初對布氏的函件僅視爲宣傳作用，但艾森豪總統在歐洲，却發覺各方有不同的觀感了。

歐洲的政治家和外交家，以西德的八十高齡總理和美國的盟友阿丹拿爲首，在未知到蘇俄建議的真相以前，對於美國以飛彈供應歐洲這一點，是不願加以接受的。所以艾氏便同意與歐洲國家一同向蘇俄的領袖試探。

以下便是巴黎會議後對最近的未來的展望：

⊖美國與其盟邦，現在首先是從事諮商，并計劃直接經由聯合國先與莫斯科接觸。

⊜第二步是經由駐蘇大使，與蘇俄傳遞書面的和平口頭的訊息。英、美、法、加四國在巴黎業已決定，請求蘇俄恢復倫敦裁軍談判，這是蘇俄領袖於去秋所中止的。

⊝雙方外長將開始作「高階層」談判，自第二次世界大戰以來，英、美、法、蘇外長已舉行間歇性的會議，但談判并無結果。此項會議，最後於一九五五年十月，曾在日內瓦舉行。

⊜至於艾森豪總統、克魯雪夫和英法政府首長的高峯會議，則美國尚未計劃到。因爲美國的領袖們覺得，克姆林宮必須證明在高峰會議中將有新的意見提出來討論，而不是另一次的宣傳會議。但此種高峰會議是不能完全視爲沒有實現可能的。

克魯雪夫曾告訴英國記者，說他要與艾森豪總統作直接談判。而布加寧亦曾致函瑞士，暗示它應邀請美蘇在日內瓦舉行高階層談判。

艾森豪總統與其助手，曾在巴黎檢討當此飛彈時代中歐洲防禦所需的軍械與裝備。自一九五〇年以來，美國已耗費了一百三十億美元，來把通常武器供給歐洲了。現在對於新飛彈與更換過時軍火，將再需要幾十億美元。這數目是在維持歐洲盟國所需的經援與財援之外的。

在英國，因爲交通良好，所以設射飛彈發射場，每一中程所需的費用約由一千五百萬至二千萬美元。英國現在相信，需要出資來建築這些基地的。至於歐陸，則每一所需費便要二千萬至五千萬美元。這筆經費，若干國家可能安付一部份，而美國則負担其餘。

在未來數年間，美國希望在歐洲使用的，有二十至三十個飛彈中隊，其人員是由歐洲人充任和由歐洲人來維持，而該等隊於歐洲盟軍最高統帥諾斯達之下。至於在歐洲所將存的飛彈用核子彈頭，則由美軍保護，而且仍由美國控制。

這些飛彈隊和基地，所需預計超過十億美元。加上戰術飛彈，如「誠實約翰」式與「伍長」式的，還同附屬裝備，總計可能超過二十億美元。

這不過是開始的數目。美國還計劃協助歐洲，建立其自己的中程飛彈和戰術飛彈工業。此外還要更換北大西洋公約駐軍部隊的軍械，因爲其中大部份已陳舊了。該組織的戰術空軍，現有飛機五千架，諾斯達將軍的參謀人員，也計劃更換四千架。單獨這些飛機，連同零件和備用引擎，其費用可能達到五十億美元。

巴黎會議於十二月十九日結束，其後協議，西德總理阿丹拿稱之爲「巴黎憲章」。在此協議中，十五個西方盟國對於美國飛彈和核子彈頭存在歐洲基地這事，都原則上接受。但這些基地設於何處，和由誰人「按鈕」發射核子飛彈，則關於這些問題，盟國間尚有許多的距離。現把它們意見分歧的情形分述如下：

⊖英國業已同意建立四個飛彈基地，并接受美國的飛彈和核子彈頭，基地的人員和費用，都由英國担負。

⊜法國是最好的中程飛彈基地。由於它有了自製的原子彈，已打破了英美對西方核子武器的獨佔，而更堅要求的地位，所以它尚未接受美國的監管，因爲依照這種辦法，核子彈頭是仍由美國管理的。

⊝土耳其在巴黎會議中，是唯一接受美國建議的國家。它要求預先授權其司令官，於緊急時得在其國內使用所存的原子武器，但美國卻不願給予其他國家以發動原子戰爭的權力。

⊜挪威，丹麥與冰島，都不願意其國土內有原子武器。

⊝西德方面，對於在歐陸設立核子飛彈基地這事，是贊同的，但它卻不願意這些基地在其國內。它們稱，西德是太接近鐵幕了，如果蘇俄由陸上閃電進攻，這些基地是難以保護的。

⊝荷蘭在原則上接受這項建議，但它是一個人口很密的小國，所以想把飛彈基地分散於其他國家，來減少危險。

⊝義大利，比利時，盧森堡，希臘和葡萄牙，都不願意接受美國的計劃。

目前所預定的時間，也是增加美國的困難。它的中程飛彈，在六個月內始交付英國，而要交歐陸飛彈基地的，則要十八個月之久。現時歐洲盟國正促使美國向蘇俄進行談判。在此飛彈時代，蘇俄領袖是深知西方的困難的。（轉自十二月廿七日「美國新聞與世界報導」週刊）

社論

美俄外交冷戰的較量

——綜論艾森豪咨文與布加寧函件

作為東西兩大集團主角的美國和蘇俄，此刻又在國際關係中，作了一次相當重要的較量。美國方面由艾森豪出手，代表作是向國會宣讀的國情咨文；蘇俄方面由布加寧出馬，代表作是向十九國發出舉行高階層會議的函件。在未比較攬雙方出手的高下之前，我們且把他們的用力重點，作一分析。

現在先看美國：艾森豪為了應付蘇俄的太空挑戰，在本年度的國情咨文中，提出「嚇阻有力」的策略。咨文內容，共分八點，最主要者，則為：（一）國防機構之重行組織。「為結束三軍之互相糾紛起見，必須有一種清晰之組織及一種有決定性之中央領導，此項組織及領導應為國防機構內每一個人員之全力合作所支持。」（二）加強防衛努力。「其意義即為加速遠程飛彈計劃之進行，加速其他有效用之飛彈體系工作及製造更優良之飛機、核子潛艇及巡洋艦。建立有機動性能之軍隊以應付地方性戰爭。……」（三）互助合作。「吾人應繼續加強吾人之共同安全努力，此事包括維持國外之經濟及軍事援助計劃在內。」艾森豪對此特別補充稱：「此非『浪費』，吾人應根據事實，不能因此一句浪費，而放棄吾人最重要之安全計劃。」此外，艾森豪又談到由飛彈、核子機器、原子能研究與發展、科學與教育及軍事支付之增加，應使一九五九年預算比前一九五七年預算之數字，增大四十億元。總括的說，艾森豪所謂為對抗蘇俄的有效手段，是以美國實力保證本身的安全，因此他需要保持一項能夠嚇阻戰爭的龐大力量。也祇有如此，然後美國才不致「在恐怖的當中度日」。艾氏稱：「此種威脅非他，即為共產帝國主義是也。」亦即是說，如果美國不能戰勝共產帝國的威脅，則無論美國本身及世界整體，亦均無和平安全之可言。

艾森豪這一國情咨文，毫無疑問是他一貫主張「實力政策」的引伸，但其內容較之已往為充實有力，亦為不容抹煞的事實。美國國情咨文本來就不可能「石破天驚」，所以現在艾氏所說的各點，便已不失其「雄壯」。艾氏演詞之屢為國會議員彩聲所間斷，和西歐各國對此大表歡迎，看來都不會出於偶然。不過，徒靠一種「嚇阻力量」去對抗蘇俄，我們始終以為並非最高的「出手」，因為已往的事實告訴我們，在美國一日不放棄其對「實力政策」的信仰之時，東西僵局總無法打破，而軍備競賽便無止境。軍備競賽本來就為未來戰爭的伏綫，故即使美國能在這種競賽之下獲得若干時期的苟安，到底亦不是辦法。現在為了急起直追而從事軍備競賽，祇因以前美國錯過不少制勝蘇俄的時機，才會使人覺得艾氏咨文，倘不十分歉歸。然而今後自由世界的為危為安，還是大不易言的，祇能說，美國對於集體安全的維護，從艾氏的加強援外主張中，使人相信它還未放棄其應負的責任而已。

其次再說蘇俄。蘇俄顯已感到艾森豪的國情咨文，深為世人所重視，也大致逆料艾氏所抱實力政策的觀點，將不會有多大的改變。因此，俄共總理布加寧，便師其一貫分化西方、孤立美國的故智，差不多於艾氏咨文發表的同時，分向西方十九個國家發出通函，建議在今後兩三個月內，在日內瓦召開一個最高層會議，藉以討論停止試驗核子武器兩年至三年，同時則利用這個機會商訂有關東西雙方的「互不侵犯條約」。布加寧這一通函內容，與其最近向西方所作的外交攻勢，並無很大差別，它的目的，仍然是要透過戰爭恫嚇，假借「和平」幌子，期使北大西洋公約這個聯盟組織，趨於瓦解。照各項情形觀察，布加寧所以不惜一再向西方各國要求舉行「高層會議」，及互訂「不侵犯條約」的原因，顯係自知目前無力能用戰爭手段，擊敗美國，但又深懼美國一旦發奮為雄，仍舊握有軍事、外交的優勢，蘇俄便將被迫處於下風，失去其對自由世界各個擊破的有利機會。因此便想藉其在太空科學小有成就，而西方人心向狐疑莫定的今天，在冷戰方面，對美採取全面的攻勢。因為祇要這個高層會議召開成功，蘇俄便已穩握外交主動，而美國雖欲藉加強外援以團結西方，亦將深感難於措手。不過有一點跡象可以看出，因布加寧要求停止核子武器試驗至少兩三年，可知蘇俄核子武器的發展，迄今仍是落在美國之後。杜尼斯比較對俄陰謀有所認識，所以在前天告知參院外委會時聲稱：他不認為現時有與蘇俄舉行高層會議的必要。因此，祇要艾森豪的主意立得穩，則這次美俄外交冷戰的較量，蘇俄是依然不免失敗的。

「匪區通訊」

粵共頭目下鄉檢查發現 農村危機深入發展

羣衆生產勁頭不大情緒又低落 「合作化」及治安等方面有問題

【本報特訊】廣州消息：為了推動「整風」運動及挽救農村危機，廣東中共當局由「省委」及「省人民委員會」聯合組成「下鄉工作團」，於去年十二月底由偽省長陳郁率領，分數路出發下鄉工作。

在各「工作團」下鄉以後，各「工作團」、「工作組」已先後就檢查工作情況分向「廣東省委」及「省人民委員會」作報告。據「南方日報」發表各地檢查工作報告所指出，廣東農村危機嚴重，報告中，他們最大者為：「目前相當一部份地區的生產運動，表現幹勁頭還不夠大，情緒還不夠旺盛。」「羣衆當中還是存在許多思想問題。」「作物品種多，擴大生產的思想基礎並不充份。」「許多運動很不平衡，羣衆的生產情緒也并未到十分飽滿的程度，許多地方出勤率還不夠高，工作效率也較低。」此外，農村在「合作化」方面，在「黨團組織」方面，在「社會治安」方面仍存在着許多問題，使農村「整改」工作不易開展。因此，「中共廣東省委」又於一月二日發出「指示」，「號召」各地農村「必須搞好生產大躍進，推動當前生產高潮」及做好「整改」工作，以挽救農村局面。（日）

粵中共不顧幹部反抗 決實行強制「下放」

對幹部「下放」後工資生活問題 在其所定「草案」中均比前降低

【本報特訊】廣州消息：廣東中共已決定將「下放幹部」十八萬人，雖各級共幹對此多抱反感，存有不滿、抵觸，但中共仍堅決執行。本月廿日，廣東省委總結「下放幹部」小組已訂出有關共幹「下放」後工資、生活等等問題之「暫行規定草案」，對各級共幹實行強制「下放」。

關於共幹「下放」後之「工資」問題，該「草案」作出如下規定：「一、下放參加勞動生產的幹部，工資一律保留原級別，原執行國家機關工資標準者，則實保留原級工資（如有下放地區標準者，則按下放地區標準執行）。參加勞動生產的第一年工資全部發給（參加農業社的，應以工分來算工資），第二年起按勞取酬，……」爭取逐步自給。二、下放幹部工資，按下放地區工資標準發放，但為照顧目前部份地區尚未能解決家屬住宿問題，凡下放地區工資標準低於原工作地區，而家屬（指采……）仍留原工作地區者，由原工作地區（動員入五十元，則再發給五十元），以後……，可按原工作地區工資標準，發放本人全部工資的百份之七十，其餘百份之三十則按下放地區工資標準發給，如下放地區本來可以帶家屬去而又不去的，或已帶一部份留一部份家屬的，或配偶一方在原工作……

對屈服「下放」者 畀予小恩小惠

關於「下放」共幹及其他有關幹部的之「福利待遇」、「利待遇」，按照國家機關公費醫療」及「下放工作人員規定辦理。旅差費」等問題，「二、下放時的幹部個草案中」則規定為：人旅差費及家屬（僅「下放參加勞動生產采）旅費補助，按現幹部的公費醫療、事行關幹規定辦法，如假、病假、四家探親本人下放參加勞動生……

議員郭國基 愛女失提包大發虎威 華清大旅社 女侍受誣蟻要求雪冤

△據合北來觀察合東消息：省議員郭國基的千金郭愛合東知本溫泉，小姐途中失落手提包，據報她以為是在華清旅社，把旅社兩位女侍應生，事情已大白，但郭國基大閙知本溫泉華清旅社，把兩位旅社女侍應生嚇哭了。這一件手提包失蹤的風潮引起一場軒然大風波。郭國基夫婦偕同男女公子一家四人蒞臨知本溫泉，由客一齊，七日遊罷歸程中，郭國基大千金現年二十五歲青春美麗的郭惠斯小姐，將手提包徒留在公路上旅客巴士中，八日後有一農民在公路上拾獲知本派出所，然後由警局轉失落的手提包原物歸主。在失物尚未尋獲之前，郭國基省議員是認所送還來華清旅社，硬指旅社中兩位女侍應生偷竊了，大加斥罵，使旅社主人跟好話陪罪也還是難以平息，結果連手提包中有名貴珍珠項鍊一條，女侍應生含冤莫白怕得哭起來。侍應生說：兩人「二百九十所攜手提包中」，郭議員說手提包中的有名貴珍珠項鍊一條、五一一萬克鑽鑄一枚，新台幣二百九十元及化妝品等，另外是郭惠斯小姐的身份證也在裏面。雖方堅持不下，吵鬧一場。郭議員因過分斥責，在該社吵鬧時言論……失竊，心有內疚，故在個間失物之後，如情依舊家人搭機離合東。但溫泉旅社兩位女侍應生，則認為被冤，很覺郭氏甚不通係一個省議員，竟不分清白，隨入作賊，盛氣凌人，事情既已大白，不是她們作賊，郭議員竟毫不表示歉意，因此該兩女侍特向警局要求轉達郭國基，公開登報道歉，昭雪冤情，她方准一樁紙合東新報，九日特地拜訪郭國基支內，指出郭議員當時「大發雷霆」，威嚇備至，聲色兇猛」，該報又說，「這都是百姓揮出來的國王爺」，全文約千言，並冠以醒著標題。

新潮婚禮隔洋電話成禮

合北消息：一個奇異的婚禮，由一聲「哈囉」開始，在一聲「拜拜」中結束，歷時十分鐘，一位美國新聞處官員就這樣又做了一次新郎。

這個隔洋電話結婚禮，於台灣時間九日上午十時在合北美新處舉行，第三度做新郎的歐里德端坐在他的辦公桌前，身着深灰色西裝、黑領結，襟上佩一朵白茶花，在幾十位觀禮的來賓前，靜等着電話鈴響，他的辦公桌背後牆上，掛着一幅中國式的紅綢「囍」幃，兩旁是一幅對聯，上書：「百般恩愛從頭說，萬里姻緣一線牽。」這是美新處同人贈賀的。這時，除了攝影記者的照相機之外，大家都屏息着，等待那座電話機，奏出結婚進行曲。

十時五分，鈴聲響了，新郎緊張的抓起電話筒，一聲「哈囉」，再一聲「哈囉」，新郎通報姓名後便被接通了，彷彿是聽不清楚對方的聲音，在等候國際電台調整的間歇，他轉身對觀禮的人說：「嗯，只聽到哈囉。」

五分鐘過去，電話可以聽得很清楚，新郎開始對遠在美國堪薩斯州的新娘通話了：「哈囉，瑪倫，是的，我聽見你說話，你聽見我嗎？我是你的『甜蜜』，我全準備好了……」

這時，那邊的證婚牧師開始問話，新郎收斂起那股柔情蜜意的神氣，很嚴肅的迎接又回答：「我願」，「我願」，「我願」。緊接着又朗聲讀着牧師事前寄來的結婚誓詞：「我歐康願娶瑪倫為妻，在上帝及來的人見證前，我宣定應允做她的忠愛忠實的丈夫，願和她同甘共苦，白首偕老。」讀完誓詞，新郎靜聽那邊的新娘誦讀誓詞。最後新郎說：「哈囉，親愛的太太，好幾位朋友都在這裏……拜拜，拜拜。」結束這電話婚禮宣告禮成。大把的米和五彩紙屑，就向這位五十一歲的新郎頭上、身上……

這個新聞別致的越洋婚禮，由就是好友郎教授夫婦及住在合北的證婚人，這位來自南伊利諾大學的新聞學教授說：他也是第一次參加這樣的婚禮，在場觀禮的百中來賓，幾乎也都是第一次見識。據說新娘瑪倫女士，大約在二月底來台。

△合中消息：台警務處為加強管理舞場及舞女，頒訂舞場管理規則及舞女管理規則草案，經七日省府委員會會議決議修正通過，並送省府公布實施。

有關「北平」消息：在一片悲寒聲中，新郎說：「我希望這是我第一次電話結婚，也是最後一次。」他拿了一塊上書「I do」兩個英文字的紙牌，給攝影記者拍照，有人說這是歐康和王子（寶瑪）的丈夫（康瑪）最後被拍照最多的一位新郎。

禮成後，美新處在二樓的客廳中舉行酒會，大開香檳，慶祝歐康隔重洋的新婚夫婦。

酒吧老闆娘下嫁美軍中校 美軍下令禁止進入夢鄉

△高雄消息：高雄市夢鄉酒吧老闆娘絳紅幸本月四日與美國海軍駐高雄中校康瑞結婚後，其所經營酒吧，美方於七日下午被美軍憲兵宣佈禁止美軍進入。

高雄夢鄉酒吧老闆娘絳紅幸結婚事，鄉禁止美軍進入夢鄉酒吧，其中原因說，新娘絳紅幸對這事件深表氣憤，她說：美國憲兵有權禁止他們的軍人到夢鄉去玩，但是事情總有些蹺蹊，關於這個問題，她也搞不清楚，據說其中原因是她被美國軍事法庭審判，她也搞不清楚。據而官方面證實，生出這些事兒，市警局民防部門絳紅幸因此會到高雄市政府請教，還設法要保障她合法的權益。

至九日美憲兵上校史密文表示對此事負責說明。史密文上校說：那道命令是由他發佈執行的，並未奉到上級的指示，其他的話不願有所表示。他又否認說過美軍法審判的話，他說，假如她被接受美軍軍法審判的話，他將感到驚異。記者問及過去有無發佈過禁止美軍進入酒吧的命令時，據解釋：只有一個情況，即是經過衛生檢驗，發現性病時，隨即通知酒吧的命令，在美國憲兵禁止進入酒吧時，即予解禁。問及此次所發之禁令有無理由時，史密文上校避免答覆有關問題。記者告訴他說，將親赴美國大使館，史密文上校之言，要求訪問時，他說：是否合法的，其他婚姻問題，要求有所說明，共合法性不成問題。

高雄美海軍陸戰隊長史密文上校之命執行。

他的事，記者訪問時，他說：除了你知道的，其他都不應有所披露。

這事之中心人物絳紅幸，仍在美國國內度其不愉快的蜜月，未敢見記者，亦未露面。

據說絳紅幸的夫婿今未露面，傳說已赴合北。

管理舞廳和舞女約法三章 男女未滿十八歲禁止進場

關於舞場管理規則，其要點為：㊀開設舞場須於開業前填具申請書，保證書各一份。㊁學生及未滿十八歲男女不得進入舞場。㊂不得演奏或播唱靡靡之曲。㊃營業時間，不得超越晚間十二時。㊄舞場所僱用舞女應先依法請領許可證，不得假借任何名義使其先行陪客酒吧。㊅不得僱用來歷不明之女及從業員工。㊆舞場不得收受外幣或押收金銀首飾等物。

關於舞女管理規則，其要點為：㊀舞女執業應具申請書、保證書、執業同意書、體格檢查表等向舞場所在地之警察局（所）申請領取執業證。㊁有左列情形之一者，不得申請為舞女：一、未滿十八歲者。二、患有傳染病者。三、亦非出於自願者。四、無國民身份證者。㊂舞女每三個月應受體康檢查一次。

「南方日報」透露 上山下鄉幹部 並非出於自願

【文訊】代表粵共的「較正確的」「南方日報」在一月四日的「社論」中，公開承認「下放」共幹的思想狀態是：「決心大的、思想基本上通了的，只佔百分之十五左右；處於中間狀態，隨大流決心不大，思想還不發固的，估百分之七十以上；雖然報了名，但思想仍有抵觸情緒的，估百分之十左右。」

地區工作的，均按下放地區工資標準發放全部工資。這個辦法祇限於下放參加勞動生產的第一年內（即一九五八年內），第二年起則全部適應工資改按下放地區工資標準發放。三、個別系統（如鐵路、郵電）原附有技術津貼、生產獎金等特殊待遇，原則上一律取銷，但如確實由於原工資標準的計算根據，與一般機關不同，經各該系統上級機關批准，可按具體情況作個別處理。」此項原則規定，暫保留「照顧」，但按「下被地區標準執行」，各級「下放」共幹實在已降級減薪，而一切「津貼」、「獎金」之類取銷，更明顯說明「下放」幹部的生活將遠不如前。

在處理「下放」共幹的家屬問題方面，「草案」亦作出規定：「家屬隨下放幹部到下放地區的，由下放地區負責安置；家屬留在原工作地區的，暫留原工作地區，保留原則，任何人不得因此借口使其家屬遷回原地。」又規定：「家屬隨下放幹部到勞動社會生活，退職退休依照原規定辦理。」此項規定，實係對共幹被迫退縮無從，而對服從「下放」者，則表示小恩小惠。

關於共幹「下放」後之「生活」及「學習」問題，該「草案」規定為：「一、解決下放的勞動幹部的生活問題，應以不增加國家負擔、社員和本人的負擔為原則，個人生活用具，應由本人負擔。下放參加農業社幹部的房舍，應由合作社設法解決，本人負擔房租，解決生活保證與大體上與農民一樣，以免脫離羣衆。二、學習問題，凡羣衆看的文件黨刊，上級黨委報告和關於農村政策方面的文件，由當地黨組織……

地黨委統一解決。」「下放」之下，上述各項規定，對「下放」共幹，廣東各級共幹均極惶恐，不可終日，中共雖加強政治宣傳教育，但不能收到效果。（河）

「下放」之「整風」，各級共幹對此並未能全部了然，並有所抵觸。在「整風」運動中，雖加以宣傳，各地共幹仍存在不安。

北平偽高級勞動幹部學校校長 羅青亦公開反叛中共

與潘光旦等聯合攻擊中共政制

【大通社訊】中共要員羅青，據最近「北京日報」消息：中共「高級勞動幹部學校」係一專門訓練中共老幹部的學校，羅青擔任北平「高級勞動幹部學校」校長的老幹部，亦已公開「反叛」中共，與黨外右派反共人員合流。據稱：北平「高級勞動幹部學校」係一專門訓練中共老幹部的學校，羅青以校長的身份，在此學校中實施反共思想教育，組成了反黨集團，並與黨外右派潘光旦、吳文藻、費孝通、陳銘樞等非黨的高級反共人員，進行聯絡，公開攻擊中共黨政治制度及教育政策，並在該校內部組織反共集團，計劃建立反共勢力，準備推翻中共黨之命。

南方日報在一月四日的社論中，公開承認，在報名下放的幹部中，思想上真正通了的只佔少數，相當多的人……，有很大阻礙。據估計，下放幹部中佔百分之十左右的「調皮」、「頂牛」、「社會關係複雜」者，在目前並不能說已經完全下放。我們大多數幹部雖然表示，報了名，但是心裏是有些不快的，而且仍存有抵觸情緒，估百分之十左右。

這些人，思想問題還沒有完全解決，還存在着各種各樣的思想問題。有些人雖然要求下鄉，但是還有一定距離的，還需要經過一系列的思想工作，發動他們參加「勞動鍛煉」。因此我們決不能滿足於表面的現象。」

從「南方日報」這一篇「社論」所揭露的事實，完全證明中共「下放」幹部，在不到兩個月中「下放」了一百餘萬知識份子，并非出於他們的自願，而係在高壓政策下被迫的。所謂「自願報名」，完全是「響應號召」、「動員」出來的，是自欺欺人的謊話。

前據報導，中共中央社訊發表「關於開展學習中共以『下放』共幹為對象」的號召。中共中央「組織部」對「下放」共幹以『人民內部矛盾』入手，運用各種名目，迫使共幹的親人「下放」，減少他們的「人」口，利用她們做說服動員工作，藉口「幹部」「下放」，反抗的就罪，艾思奇共公開公佈在報上，對「下放」共幹加以管制。

馬來怡保市郊崑崙喇叭村

實行集體炊飯制

全村五千人分設十四個派飯站 政府目的防止糧食流入馬共手

【本報吉隆坡航訊】怡保消息：霹靂政府將在怡保三英里崑崙喇叭村實施集體炊飯制度，以防止糧食流入馬共之手。據悉該村約有五千人，將由本月七日起實施，按照規定，村民須於七日下午四時至怡保某處報到，對此方面仍未肯定，據知已屆實行中。

據悉：霹靂食物管制當局在該村設有十四個派飯站，村民可由十四個派飯站領取飯食，如欲食粥亦可另行煮食，總之食飯或食粥均可自便，並無限制。

他已施行集體炊制地區，一般都保持糧食流入共手之目的。據悉，該村居民將於十七日起實行，各村民必須食飯，並由中央廚房烹煮，所有工人均須每日由各派飯站領取，負責食品分發。據悉：該村約有五千人口，其中有四百餘間房屋，約一千戶之多，為霹靂州內最大新村之一，中央廚房設於該村附近。

【又訊】據有人口五千名之怡保崑崙喇叭新村，將由十七日起實行集體中央炊飯。霹靂食物管制部人員於七日召集該村地方團員解釋實行集體中央炊飯辦法。

該村地方戰會經辯……

該村約有八百餘間房屋，約一千戶之人口，為霹靂州內最大新村之一，村中尚有若干店舖，該新村距怡保約三英里，南北五十里，山中古木叢雜，形勢險阻，亦為馬共恐怖份子的藏匿之所，當局此舉目的在保障……

「台盟主席」謝雪紅 亦被踢出黨外

中共正對謝進行「圍剿」 丁玲作品被指為「毒草」

【中央社訊】中共決定開除「台盟」主席謝雪紅的「黨籍」，並被中共撤銷謝的偽人代會代表資格。這個有數十年「黨齡」並被中共利用策動台灣「二二八」叛亂的赤色國際女浪人，至此殆已踏上了政治投機的末路，而靜待中共的處置。

又「台盟中央」理事楊克煌，最近亦被中共指為「右派分子」，「並已遭受多方的『圍剿』」。

【中央社訊】丁玲被中共開除「黨籍」之後，但中共方面迄未公佈。（按：該消息係路透社記者於八日自北平所發出，見昨日本報。——編者）

丁玲及艾青自被中共指為「右派」分子後，丁、艾等過去所寫的而且曾獲中共「獎勵」過的作品，也被指為完全是毒作品。

【中央社訊】中共撤銷謝雪紅的「黨籍」，並被「台盟」開除「台盟」的「主席」職務。據說：她過去的「台盟」同事以她為首組織……

據「人民日報」一月七日報導：中共現在已組織「台盟」所屬的燕南、燕東、華北等地「總支部」，及廣州、上海、福州等地「支部」，對謝雪紅進行鬥爭，並強迫在大陸的台人與謝「劃清界限」。在「台盟」上海「支部」等處揭露謝雪紅的「罪行」時，在九日在謝雪紅家會時，亦被追究表揚謝雪紅的冒險。

此外中共正進行調查，中共亦將受整肅的丁玲作品，作為毒草批判。一九五六年前報告，當時已有若干批評，例如：中共所謂學習丁玲的作品……說成是「毒草」，在「人民日報」報上對丁玲作品的批判，並說她作品中「沒有了正確的政治方向」，她的作品就被認為是毒害青年的，丁玲及其他作家以前被中共捧上天的作品，現在都被指為「毒草」，過去所說的是非，現在全部推翻了，否定一切的黨的作品，都是她們的成就。

中共通令各學校停止講授丁玲及艾青的作品，作為教材講授。

中共通信出版反爾多的措施，現已引起很多教師、學生們的憤怒和抵觸，甚至北平「教師報」也發表了一些不滿和懷疑的信件。十二月廿七日該報說：江西省吉安縣東固小學教師在會上「對中共提出質問」，最近該報公開說：「丁玲等是在三十年代鬥爭中成長起來的，他們寫過一些好作品，當他們走上了反黨道路的時候，這些作品就被說成壞作品呢？」該教師并指責說：「如果說是沒有了？」……「我們以前對人家的稱讚，給人家的榮譽，就都等於自己打自己的嘴巴，說話不算話了。否定一切，那只會降低我們的威信。」

大陸工人普遍怠工 勞動與生產率下降

中共迫令再實行「勞動競賽」

【大通社訊】據上海消息：近來由於大陸各地工人的消極怠工情形非常普遍而且嚴重，故中共已決定再以鼓動「勞動競賽」的手段，迫使工人提高勞動強度，以挽救工業生產頹勢。

消息稱：近來大陸各地有關工業生產情形的材料，均充分顯示大陸各地的一般工人與中共表面所宣傳之所謂高潮完全相反。據估計：按一般情形所作的估計，目前大陸各地工人的出勤率雖然正常，而勞動生產率及生產率則一般均降低百分之七十五左右，個別單位甚至還降低到百分之六十左右。

消息繼稱：大陸各地工人之所以普遍消極怠工，因素甚多，以上海為例，一般工人對中共於去年在資本主義工廠中所作有關改善工人的「大鳴大放」之後，一般工人的反共情緒，現均大受激動，在工人中逐漸出現「整風」時所提「干涉」，要求改善環境或批判共幹官僚主義作風的意見之不見有效。

更對共黨深為怨恨，加上最近工人房荒嚴重，居無定所，並且嚴厲、同鄉、亦均被迫限制在中共大力迫令工人發生產情緒。

消息又謂：大陸工人普遍怠工的結果，中共乃不得不再以「勞動競賽」，為名，在全大陸範圍內迫令工人互相「競賽」，以榨取工人勞力。據中共黨報所指出，在上海中共有關部門，已有「競賽」從北平的命令下達後，已由共黨工會組織發動工人「競賽」，但目前為止，上海一般工人的反應，極為冷淡，大有無從開始之概。

中共加強戶口管制 頒「戶口登記條例」

【本報專訊】中共於九日由偽主席毛澤東簽署公佈一項所謂「中華人民共和國戶口登記條例」。該「條例」全文共二十四條。規定自公佈之日起施行。該「條例」的主要目的係在加強大陸戶口的管制。「條例」中規定，除「軍事機關」外，其他外僑和無國籍的人除另有規定者外，均適用「條例」辦理戶口登記。

該「條例」規定以「公安派出所」為「戶口登記機關」，居住在城市、水上及設有「公安派出所」的鎮，每戶發給一本「戶口登記簿」。農村則以「農業社」為單位，每社設一「戶口登記簿」。出生、死亡、遷入、遷出等，均須辦理登記手續後始准遷入遷出。旅客由旅店代辦旅客登記。此外對人口遷移或無法確定其實際居所者，或未經批准登記……

均益貨倉有限公司

40422　40209　電話　40036　40208

營業：貨倉、各種貨物均可代貯、冷藏倉庫、最新設備、管理完善、收費相宜、燕梳、代理英京保險、益興保險、有限公司、承保火險、貼價快捷、信用昭著、運輸、貨物輸送、轉倉付船、忠誠服務、大型貨車、新式小輪、常備租賃

工商日報 分類廣告：大字每日四元，小字每日三元九角，十四日起，大九元，價格依次

真正官莊 高麗參 各大參行均有代售 諸認明利源長圖章

「秋風起矣 應時補品」

熊天鏡 贈醫 藥送　按症施藥 志在治病　中醫內科 專治男婦老幼……時間下午二時至七時 分文不受 油麻地彌敦道四八三號二樓

出讓 士多急讓 現成士多在旺區地區有貨…… 梯口出讓

外用強身新葯 藥的露 具有固本培元之功 內外兼施 有驚人奇效 每瓶一元二角

外皮 余日初 醫專

鄰林氏 內科聖手

虧弱久咳見血 早洩遺症，活力不振，失眠心跳 促氣，多痰，喘哮，痛胃腸醫　中藏

蔡德芬 醫專 眼耳鼻喉

崔玉英 醫門 婦科 快服通

中醫 馮雨田 眼耳鼻喉

何天德主理 治疑難皮膚 開放外皮 宜蘭 321

婦科 月月寶 診所

譚素蘭 余鳳智 婦科

衛明 耳鼻喉 眼

鄭濟生 醫專 疑癖 外皮 體弱 葉慧貞 婦科

方佐中醫師 特長：X尿病 腸胃病 保證斷根

廣仁堂藥行 診症時間

王廣發 中醫師 根治痲瘋紅斑 癬 白蝕 痳病

華發 婦科 免費診驗是否有孕 特效藥

謝健初 老牌內科 腦 體 弱

仙鶴散 止咳

X光 贈照

印度老申甸 眼科

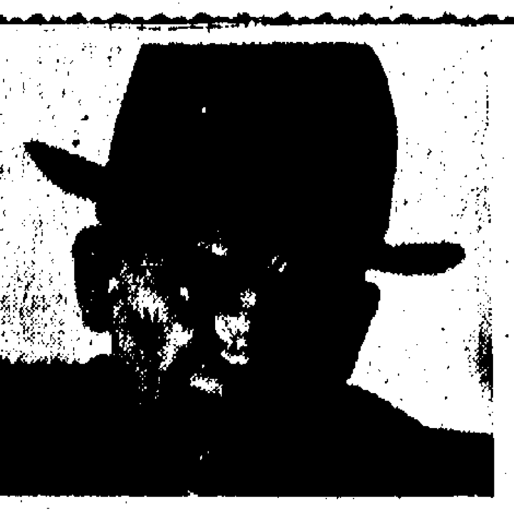
何麗貞 醫專 婦科 是否有喜 一診便知

洪冠洲 眼耳鼻喉 電話 48514 48613 大道中二二一號

曾莫愁 大國手 愈我身體不適

共產世界最特殊現象
波共與天主教諒解

哥茂爾加藉威斯辛斯基主教的結合，將全國反蘇情緒暫時按下，和支持他國脫附屬地位，而使者亦可使得了波蘭宗教自由。 鐵佃



今日的波蘭，是歐洲鐵幕裏的國家。匈牙利事件在華沙觸發出來。這個國家的政治是矛盾、異常和令人不可相信的。這是一塊自由與極權共存的地方；在那裏羅馬天主教與共產主義達成諒解，一個極端反共的民族竟然容納共黨統治者與國家英雄。

非常結合甚史無前例的。自從史達林架起鐵幕以來，第一次使蘇聯有機會扮演爲自由的鬥爭中積極角色。

造成這種情況的主角是兩個人，一個是波蘭大主教威斯辛斯基和波蘭共黨頭目哥茂爾加。他們在政治上的合作，是歷史上罕見的例子。十四個月來，這種合作傾向使莫斯科特務份子們從夾攻，但仍能繼續下去；它經已阻止一個因饑餓和悲慘民族的不安。同時，雖則今日的波蘭生活仍是貧困、擁擠和道德敗壞，它仍未倒下去。

哥茂爾加與威斯辛斯基的合作，在上述情況下，原是隨時可能終止的。共產主義加上自由，是一種奇怪的實驗，但這混合體也是一種爆炸品。可是正因爲這種能合起來，方能把他兩人聯繫起來。因爲在此時爆炸，則彼此的所有都俄。紅軍現在集合在波蘭周圍，不消一刻便可横掃全國。克里姆林宮已在匈牙利證明了這點，現在他們對任何麻煩事件，決不會稍加猶疑。

哥茂爾加和威斯辛斯基，對蘇俄并不會發生任何錯覺。兩人都曾在史達林份子的迫害下遭過監禁的悲慘歲月。哥氏于一九四八年失勢，一九五一年因反對史達林把波蘭變爲蘇俄殖民地的計劃被捕入獄。到威氏則在一九五三年因反抗共黨壓迫教會的命令而被關階下囚。

哥茂爾加在一九五四年秋間恢復自由。兩人爲着國家自由而擺脫史達林份子的控制。共黨黨徒因恐懼報復和自相殘殺，遂使哥氏東山復起。人民因爲信宗教和渴望自由，威氏乃有勢可乘。兩人因國家至上，第二而互相結合。

他兩人深知一句說的實話，足以引起內戰和立即招致蘇俄的干預。在戰前反納粹的地下工作和共黨集中營的共同經驗，使他們瞭解國家和具有容忍的本能。

哥茂爾加曾經說「不」，在史達林面前說『不』，現在須要挺起胸膛去對付。當一九五六年莫洛托夫、米高揚、卡岡諾維支等人到華沙時，立意要消滅哥茂爾加。但他沒有倒下去。他堅持波蘭「從本身的道路到達社會主義」。他說服蘇俄和波蘭將仍然是盟國，不過要在平等基礎上。

當克魯雪夫面臨武裝叛變和一個統一共黨波蘭兩個選擇之間，他選擇了後者，無可奈何地在莫斯科同意了哥氏所提的條件。根據波蘭協定，承認「盟國」的平等地位。蘇俄取消了波蘭重大債務一部份，且允諾以小麥和七億盧布貸款供給波蘭，同時紅軍未經波蘭許可，不能調動波境。在另一方面，哥茂爾加保證波蘭在防衛上與蘇俄一致，支持蘇俄的外交政策。

于是他們以國家英雄的姿態返回華沙。同時，他遣使赴獄中把威斯辛斯基釋放。不久，他說倘如果沒有這位大主教的支持，整個國家將無法控制。經過共黨十年鎮壓後，波蘭人民對于溫和已不大感到興趣。

現在是威斯辛斯基對付的時間。這位大主教不是政客，但他具有政客的認識。爲了拯救教會和保持宗教活動，在過去他曾採取讓步。一九五〇年他曾與共黨訂立一項教會與國家協定。他曾經允諾教會以支持共產主義國內措施來換取宗教自由的保證。在壓力下，他曾經替哥茂爾加和林宮發動的史達林派系清算辯護。（共黨使用平靜的史達林派和大猶太食官，大捕修女和傳教士，繼而組成一個共黨傀儡天主教組織。）

雖則前車可鑒，但他依然信任哥茂爾加。他很快與「新共黨」達成條件。他合作的代價似乎是很公平：釋放所有在獄中的教會人士；在大選中，每個波蘭人民均有機會投票。在另一方面，這位大主教同意協助把國內不安情緒平定下來。

截至今日，兩人雙方都恪守信用。哥茂爾加釋放所有宗教人士，准許學校教授宗教，進行大選。至于威斯辛斯基則力勸人民保持冷靜，以免惹起蘇俄的干預。在大選中，他和其他大主教均親往選舉站投票。

今日天主教在波蘭頗爲自由，教堂甚爲擁擠。甚至共黨黨員亦帶同妻女參加教會活動，而讓教會問題仍值是哥茂爾加破壞蘇俄形式之一。他并准許農民離開集體農莊，削減秘密警察權力。同時，他恢復波蘭與西方的傳統關係，准許西方人士入境和派遣學生往西方國家讀書。

這位大主教和這個共黨所採取的行動，甚爲向自己的上司解釋。在梵蒂岡和克林宮，許多人認爲這種史無前例的合作是不可思議的。當一九五六年五月間威斯辛斯基到羅馬朝覲教皇庇護十二世時，梵蒂岡人士對他甚爲冷淡。他受到與共黨過份親密的指摘。但教皇私下對威氏的處境表示同情，教皇諒解威氏勝利的本質。爲了保存教會的勝利，他關心這位大主教，以及力除偏說傳教士，控制教會慈善機構學和東歐天主教職業學校。

莫斯科招待美國遊客的國家旅店

美國記者報導
莫斯科旅店見聞 (上)

這是一篇身歷者的報導，作者住在蘇俄專招待美國旅客的旅店新聞。執筆人是美國「國家廣播公司」的駐外記者季嘉。

一九五七年美國到蘇俄旅客共有二、五〇〇人，其中有美國參議院議員，百老匯的專欄作家，羅斯福夫人，一六〇名往蘇俄參加國際青年節的美國青年及一些好奇的觀光者。

横過克姆林宮的大街，是招待美國人的「國家旅店」，其中一名觀光客正在以魚醬塗麵包上。他邊塗邊想，突然對太太說：「你懂嗎？我突然有最奇妙的感覺，我們沒有人跟蹤。」

這種沒有跟蹤的手法，正是史達林時代死了後，給美國旅客驚奇的一種。

進入「國家旅店」，旅客驚奇的見到一幀比人還大的史達林照片。走廊各處，都有顯攝懷撒指導過的蕭條了。當年上也有史達林女不再陳列用史達林女兒名字的「史達林牌香水」，現在的氣色可能是很難聞的！

「國家旅店」，恐怕是世界大旅店中找不到一部電話的地方。數則的大窗却能窺見巴斯爾大教堂。

是年蘇俄旅行季節開始得較遲，但卻延到多季。夏季中間，蘇政府把外交入口申請停發，因爲蘇俄正爲青年節作盛大宣傳，有一百個國家的三萬名青年聚集在莫斯科。

其中一名膜拜學青年學生，叫保姆。他擬循著往列寧體育館，却走錯路，碰到一度亞坦，他所見到是一所警衛森嚴的軍官用的會議地點。「關」

有一次，是記者碰到特別繁忙的一個酒樓，縱橫的升降機，館的紅地毯。記者看見美國大法官陶格拉斯，墨西哥畫家李拉，和法國哲學家沙特，英國女空中侍應生，加拿大冰棒球隊員。

第二天大戰中，記者看見「國家旅店」的木彫的圓柵被搬走，有彫刻的椅子，寶穩，大的燈罩也移去撤退的像樣。原來是美到雅爾達所掠奪的，不少財寶，但史達林却指定克里米亞作爲與羅斯福、邱吉爾的會議地點。

「國家旅店」最奇的插曲，當是一九五六年二月十一日的富戲劇性一幕。兩名英國新聞通訊員，獲得蘇俄政府通知，到該旅店的一〇一號房去。新聞記者到達時，有兩名衣服穿得整潔的人迎迓，其中一個用英文說：「我是布爾格斯，他是麥克里安。」（按：這兩人是奔投蘇俄的英外交部要員）。

「國家旅店」的經理人常發的怕烈斯，率史達林命把那雅爾達的宮殿所有的拉維達亞宮與起來，作要人的居伴。這王宮原保沙王時代的夏宮，建在懸崖上面，遠眺黑海。所以怕烈斯把「國家旅店」黃光去給推羅達會議的人員享受。這些傢具也正是今日美國旅客事用的東西。

時間肥了，拍攝。日前只當碰到一間不吊那古戲場。大部份美國旅客又覺得許可准照車去中請的幾小時後，他當議員羅案要求撤回軍人，莫斯科的路徑。于，看看古時侯國鑽武官利用這機會作帳了解軍事問題。所以蘇俄當局懷疑積使館申請隨行，協助羅案的求被拒絕。羅案後來丁奴古戰場。他的贖陳打拿破崙時的波洛曾申請往參觀沙皇軍待美國人。羅案，時所，現在，用來招是共黨國家要人的招蘇俄今日的獨特說感。多年來，這家旅店一幕，但可以反映出家在旅店招待記者的不是幕幕似失踪外交日所發生的事。當然

「國家旅店」每美金祇得一個牛油、果醬、麵飽早餐。洗衣服務則很好，連襪子也燙好。一天廿四小時，入門處都有警察站崗。

雖則住在旅店的旅客未有証明每個房較有竊聽器。但蘇俄防客都堅持記者把遊波播音機放到大聲才敢談話。派給美國人作翻譯的，兼任嚮導。他們很快會告訴你，蘇俄人的房租，不超過入息百分之三。但他們不談三個人住一小房子的事。（東）

對付蘇俄經濟攻勢
義外長提出中東方案

新的，甚至二手貨的計劃，運用來對抗蘇俄在中東的政治和經濟攻勢，顯然已是計無所出了。

正因如此，才使人覺得驚異的，卻是由義大利外長畢拉所提議的西方集中基金以開發中東的方案，據外交方面的消息所報導，畢拉構覺又幾然置之，未予置評。

畢拉的計劃，係利用了馬歇爾計劃，由美國所借給歐洲十七個國家的償還款項，予以集中，從而利用之以爲特別開發中東之用。

這筆欠款，計達十二億至十五億美元之鉅，這一個鉅大數字，却是莫斯科無法敢於和美國相抗衡的，其中包括了長期償項的緩和，由一九五六年六月十五日起即告期滿，運用期限計達七年。

西方阿拉伯國家中接受過蘇俄恩惠的，也將會感到興趣，查這筆十多億元的借款，係低息祇須二厘半週息，就以蘇俄最近借給阿富汗和大馬士革的借款利息來說，還是比二厘半週息高出了許多許多。

除了償還款項外，畢拉所提議的集中基金中，另外還有一筆是歐洲十七個受到了馬歇爾計劃援助的國家，每個國家須交付一筆等於援助借款總數的百分之二十的，來補充到集中基金內，來作開發中東的唯一用途。

畢拉方案所提出的基金管理辦法，係委由一個九人委員會來處置，而以美國代表爲此一委員會的當然主席，管理機構將設在那不勒斯，因那不勒斯係地中海交通最適中的地點。

畢拉更希望這個OEEC（即歐洲經濟合作機構的縮寫），將不包括北大西洋同盟國家在內，藉此可以强調這一個新的經濟組織，係與應付中東和地中海問題的軍事目的完全無關。

很顯然地，這個集中基金的組織的成立，對北非和中東的未開發國家，將有其極大的關連，而且，也大有助於美國更堅强負起了阻止蘇俄帝國主義西向地中海擴入的責任。

美國單獨在中東負起了抗俄責任，是要冒犯了被歐洲伯國家被斥爲有帝國主義者全屬而受到了抵抗的危險的，但與歐洲盟友一致合作，則美國在中東和北非的經濟攻勢，將一新世人的耳目，而成功的機會，

值得研究的。

但其中却有幾點，是有人加以異議的，最著的便是歐洲國家向這個集中基金所付出來的百分之二十這一個數目是太少了。據美國專家的意見，就以西德而論，是應該付出更多的金錢才是。

這個畢拉計劃，如果提議歐洲國家的付出數字，是由百分之廿五或升，以至於最多的要付出百分之四十，則更會容易受到美國的歡迎，而且

也大大對有所改進。畢拉計劃的草案，至少已向美駐義大使館婦士、臺爾拉貝治右的專家，據說，而臺爾拉貝治有所論及，亦多贊成畢拉這一個主張的了，而且他們亦早就看到此一提案有其實現的可能。

許多訪問過義大利的美國國會議員、參議院議員，亦經美駐義大使館先傳達了畢拉的意見，這之後，畢拉才有赴美之行，就以美國立法人員的意見言之，亦莫不以畢拉的計劃爲極新的條件，才容易底於成。

畢拉本來表示了將酒色丁他的提案，才向杜勒斯提出的，顯然地，他終於改變了主意。

另一莫讓畢拉意料所不及的，卻是馬歇爾計劃的借款，有的滿期的限期，要拖至廿年，十五年，甚至十年，這之後，美國才能從許多方面都覺得，除了給歐洲國家提供借款的機構、而加以管理那些專講經濟的國會議員，便覺得畢拉計劃不合口味了。

或者是，蘇俄自發射了人造衛星之役，美國要發射一和人造衛星二之役，美國要發射的火箭又失敗了，從而北大西洋同盟又幾瀕於破裂，美國在歐洲、中東和北非的聲威又振動了，歐洲的專家覺得畢拉計劃之行非其時，卻是十十分惋惜的。

若以爲畢拉計劃已是等於一封死信，那是言之尚早，畢拉之爲人圓巧善辯，是不輕易自承失敗的。

不過有一點卻不能不加以注意，如果畢拉能先向美駐義大使頓提出他的計劃，而不先向美駐義大使說出，是則在手段運用上，畢拉可能已着先鞭，亦未可料也。（史嚴）

狗年的日本皇室
·夏江·

狗年「現年五十六歲另九個月的日皇裕仁」元旦早上，首先召集明仁皇太子、義宮親王、三女清宮貴子，在客廳撫弄他的狼狗拍照。

今年是裕仁三喜臨門的年頭。二十一月的明仁皇太子選妃；將在年內決定親王今春三月將畢業於學習院大學；現年十八歲另十個月的三女貴子，由於最近將別嫁傳注，所以日人紛紛傳出，裕仁已爲幼女選婿。

裕仁躲在皇宮「吹上御苑」深宮裡，除接見各國駐日使節，主持授勳，在公文上蓋印外，依然在他的「皇居生物研究所」內埋頭研究動植物。去夏往葉山別墅避暑時，曾採集數百種貝殼類，最近着手分類整理，預定今秋出版其生物學著作的第四集。

去秋裕仁在那須御用邸時，曾捕獲許多海星、花蝦、海牛等水產植物，現已製成標本，陳列在研究所內，并在那須平原採集數千種植物，現年五十四歲的日皇后良子，每天清晨在「吹上御苑」花蔭亭畔散步，其餘時間學繪日本水彩畫，在會客室與聽聽中國的「櫻花下」等歌，欣賞中國音樂，至是明日皇后除學繪日本畫外，也能說些簡單英語，雖然她實際時間流行樂曲、電視外，依然埋頭繪畫、讀英文會話、晚餐後良子皇后陪伴裕仁在宮中看電視，喜歡日本歷史劇，這兩年來却愛上了蘇聯馬戲團。

成了皇族迷。

傳說他的夫人東宮參與明仁皇太子選妃問題，這幾年來已不斷有所傳聞，一本來關於明仁皇太子選妃問題，據最近傳出他的未來妃子，是從皇族或貴族女兒中，最適合爲明仁配偶的女子。由於宮內廳長官宇佐美，但據佐藤等人暗示仍公開表示，皇太子妃的選擇範圍，不限於舊皇族或北白川宮的女兒，包括北白川家族的兒妹。不然，可能是舊公爵島津忠承的女兒島津純子，或北白川肇子，即北白川宮主人。另一方面明仁所居住的常磐松宮殿中，去冬也大與土木，修葺一新，外面爲純日本式建築，內部佈置全部西洋化，新房部署已完竣，將來誰是常磐松宮殿的女主人，最近將會有分曉的。

職工監守自盜
年中盜竊達五億元

比職業扒手所造成的四億四千萬元損失還多，而且警方估計，事實上竟達十億元的驚人數目。

去年內美國銀行僱員盜竊或虧空公款總值九百五十萬美元，而劫案的損失才不過一百三十萬元而已。那些亡命之徒，去年內盜竊的金銀貨物總值四億四千萬元，而店中人作奸犯科的，去年度內雖然已經最少，但最低限度的估計也值五億元，警方和保險公司的專家們相信，此數達十億元至廿億元的驚人數字。依此數字，則在每年每一工作日之內，僱員從僱主腰包中盜竊去的財物達八百萬元之鉅。

不法僱員盜竊虧空的途徑是千奇百怪的，但歸結起來，行竊的基本方法約有四百種，最原始的辦法是「監守自盜」，而最進步的辦法却是弄會計的把戲。而普通的辦法計有偽造賬目、或改冒單據，或各種舞案紀錄。有些手段的人並且故意開給自己一張例外的金支票，因爲多數的司庫對於自己部內人發出的假新支票，是很少審查，也不會便此准的。

盜竊貨物比盜取金錢更爲流行，而且有發展爲副業的趨勢。目前盜竊貨物所佔的份量，僱員盜竊損失總值約百分之四十左右，有一間大售貨店每年的此項損失竟達一百八十萬元之鉅。竊取的公物包括貨品、郵票、文具甚至公用電話、私用或故意將有用之物予以破壞作廢料估出等。工廠或工場的僱員盜竊的公物，包括工具、電力、零件和整件製成品等。聯邦汽車廠並曾發生過有組織的僱員運輸結黨以盜竊公家的貨品、外地的電機或代理商甚至向這些組織在外國城市的「代理人」銷貨，其猖獗概可想見，最後某得政方請偵探來打擊了三大，還出動聯邦調查局的人員。

許多僱主們用公款盜取公物的僱員難以抓出來？又最難以查究。總之每一個僱員都能是體面人物，那麼理由何在呢？據權威人士說：「這純屬盜竊的原理之一，取易不取難。」而且其易處竟是如探囊取物而已。「美國市場近年借款容易和分期付款流行，使僱員也較上容易於發生財政上的困難，職業的發展，也使盜竊的機會增加了。」上述是居里爾一家全美僱員最多的誠實保險公司的董事長說的。同時，盜竊的一間保險公司的職員也說，「盜竊是隨生活費增加而上升的」。都是多數的僱員盜竊案的發生，都是先用未來錢的結果，許多人都感到生活空虛而希望虛榮能把它填滿，於是拚命花錢以便能引人崇拜。一位前任警探把僱員盜竊歸咎於僱主的放縱，他說：「他們實在是受害者，多數的盜竊僱員，是環境的受害者，事情是很容易，他們是欲罷不能。」也有人說：「近年來雖然商業發展了，不過僱員流通的數額大增，被盜竊的機會也增加了，但只有少數公司投買更多的僱員忠誠保險，換句話說，就是僱主未採取相應的辦法來保障他們的財產，許多僱主發現了僱員不忠了，甚至他們的僱員盜竊了他們的財物，也不向警方報告，只求能得回財物便算，很難指出是以某類人爲多的，下至雜役上至司庫，總之每一個僱員都能是體面人物。那麼理由何在呢？據權威人士說：「這純屬盜竊的原理之一——取易不取難。」而公司方面也不願與盜竊雇員打官司，而公司方面不願提出訴訟，原因是怕影響公司聲譽，所以寧願私下解決了事。」

據說，東主顧給他們一向認爲誠實的朋友或僱員以機會，和恐怕被提出反訴要求賠償名譽損失等。

一九五八年的經濟情況當更加緊，而一九五八年的僱員盜竊案將會空前增加，如果僱主能嚴密檢查他們的賬簿的話。（東）

工商日報 分類廣告 每行九字 四十四字小 每日三天九元 價廉效大

出售 海景大廈 慶地道 漆咸道 全部完成即可入伙 尚餘數層價廉息厚

統一大廈 佐敦道上海街 面向東南交通便 經已興工限期完成

華僑大廈 大埔道 建築天面即將完成 建築期內九折優待

花園洋房 何文田山道 環境幽雅建築華麗 分層出售快將落成

僑豐 華人行三〇一室 電話：二六〇〇五一 二〇〇五五

洋樓出售 九龍尖沙咀漆咸道大廈A座向南 三房兩廳大廳 設有浴室 工人房顏色浴室 電話 61381 寶治

石屋平賣 新界大埔汀角村有石屋兩間耕地約六千尺交通利便水源足如有意請來大埔當商街二號察利治

永生公司新樓租售 北角馬寶道44至52號 顏色浴具 柚木樓板 專用電梯 二萬餘元 香港仔田灣街 登豐街 大廈區圓 石屋新樓 顏色浴室 一萬元起 洽購處 大道中十號（安興行）三樓107室 電話 二六六五七

寶其灣大廈 十三層有電梯 另售新界新樓 兩間可入伙 21五層街車站

唐人大樓 西洋菜街 樓房間格 唐樓價錢 大道中78號三樓 電話 二〇九五二

章記

灣仔大厦 旺角戲院中心 地段 大沙咀 金馬倫大廈 新界舖位 有入伙 低價

廣海大樓 北角 高級元起 十年付款

麗宮大廈 北角英皇道麗宮大廈左側 經已起至二樓 所餘無多 欲購從速 兩房兩廳由二萬餘元起 新式電梯三部 分層出售分期付款 歡迎參觀 聯合置業有限公司 德輔道中太子行二樓九號室 電話：37781 25739

旺舖出售 立信大廈樓下舖位正面向彌敦道 最適宜商業地點合意 電話六一五八一 黃洽

大隆 皇后大道中卅七號余道生行三樓二〇八室 電話：式二五六三 式一五六四

窩山道新貨 一五二號單邊一號四間八層新樓已開工歡迎洽購

土瓜灣道 七十二至七十四號八層大樓分層售九千餘元起

荔枝角道 大世界大樓面臨荔枝角道彌敦道上海街三大馬路地點最旺

希雲街 十四號起八層電梯新式分層祇餘兩層有入伙

青山道 三七六·三七八號及

順寧道 四七三·四七五號大單邊八層新樓近市場旺舖樓上走馬大騎樓住宅分層出售有入伙

卑利第二街 近海向南七層新樓尚餘數層有入伙

寶靈道 劉靈大廈五號GHJK單位尚有數層分層租售

金輪大廈 九龍彌敦道強街轉角處（即九龍的士酒址）年期一式一年（免費代辦按揭）限期已起至四樓本公司尚餘數層九折念期照收 兩房兩廳由式萬元起樓下舖位由三萬餘元起新式顏色浴具柚木地板上等鋼窗

美都大廈 北角英皇道堡壘道轉角處 三個月內交樓 年期一二五年 兩廳兩房由二萬餘元起免實封妥走馬大騎樓兩廳四房三萬餘元起設備八名乘客電梯兩部顏色浴室柚木地板上等鋼窗 三個月內保證交樓逾期補息 印備說明書歡迎索取

麗都大廈 北角英皇道麗池對面 農曆年底入伙 年期九九九 兩廳兩房萬餘元起設備新式電梯三部顏色浴室柚木地板 分層出售 分期付款 所餘無多 欲購從速 聯合置業有限公司 德輔道中太子行三樓式二九號室 電話 三七一二一 二五七七三 二八七九

美麗都大廈 尖沙咀彌敦道 三一層地佔七百餘呎 電梯上落·冷氣調節 只售一萬七千元

青山道新樓 益豐搪瓷廠舊址 高樓八層獨立樓梯打石屋 六旅巴士站直達門前 特價九千四百元起

馬頭圍道舖位 馬頭圍道庇利街口 潤大舖位只餘一間 建築完成即可入伙

璇宮戲院大廈 北角璇宮戲院改建 新型洋樓·電動扶梯 舖位一萬一千五百元 住宅一萬四千二百元

皇冠大廈 北角月園遊樂場舊址 工程已逼半快可入伙 商場舖位高等住宅 尚餘數間特價廉售

南洋紗廠原址 九龍城土瓜灣道馬頭角道 近機場巴士直達門口 全部打巨型石屎樓 九千四百元起

寫字樓大廈 潤大寫字樓分層出售 中環銀行區干諾道鄰郵政局 樓高十九層佔地四千呎 地基完成·祇餘兩層

大昌 大道中四十五號二樓（中華百貨公司對面）電話 30165 20819 39482

利成 樓係利成 料靚價平 洽購處 九龍彌敦道式式一號E二樓 電話六四九九五 六〇三八五 △家私備索▽

工商大廈 上海街近佐敦道口 單邊大騎樓 特大廈分層走馬 大廈廳房至由一萬元起 每單位 已開工

格蘭大廈 中環堅道十八號 商業冷氣全層 邊大兩三廳自由浴室 餘元分層起 已開工

庇利大廈 前庇利船廠舊址 新式洋樓 便宜價 售由一萬九千元 起快將入伙

醫局街 一四四至一六四號 近深水埗北河街口 特別大廳八層新式樓宇 起分層快將入伙

大南街 四五十至九十號 柏樹街口大小單位 一梯兩伙 八層新樓 入伙至

西營盤第一街 四至廿四號 近皇后大道西 新型九層大廈 九元起 已開工期一年

安樂大廈 九龍尖沙咀彌敦道金馬倫道口 打樁完竣開始興建 每層六伙電梯三部 一廳三房式萬餘起 分層出售十月完工 地下商店全間出售 分層出租 紅磡 實其利街有入伙祇 洽購處：萃興置業有限公司 大道中八號大廈行二〇九室 電話二六二三八

紹榮樓字 價最相宜 麥當奴道一一四至一二〇號 高雲大廈 分層出售快將入伙

有泳池花園海景 佔地三萬尺淨建築七千餘尺 五廳房四萬餘元 六廳房六萬餘元 高雲大廈專車 每廿分鐘開一次

第二批平價屋 地期有九十二年

海寧唐人樓 西式已開始打樁 安發六個月交屋 在九龍土瓜灣銀漢街（即庇利船廠舊址）海景唐人樓宇單邊 五廳房僅售萬餘元 每月二百餘元分期付款 接洽：大道中八號大廈行三〇一室 電話：二四六三一 五五九三 三八五三 三九五五 假期：二九七五九

恒興建築公司新樓租售 ㈠灣仔告士打道122號旺角大廈電梯免費保險 ㈡青山道399號至387號大單位 ㈢青山道234至238號大單邊 ㈣紅磡漆咸道樓下大廳 ㈤欽州街單邊近大街口舖位 ㈥灣仔告士打道100號舖售樓租售 ㈦灣仔道112號洋樓預售 ㈧灣仔道114號洋樓預售 ㈨尖沙咀寶勒巷新號玫瑰大廈預售 電梯免費保險 ㈩保安道大單邊東沙島街店舖預售 ⑪懷恩道180號地下（東沙島道大單邊）租售樓宇部 ⑫德輔道中萬宜大廈四樓327號室 電話：三三四六二 三三〇六八五 工程部：水街壹號〇一十 電話：四式九八

限期入伙·新樓廉售 平安大廈 般含道巴丙頓道口 理想住宅二萬餘元 尚餘樓層歡迎參觀 堅彌地街 十五號兩面單邊向南 唐樓五廳房 灣仔唐樓 收租自住可得而兼 洽購處 大道中33三樓 永興建築公司 電話：三三式四〇

花園大廈 僅餘數層租購從速 樓下面積一千三百餘尺全部售五萬元 三齊全設備住宅及商店 均可作高尚住宅 租售處 李衆勝堂 文咸東街三十六號 電話：二九〇四 五七二七 宏安工程公司 東亞銀行四樓 電話：三九八二一九

和售 廣州大舖出租 全間商舖在九龍尖沙咀繁盛區，爲合各行生意，鄰近尖沙咀公寓，位于大德里號地下，七號，洽康邦

LEONARD U.S.A. 年利牌 彩色電冰箱 可分期付 百樂門洋行 林甸尼街21號地下 電話：三七七六八

啟事 天寶鹽田公司召開股東會議 本公司定於元月十四日上午十時正在九龍青山道一四七號四樓召開臨時緊急股東會議討論一切事宜特此通告希各股東准時參加幸勿棄權至要 天寶鹽田公司董事部啓

出版消息 鳴放 大陸鳴放革命情況，知多少現轉來鳴放資料過程告盡某已問世內容驚心動魄欲購從速閱人一覩。

聘請 農場平賣 有耕種私家地約六萬尺有磚屋兩間可住及家人有牛豬在內因園主在港業務繁忙無暇料理取價約三萬元地址上水近何東樓有意請來信九龍郵箱五〇二七號約看

護士徵聘接生 九龍樂善堂徵聘產科註冊護士二名註冊產科護士三名助產生二名 女工一名 男職員二名 合則約晤 否則相片 九龍道十六號 退還

招生 平正會計學校 商業會計速成班招生開始報名灣仔莊士敦道一九九號電話：七四三二七六 備索

訪尋 尋人 陳杜楹見聞於閣下 如在期內所經辦各項手續見字請即回敦當面清理 陳家謹啟

本港新聞

中西區數千電話 今起改新號碼
各戶新號碼均刊在新電話簿內 各區分別字頭易于分別

【本報專訊】由於本港西區電話線路之大加整頓，所有該區號碼於上環電話大廈線擴之用戶號碼，均予以更換「四」或「四四」字頭，各用戶事前均已接到電話公司通知，由今（十一）日起，改用新號碼。由於改換線路工程繁瑣，故改用新號碼者，一部份係由今晚十時，及明（十二）日始行改用。

中區方面之電話號碼，亦同時有一大批予以調整，原日為「三」字頭而改「二」字頭者有之，由「二」字頭而改為「三」字頭者亦有之，此次改用號碼，約達數千戶之多，大致亦定由今（十一）日上午九時及十時開始使用。

由今日起，不論在寫字樓上之買賣或私人通話時，凡使用電話通連於本港之中西兩區，均宜注意。又查電話公司本季發出之電話號碼簿，對於上述兩區及其他用戶，凡係改用新號碼者，均已在簿內訂正，即現時該電話簿列出者，便係新號碼。但用電話，一樣便知。其中或有未及更正而仍以舊號碼列出者，僅係極少數而已。

此項調整線路，改換號碼工作，工程頗為浩大，電話公司所有機房，曾在相當長久時間中下極大努力，再聯合各區電話大廈及分站等陸續完成，分組工作，始克成功。此舉在公司方面，對於區際之電話號碼，當較前易於管理，而用戶之使用電話，亦免除誤撥或佔線而難於撥通之弊。今後如中區電話，則以「二」或「三」字頭，西區則以「四」或「四四」字頭，東區至筲箕灣區則以「五」字頭，九龍區以「五」字頭，尖沙咀區為「六」字頭，香港仔區為「七」或「七七」字頭，新界區為「九六」字頭等。依區號碼均有劃確數字指出，則今後使用電話時，必將較前大為便利。

西區社團電話 新號碼又一批

又訊：本港上環以西西區區內電話，由今日起使用新號碼，該區域範圍內各社團電話，亦同時更改，除前日經發表之一部份外，茲續將調查所得錄下：

實年會	四二二〇一
合一堂	四九九三五
九江商會	四六八一〇
西區街坊會	四〇六九四
西區婦女會	四〇三〇五
聯賢會港支	四〇六九五
聖安多尼堂	四二一〇二
中華同樂會	四二七二六
伍氏宗親會	四一二五五
許氏宗親會	四六七七〇
謝氏宗親會	四四一九五四
劉氏宗親會	四四〇八一四
寶南醫堂	四六〇六〇
外海同鄉會	四五四七〇
家庭福利會「西區」	四五一〇六
保良局宗親會聯絡處	四五一〇七
燒臘味工商總會	四九一八四
西環街坊會	四一六六二
中華職工會	四六三五六
旅業工會	四八三九六
漁員工會服務處	四二九二二
生活行工會福利部	四七九六五
寶號商會	四三一四五
僑港旅港同鄉會	四四一四八五
進社同益互相社	四七六四六
成魚行滋興商會	四三〇三二
港大學生自治會	四二四五五
聖士提反禮拜堂	四二四三七
肉行持平扶工會	四一四一三
百貨商店職員會	四八一八八
米食籍聯勝工會	四二四三〇
穀米業職工總會	四五〇四八
藥行平樂工會	四二〇八七
市政事務職工總會	四七七七八
政府公務事間勞會	四八五一二
陳氏宗親會	四〇六〇五
李氏宗親會	四六七六九
吳氏宗親會	四四一一一
打包木箱和平工會	四五八〇三
鮮魚行第一俱樂部	四〇八六六
油漆鐳工會西營盤支部	四一九五〇
上市魚商俱樂部	四四〇五六二

出席美公共關係協會後 劉程習明過港下週返台
將在台首設服務機構 願與本港熱心者切磋

【中央社】去年十一月，出席在美國費城舉行的美國公共關係協會第十屆年會中國代表劉程習明女士，於日前由美抵港，預定下週五即返台。

我國公共關係專家劉程習明參加這個國際會議，以其文為首，同時，據劉夫人對記者透露：她亦是這大會議二千餘名的各國代表中唯一的女性，而且更稀奇的，正是來自自由中國的女代表，因此，她這次出席，顯然是盡得國際人士對自由中國的特別認識，同時，更使得出席該會的各國代表特別的尊敬。她說：國際的友人，對我們自由中國，時別表示關懷。

這一個國際公共關係事業會議，係于去年十一月十七日至廿日在美國費城沙拉頓大旅館舉行。參加者除美國各地從事公共關係事業人士之外，尚有英、法、加、澳、智利和自由中國的代表。雖然公共關係事業是在戰後才普遍發展，然而劉夫人說：美國方面的關係事業，在世界上已經相當的發展。我們中國的公共關係學會，成立不過一年，也就是說：這一機構，也就是目前自由中國唯一的公共事業組織，但她感覺到這一事業的，決定返台後立即成立第一所公共關係事業服務中心。劉夫人是中國公共關係學會研究組組長，也是該會的組人之一。她說：該會目前已有會員五百人以上。「公共關係事業」這一名詞，在我國似乎還不普遍，然而在中國人方面，似乎尚很多不了解，因為這一事業的範圍很廣泛，包括科學、教育、商業、公共關係和衛生等項事務。劉夫人並說：在留港期中，她很願意與香港方面對此事業有興趣的人士，大家研究和檢討。她表示將廣泛地搜集本港各方面對此項工作的資料，準備帶返台灣，以作參考。

鴨巴甸街 小火虛驚

【新新社】中環鴨巴

圖片說明：出席美國公共關係協會第十屆年會的中國代表劉程習明女士（中）與該會主席狄爾（右）在會中研究時情形。（乙）

何斯十八號A三樓（奧新社訊）右鄰，於昨晚八時十五分左右，發生電線漏電虛驚，駐廠借電話通知「九九九」，當即由消防局派出滅火車一輛到場，消防人員登樓查究，事緣該十八號A三樓住宅，因電線陳舊已久，昨晚該樓之廚房處之電線，突然無故爆出火花（漏電），當時截止電源，並囑其勿再開啟以待電燈公司人員到場修理，免生危險。於是此一場虛驚，不十分鐘即告平復。

希夫署副警務處長 李子農任太平紳士

【本報專訊】據憲報昨晨公佈：總督得殖民地部大臣指示，任命：W．V．京拉克為民航署控制官，警司J．B．李斯，J．康亞A、A．蒲、田依、賈輔民、哥頓為高級警司，R．H．米路士與黎士為地方法官。

總督又任命：H．W．E．希夫為署理副警務處長，施九如為署理警務處長。A．麥理遜署理助理高級警司，助理衞生監督鄧炳輝醫生同任，甘比士免署助理衞生總監，高級副按察司顧德和為任按察司，李子農為官守太平紳士，S．A．佛泉臣為市政局選舉事務官，M．莫理約翰、R．A比士為助理選舉事務官。R．A比士並任市政局選民登記官，J．W．費里斯任市政局助理選舉事務官，大律師韋素保任檢察官，副警司方奕暉與陳警司之職，劉炯時免任助理人口登記官。（乙）

彌敦道先後發生 兩宗軍車失事案
一私家車受創頗重輕傷三人 另一軍車車頭全毀幸無人傷

【本報專訊】昨晨九時，彌敦道一連發生兩宗軍車失事，一為軍車與私家車相撞，三人受傷，私家車被撞，損傷甚重；另一宗乃軍車與軍車相撞，一軍車車頭水箱被撞損，受傷情形不輕，事後警方分別派出交警調查疏通。

軍車與私家車相撞，發生於昨晨八時許，私家車內連司機共三人，當車抵達廣華醫院門前時，突然隨後之一輛軍車，竟在行中不及煞車，致發生兩車相撞，私家車被撞上路前衝，越過人行道，撞損鐵欄杆，損毀嚴重，車內三人均受傷。傷者一名徐文鄉（司機及車主），三十七歲，其他兩人為學生，一名謝正文，十二歲，一名何伯康，十一歲，三傷者被送入醫院敷藥後，已無大礙。

另一宗軍車失事，發生於同日上午十一時三十分，彌敦道大觀戲院門前，一軍車車牌零五BG一四號，另一軍車車牌零五BG三二號，前者尾隨後車行駛，當行抵上址突然剎掣附近時，不知如何，兩車發生相撞，一四號車頭水箱及鐵欄均被撞毀，不能行駛，幸未傷人。據目睹路人說：兩宗車禍，先行之車均為閃避行人所致云。

軍部解僱員工 十餘人接通告

【新新社】駐港英陸軍部，裁減部份通訊員工或改調工作，據最近由電氣機械工程處處長，依照改組計劃進行，於去年聖誕節前發出「各員工須知」與「重要通告」，包括其中：「最近更改之解僱所應受之郵金之則例」，貼於佈告板上。

查陸軍當局，事前曾通告解僱通訊員工二〇一名，說明由本年一月二日起，在三個月內逐步施行，受僱員工獲此消息後，特別關注，同時并有工友代表晉見勞工處官員，請求對軍部除人事件協助找尋職業。

又據該陸軍部員工消息：由昨日上午起，部份工作員工，約有十餘人接到主管長官通告，使照陸軍當局解僱員工手續，設法使其最大目的，希望能同時獲得工作，仍正等候出所僱之員工，使彼等找尋有關方面發表正式通知工作云。

久旱逢甘雨 人物兩得宜
氣候溫暖呈初春景象

【本報專訊】入冬至今，天雨稀疏，九漫氣氛，日趨濃厚。上月份（十二月）天氣九旱程度，且破十年來紀錄，影響所及，不僅田園疏菜農品生產受打擊，即市民健康，亦不無影響，若干由冗燥而誘致之流行時症，頗有蔓延趨勢，幸是屆「小寒」過後，天氣遂呈反常現象，溫暖無異初春，潮濕氣氛瀰漫，迷漫不絕，尤以昨日午後為甚，九旱全消，林木及田園農產品物，得滋潤不少，即市民精神，頓呈欣欣向榮，身心健康，亦獲得益非淺，可謂久旱逢甘雨，人物兩得其宜。

據天文台指出：華南沿海（包括本港）天氣，曾經大陸氣流幻變，潮濕溫暖氣流瀰漫，天雨連綿不絕，氣溫非但於六七十度間，初春景象呈。長晨遠東的火候和而溫暖新之東北風，或東北偏東風，最至昨四八時前止之過去廿四小時內，所得雨量為一·二厘，統計過去兩天內，所得雨量紀錄為一·二九吋。

工展會場 定期交還政府

【本報專訊】尖沙咀工展會場，經過日拆卸後，現大致已完竣，顯向政府交還，預定十三日即可在該址恢復准許泊車。（東）

政治經濟有驚人進展 台灣自力更生
英國會議員狄林抵港談
西德訪問團昨赴台

【本報專訊】英國保守黨國會議員狄林，昨日午間由台北乘民航公司班機抵港。狄氏於日前應我國政府之邀請，到台北訪問。狄氏昨天下機後對記者稱：「自由中國一年比一年進步，其政治經濟，亦一年比一年良好。現在台灣已達到了自力更生，對外援已逐漸減入不需要階段。台灣之進步，已是鐵一般事實。以余本人概念，單就機場及道路之發展，已比前更為國家統一，而陳誠副總統十分健康，而陳副總統日理萬機，處事能力極高，確實為蔣總統之一個好助手。」狄氏在此間將作數天逗留，然後赴馬來亞等地考察當地船塢情況。

又西德國會議員十人，由中德友好協會主席馬盤尼加博士率領，於昨日下午偕同我台拼公司駐德代表殷鑑一起離港飛台，彼等將在台灣考察我國出入口貿易、經濟、政治、軍事等情況。彼等將到金門一行，以觀察我守軍之強大軍容。（杜）

圖片說明：昨日赴台灣訪問之德國議員馬盤尼加（右）（中德友好協會主席）及團員長橫渠（左）。（本報記者杜攝）

英駐日韓兩國大使 過港赴星出席會議
韓國駐華大使抵港渡假

【本報專訊】英國駐日大使拉賽里斯爵士，及英駐韓大使依雲斯爵士，昨日分別由東京及漢城乘港航「子爵」機抵港。彼等將於數天後赴新加坡，參加英國駐東南亞使節週年會議。昨天本港啓德機場場長成美頓親在機場接機。

又韓國駐華大使金弘一，昨日午間乘民航班機由台北抵港，係偕同夫人來港作短期休假旅行。駐港韓國總領事姜春熙等，親到機場迎接。

左圖：昨日抵港之英國駐日大使拉賽里斯爵士。（本報記者杜攝）

旅遊事業機構 兩個性質不同
旅遊事業聯會有解釋

【新新社】成立於去年九月廿七日之香港旅遊事業聯合會，昨公開解釋該會之結構、作用與會員資格等問題。首先指出該組織為一商業性團體，與官方之香港旅遊協會有別。香港旅遊事業聯合會，由各註冊船務、航空公司正式委出之代理或總代理組成，此種代理人，其本身須係正規組織會員之會員，並受此項會員規條之約束，故普通代理不具備成為香港旅遊事業聯合會會員資格。但為保持本港旅遊事業在推進上之高度標準計，該聯合會亦酌量接納有信用之本港旅遊機構加入為贊助會員，其活動範圍，限于辦理遊覽本港名勝事務。該會其他會員分為三類，即正式會員，此等會員本身並非船務航業公司或其代理人，僅係受正式承認之訂位代理人，其本身為船務航業公司或其代理人，有資格成為該會之聯盟會員，如渣甸洋行、多利順行等商行。該會又規定各航業公會之秘書，成為榮務上有聯繫關係會員，香港旅遊促進會主任，因此亦為此種性質會員；因其職守關係，在香港旅遊事業聯合會會議席上，有機會向各會實方面提示其意見與需求。至于由政府主辦之香港旅遊促進會，其工作重點吸引各地遊客來港遊覽，並為遊客之福利設計。

新任醫務總監 十六抵港履任

【本報專訊】新任本港醫務衞生總監麥來施，將於本月十六日乘海外航空公司機抵港履新。麥氏原任北尼日利亞之醫務署長，本月初離非返英渡假，氏已結婚，有兩女公子。其率委新職，已於去年九月十七日發表，消息已誌前本報。（二）

圖為麥來施近照。

警署報案之際 少婦突然暈倒
難民營中少年尋妻 突然毒發昏倒地上

【本報專訊】昨晚九時許，有一少婦前往中區警署報案，不料正在警署報房向當值警官報告其本人姓名住址時，突然暈厥於地上，口吐白沫，警方急電召救傷車將之送院救治。查該少婦名李益順，廿四歲，住中區鬆坊一號×樓，警方疑該少婦可能是服毒，至於服毒後始往報警，警方刻在查究中。

又昨晚十時許，有住在鯉魚門地區利臣山道三十四號式樓之男子，名葉聖華，廿三歲，汕頭人，因其妻子，日前受聘在北角難民營工作，多日未歸家，昨晚深夜到難民營找妻，夫婦兩人爭論中，葉突然口吐白沫，倒仆地上，昏迷不醒，原來葉先已服毒，故抵埗時，病性發作，結果由該營中人報警，將之送院救治。（黨）

左圖：昨日由台北抵港之英國議員狄林（本報記者杜攝）

聖約翰救傷會 多人獲得勳位

【本報專訊】據報昨英女王已批准下列各聖約翰救傷會勳位：林榮森得長官勳位，林禹承、林燕成、顏廣藏、石可溉、蘇忠順、邵耀漢、黃德派、黃滋君、胡百富得同士官銜。（乙）

昨晚新界屏山 孕婦下體流血 警方偵查原因

【本報專訊】昨晚九時，新界屏山上章圍村一未偏門牌石屋×號×，有一已懷孕之少婦，廿七歲，突然下部流血不止，即報警用救傷車將之送往醫院救治。聞該婦事前曾往返九龍，其家人中醫處，至昨下午下體突然流血，原因尚在偵查中。（黨）

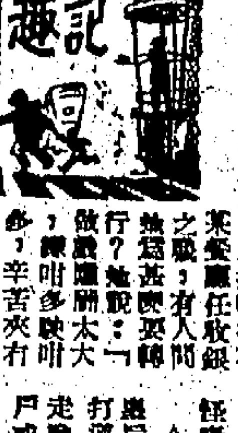
滙豐銀行去年 獲利逾二千萬
每股派息一鎊十二先令

【倫敦十日合眾社電】今日消息稱：香港上海滙豐銀行于一九五七年除繳納稅捐後，獲得純利港幣二千一百零三萬五千五百四十三元，比上年所獲純利二千零六十三萬五千四百二十一元，增加約百分之二。擬宣佈每股派息率為一鎊十二先令六辨士。

發現槍彈續訊

【本報專訊】前（九）日本報刊載警方消息，謂在月間街十五號四樓一地坑發現有三八口徑短槍及子彈；該號樓宇業主方面現稱：該樓並無發現短槍及子彈等情，合行更正。

街頭食檔客紛紛 貧富本來無界限
降貴紆尊大有人 更衆同是夜遊神



△上環有一處大牌檔，常故到消晨三四點鐘，仍未收市，一般夜遊仕女，雖然衣飾華麗，大概也不嫌食檔的關係，到此時此地，不得不紆尊降貴，與一群市井之徒為伍，「天下一家」，此為最現實寫照。

△本港安裝電視機的商店，以小型食店和涼茶舖為最多，雖然每月增多支出五十塊錢，但老闆們總會打算盤，安裝一副電視機，收入也大大增加，無數小孩子將看電視圈的一角錢，而轉移放在看電視了，因此這種圈的生意也大受影響。

△「七彩」名詞多得很，銀幕上國粹相，皮蛋，都冠上七彩名稱，最近又發現，賣粥而稱七彩，恤衫也稱七彩，甚至「眾寮生意」也稱上七彩，但是莫明其妙。

△多天是婚姻季節，日來在港九婚姻註冊署登記結婚的也特別擁擠，連帶一般大小酒樓，亦熱鬧夜夜，辦婚迎親之花牌，幾無日無之，由於近兩月來雞鴨價格下降，一般酒家對於菜式方面，多以「抵食大件」為號召，爭取顧客，較有名氣之酒家，已定下喜筵的，幾達半個月以後。

△油麻地彌敦道有一幢分層出售的樓宇，業主別出心裁，先將一地面舖位建築完成，作為辦公接洽處，果

夜總會愈來愈多，可是顧客老是那些人，來來去去，該是走到飽和點了。

△從前曾自資拍攝過一套武俠粵語片，同時亦是自任女角的某影星，最近轉行在某餐廳任收銀之職，有人問她為甚麼要轉行？她說：「做戲賺錢太大，辛苦太多，不如打份牛工，還有固定入息呢。」

△昨天某咖啡室來了一個

怕冷求溫暖 婚姻註冊忙 明星非易做 回首話滄桑

△九龍半島也客似雲來。年青小夥子光顧，其人年約廿二三歲左右，頭青面白，但唇上長了兩撇濃厚的鬍子，有人說他像個藝術家，但所穿的服裝又很普通，並不藝術，因此也有人批評他的鬍子像奇勒基寶，頭髮似占士甸，身材像米奇龍尼。如此典型人物，亦太平山下之怪青年也。

△香港天星新碼頭對開的皇后行，有一條走廊，由郵打道直通到干諾道中，過往走廊，以前是未給路行的住戶或工作人員通行的，自從新碼頭啟用後，很多市民都消此走廊通過，尤其是在下雨的時候，藉資其可避風雨也。

香港中環皇后大道 五樓四一二室 科學理療器公司代理之下列家庭自療器

健康六寶

功超藥石 節省醫藥 節省時間 確實見效

㊀世界六國特許專利超長波 Magnetizer 磁力線療治器 專治 風濕骨痛 氣喘心跳 腳氣病 ... 慢性毀炎 肝胃頭症 性能衰弱

（家庭必備一具全家可用）

㊁科學安眠枕 應用物理吸熱散熱及指壓作用，調節血壓，安眠，使頭部血液正常 失眠頭痛 血壓高等症者有效 四季通用 人人適宜

㊂電磁波療治帶 具有黑光線，溫炎，腹帶三大作用，空前未有。是胃腸病簡易療法 能消炎止痛，增進消化吸收，健胃整腸，之見效尤速。

㊃健腦器 受迪生帶 為頭痛、神經衰弱最好療法 乃頭腦衞生之利器 因能吸收熱，促進腦血液循環，故能止頭痛，緩和血壓。

㊄（五）磁波 MAGIEWIRK 透熱美容器 可除面部斑黄汚點黑色，舒展面肌及治暗瘡，使面色紅潤面肌飽滿。△凡用本器，能使美容，△美國低價 ...

㊅（六）脊髓神經通電法的 低周波治療器 特效 ...

加拿大太平洋航空公司

超級華麗客機

直飛 中南美洲

每週两次直飛

墨西哥城

秘魯 智利

阿根庭 經溫哥華 不另收費

全程無需轉換飛機

最快捷最短航線

（無需美國過境簽証）

DC-6B超級客機，華麗舒適，膳食優美 華藉空中小姐服務週到，每班機均承運貨物

加拿大太平洋航空公司 於仁行 電話：三二〇六六／七 各旅行社均代理

世界最大的航空旅行機構

79-58

本港新聞

新華球鞋廠勞資糾紛解決
保持勞資直接關係 工時工資署爲修改

【本報專訊】歷時月餘之新華球鞋廠勞資糾紛風潮，於去年十二月九日發生以來，於本月九日已經談判，雙方均有讓步，由中間人加以調解，折衷之後，簽訂合約，該項風潮，經宣告結束。即在勞工處協調中心，在于保持勞資直接關係，僱主之勞工之額外保險，百分之三之年賞，十二天之例假，與新舊元……月，勞動節等假期，照給工資等，均獲資方接納。惟新約之生產標準，較過去爲高，約中規定，如做不出新標準額，則須於下班後補出完成，因此工作時間可能要稍增加，始能完成新標準之額量。每班之工資規定額，因資方不供給膳食，故工人實際收入較以前減少；而散工期則增加，過去技工及散工不少，新約則一律同等享受待遇。至於工作之限制，則該廠工方總損失，因此次之停工，實力自動解僱，停工一月，工人損失不少，新約規定，此後工資照新規定。至於…工…每人…月工資…三十元…五元…元…（百）

天文台發表季報
風燈設備改善
港台天氣報告次數亦增加

【本報專訊】天文台本港船隻，其初步檢查已經一年，並用無線電報告，各項工作，已發表一九五七年季行政報告時，稱：當年颱風季內，南海之第十號颱風，一般船隻於未定時，亦加…已安裝一枝木柱，以及…港，顯示颱風訊號，其他有關之風訊，亦加…以改善。該報告稱：…制…香港實行…颱風警告…天氣預測及…之次數。去年夏季，本港一…度過颱風季節之影響。颱風最先於十月十一日，在馬尼拉東北面發現，向西北方移動，橫過澳門以西之中國海岸。十月十四日下午十二時四十分，本港懸掛一號風球；下午四時三十分，改懸三號風球；十月十五日上午十二時十分，改懸七號風球，由是日下午…時正至十六日下午…時卅五分，則懸掛三號風球。颱風力有時達…烈風程度，天文台所錄得之風速，爲五十二海浬，曾錄得陣風…爲六十海浬。季內，颱風…號…凡八次，共達一…小時四十三分。該季內，海事處將信號…煤氣燈…員…備…船…之…時…十…一…前往天文台…船…公幹。香港…天文台…報告…共七…九六五份…上次…但…少百分之…十二。本港…測…傳…九五六年同期…十…四一五份。

（續）蕃薯…期…一…天…季內…成…月…三次。颱風…季…颱風…其他…推…飛機…之…航空…收…天文台…時…颱風之資料，…下…天文台及…飛機…收…南…季內共…無線…〇…五次…航空…報…及…飛行氣…一…天氣報告一二〇九份。除…每半小時例行…外…飛…中之飛機…

偷去姊丈衣物 用火焚燬
結果兩項罪名判獄六月

【本報專訊】廿六歲男子謝榮發，潛入其姊夫之學校，姊夫（即謝達學校校長）向警方報案，由警探羅國雄出動調查，將謝榮發拘捕，將在九龍法院提出控訴，計罪名二項：㊀今年一月七日至八日間，在官塘道謝達學校偷盜衣物，廣西服八套及衣物、羊毛衫等物，價值四百七十元，㊁盜去衣物，共值三百五十三元。據控方供稱：被告爲該校校長之妻弟，失業，丈夫代爲求情，但亦不能獲判，向被告供二月十六日晚間，一無衣物，結果判被告第一款入獄六個月，第二款入獄三個月，同期執行，即共入獄六個月。

被控用藥使舞女墮胎
老婦李英獲撤銷控訴

【本報專訊】婦人李英，被控於去年十二月十七日，在荘士頓道一八六號二樓，對一舞女使用藥物，及意圖導致其墮胎案。被告昨再在中央裁判署提訊，由主控官與律師……官方乃宣佈撤銷控訴，被告無罪釋放。被告婦人李英，五十餘歲，由荘士頓道一八六號二樓，以月十七日，及㊀十二月廿日，兩次非法使用一種藥或其他不明性質藥物，而知情而被控，乃用以意圖招致女子李紅蓮墮胎者，被告曾繳五百元保釋。（驗）

本年首季差餉 限月底繳納
未繳屋宇先繳差餉四月領回

【本報專訊】昨日燕差餉徵收官發出通告，通知凡業主及承租人，須於本月卅一日以前繳納，一九五八年四月一日至十五日止，凡無人租賃之屋宇，如欲領回差餉者，必須於本年四月份內繳納差餉，並於本年四月一日至十五日之期間內，申請領回，否則不予發還。

該項差餉通知書，已經寄出，倘於本月卅一日仍未收到者，須向本港通知書處查詢，……永久通訊地址，…填寫…

在壞㙟區木屋 秘密私製成藥
男子被判處罰款

【新區社】有人利用木屋秘密私製成藥，前日下午一時三十分，工商處經濟調查組人員，在壞㙟區某木屋搜出…，並搜獲……「七厘…」…珍珠…，在第四三二號木屋…

（上）當場被拘之五十七歲鄧…男子…，昨午在中央裁判署被控：（甲）未領執照製造成藥；（乙）…，判罰…十元…。

澳廣興泰劫殺案 司機傷勢已好轉
警方嚴密監護傷者

【本報澳門專訊】澳門治安當局，對于港澳勞十一號碼頭廣興泰炮竹廠公司發生兇殺劫案事件，非常重視，…警方昨日，對當日劫案發生時期…該廠一帶之水陸警員及偵探，…供登記，嚴格傳訊，探討各治安工作人員當時值勤地點，及事件發生後抵達現場時間。

脫離危險時間，院方已准許偵探探視。在傷者留醫期間，治安當局首先探視者爲警探長…鄧…探長爲地區前天亦到院，傷者如健康已見轉好，且能說話，警方人員會否取錄口供，警方未有透露。

昨天警方派有探員對常川駐傷者房外，一般人探視，當局對傷者監護情況，可能破案具有很大關係，故派警員保護。

被傷調：彼由內地來港，不明本港法例，被本人持有中醫公會之執照，希望能在港註冊云。

兩幢舊樓 免除管制

【本報專訊】憲報公佈：北河街三十二號及卅四號，已獲批准免除租務法例管制。（乙）

……使…英…檢…，並在…三件毛衣及…其…三…一對膠水鞋，被…成衣…，…由警方…，…已…偵出…件毛衣及一對膠水鞋外，其他物件在當時已入…房出現火水滴在衣物上，在…中…，…安…則要於…山…。

英艦隊司令抵港 訪問紀利哥准將

【本報專訊】英第三艦隊司令…少將，於本日…抵港。昨日…紀利哥准將…閱…時情形。

在港渡假美艦 續招待貧童

【本報專訊】…美艦…人員，…新雨…：現在香港渡假之…國海軍艦…號…將於今明後三天內，招待貧童，約一百廿五名。

今（星期六）日下午一時四十五分，將有廿五名兒童齊集於…號…「騎士」號…在艦上所設立之招待會。明日（星期日），美艦「威爾遜」號人員招待另一批廿五名兒童。後天（下星期一），又有兩艘美艦，一艘「珍德勒」號，…「漢姆納」號，將招待另一批兒童，前者招待廿五名，後者則分別招待兩批兒童，每批廿五名。

合作處在青山大埔 建辦事處職員宿舍

【本報專訊】合作事業及合作…會…處之職員宿舍，不久將在青山及大埔兩地，與建辦事處及職員宿舍。每一處之職員宿舍，均將設於辦事處後面，與辦事處以一條短距離有蓋之通道連接。

每一…宅內計有客室一間，睡室兩間，廚房、浴室及其他設備。每一住宅之總面積爲九百方呎。

本年二月底可以開工興建，四個月後可望完成。

昨日憲報載有公告，招商承建該辦事處工程。（二）

荃灣工業區域 下月將建暗渠
八月底可竣工

【本報專訊】政府將在新界荃灣第一工業區建築暗渠，以應該區大批工廠之需，該新填地區除現有之工廠外，亦將建在興建中私人企業所舉辦之工廠。

此項工程計劃，將包括敷設長約六千呎之三合士及石質水管，通往海中。

此項工程，料將於二月中旬開始，八月底可以完成。

昨日憲報載有公告，招商承建此項水渠工程。（二）

澳僑團回國觀光 參加慶祝自由日

【本報澳門專訊】澳門各界僑胞，由此間僑團領組成回國觀光團，該團團員因抵任總備處元旦專宜，未能成行返台，該團對本年一月廿三日自由日將届臨，自由祖國舉行熱烈慶祝儀式，一行十餘餘已定期今天下午由澳首途經港轉乘四川輪前赴台灣，參加慶祝自由日。

該團團長爲吳麒經，副團長李煒，團員及顧問陳成、蕭長兆、黎幹、朱敬、馬沙、彭錦祥、陳國光、李琨、蘇鎮南、黃文、黃錦中、包總、梁九、陳嗣炳、梁炳南等。

對廢妾運動再接再厲 國際婦女會準備 再向新港督遞稟

【新亞社】香港國際婦女協會，對廢妾運動，異常積極，…除去年…曾發動…除…十三萬六千零四十一人…所簽押之要求廢妾稟章，於去月三日送呈前任總督葛量洪爵士外，現據該會主席新通菲路夫人向會員公開表示：有關廢妾運動，各界人士支持者，經簽名…，現又集得一千三百四十五人，此千餘人所簽名之稟章，將準備新督柏立基爵士到任後，即以之呈交新督，俾新督早日宣行立法取締妾侍制度云。

又該國際婦女協會，前日假座中華總商會聯誼俱樂部內舉行會員叙餐，是日用餐乃中國式，席間由主席新夫人宣佈：該會準備於柏立基爵士到港就任港督後，即再遞稟，要求立法取締妾侍制度云。又是日午餐時，本已約定交通警司莫德遜到會演講，但莫警司因事未克赴會，現改期本月廿日下午五時，在皇后行港大畢生會所內舉行，屆時希會員屆時赴會云。

曾詠軒小姐 學成返抵港

本港殷商曾國屏之長女公子曾詠軒小姐，學成返港，于七日乘倫敦航機抵港。曾小姐現年二十二歲，畢業于澳洲雪梨大學商科，前攻讀於香港拔萃女書院，後赴澳洲留學六年，今始學成返港。乃父曾國屏，係本港五金商業總會理事長曾國屏之令弟。

建羣英中 設招生委員會

羣英文中學自加強陣容，新聘該校校長…，並擴充各部…設備，添聘當之教師担任教席。…日前該校報名及取閱章程者，極爲踴躍。校長吳國良見，特組設招生委員會，以鄧國校長主持會務，…新生事項云。

北大同學會組成幹事會
每月茶叙一次

【本報專訊】旅港北大同學會，昨假座九龍香檳大厦B座三樓B室，召開第一屆執行委員會議，決議執行委員會改爲幹事會，推選三十名幹事組成，推定毛以亨、李光均、李璜、吳任文、易君左、李…、林鼎華、高君陳、徐東濱、徐訏、張國興、羅香林、黃宗濤、盧沙、温…、李炎、陳國…、何如柏、賀子谷、莫…、陳振…、顧明…、張…炎、…爲幹事，…

該會歷年來，除於每年十二月校慶日聚會紀念外，每年…往校長蔡子民先生誕辰辦茶叙外，…行…大會…與在港九文化人及…求…會員…取得更多聯繫，…

【…】…定…每月第…星期…在…下午三時至五時…，茶叙…。…一個…參加…B座三樓B室…舉行…。（張）

中日文化交流
日本小學與梅芳附小 交換作文及圖畫作業

【本報專訊】本港梅芳小學，創校已屆四十年，辦理成績良好，該校與日本北海道札幌市學區大學附屬小學，因爲志願互換作文及圖畫兩科作業，該校小學五年級學生作品，選出小五作文十篇，圖畫十幅，寄送日本該校，日本該校亦選小五同學作品…件到港。該校特於十一日在禮堂陳列，公開展覽，以表中日文化交流之表現，亦爲日本教育界對本港小學教育注意之一斑。（猷）

台山學校慶祝 六週年校慶
舉行學生成績展覽

台山商會主辦之台山學校，昨（十）日上午十一時，在該校內舉行六週年紀念慶祝大會，由該校校長李耀…主持，來賓及參加者有余秉鑰、伍秀朗、…。

…校長主席，校董余…日…，…等…

香港大學調查 歷屆畢業學生 畢業後之狀況

【本報專訊】香港大學自創校迄今，畢業學生已有二千餘人，彼等畢業後之出路…

（…）

崇基學院改善 國文教學方法

【本報專訊】新界馬料水站崇基學院，以大一國文教學法有所改進，…

海洋詩刊 第五期出版

由合大海洋詩社出版的海洋詩刊第五期，…

法提琴聖手 今明晚演奏

法國小提琴聖手「…」…

對教育新例

私校（修正教育例）聯會 暫保 緘默

聖智德增辦 中文小學及幼稚班

大埔元洲仔 漁民籌建學校 募集捐款申請地段

大埔理民府官羅樂庭，月初在三門仔漁民學校新舍落成典禮致詞中透露：元洲仔漁民學校籌建校舍，亦快將見諸事實。…

圖片說明：大埔崇德學校第十五屆畢業典禮全體畢業生與師長合影（上水雪花攝）

教師會中文部 今晚千人聯歡

香港教師會中文部新年聯歡大會，定今（十一）日星期六下午七時，假座九龍伊利沙伯中學禮堂盛大舉行。大會節目，極爲豐富，計有表演…十一時始畢。

更改電話號碼

由一九五八年一月十一日起敝公司總行及附屬公司電話號碼更改如下：

總行：二二四八二一至四八
總經理室：二四八四四
東亞酒店：二四二三一
大洋酒店：二四二二一五（五線）
各界賜教，敬希留意。

香港永安有限公司啓

更換電話號碼啓事

由一九五八年一月十一日起 本事務所公司新電話號碼改爲 三壹二叁三

特此通知

阮達祖建築師事務所 新興有限公司 啓
雪廠街歷山大厦八樓七四零室

佈告

查本局經已收到酒牌申請書兩份，…在一九五八年一月十日之政府憲報內可查閱…

一九五八年一月十日

酒牌局秘書 … 保廉

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行廿角分行保管庫第一九五三（1953）號鑰匙一條，特此聲明所失之匙作廢。

一九五八年一月十一日

九龍侍應生訓練班 第二期招生

宗旨：爲適應社會需求，以健全酒樓、茶樓、夜總會、及酒店等侍應生爲宗旨。

修學期限：兩個月。學額：限二十名。

報名日期：即日起至一月十五日止。開學日期：一月十六日。

報名地點：九龍彌敦道七二七號美利牛奶公司。

主辦人：謝卓鈞

領英 招生

本校招考一九五七年度下學期高中、初中、小學班（…）…

校長洪高煌

建羣英文中學暨附設小學 幼稚園 招生

新型校舍 管教並重 校車接送 佔地三萬餘尺 圖書儀器充實 便利遠道學生

董事長 胡兆熾　校長 吳國良
監督 鄧廷熙　副校長 鄧柱燊

香港四邑商工總會通告

本會理監事任期將於一九五八年三月告滿，…

香港賽馬會

本會一九五七年至一九五八年度第七次賽馬，定於一月十八日星期六，一月廿五日星期六兩天舉行，…

司理 安樂德

本港新聞

皇帝行沃行兩大廈 今年四月拆卸改建

九龍一宗龐大私人物業標售

【本報專訊】中區皇帝行及沃行兩座為知名之大建築物，今年即將拆卸改建，此即香港置地公司之皇帝行與沃行。此兩座建築，將改建為十七層大樓，稍後並將與改建後之於仁行連成一座。

據悉，兩大廈將於四月動工拆卸。屆時歷山大廈及行將落成之告羅士打大廈，將有足夠之寫字樓，以供兩廈現時之租客遷入，部份租客將暫遷現時歷山大廈之告羅士打行公司地位，因該公司將遷往告羅士打大廈。

預料新廈將於一九六〇年完成，屆時於仁行即拆卸，將有十六部升降機。

又今年第一宗公開拍賣物業之龐大物業，由高露雲律師行主持，即日開始接受投標，並定二月五日止截。

此批物業係政府與會德豐有限公司者，位于九龍大石鼓，即九龍醫院對面，面積約六萬三千六百餘方呎，該處戰前建有花園住宅六間，即現時老街一五四號至一六四號。此次拍賣，香港買家可于今年六月卅一日交吉，便于改建。惟政府規定新建不准超過高度，但現時由于前建新廈道，依照以前規定之政府公務員宿舍，已建十層。（日）

電扒內秘密機關 搜出一批匪蛇客

船主及船員均判處罰款

【新界社】一艘由澳門入口之電扒，於前日被警方截獲，被扣人付漿卅元至一百卅元，被等均在澳門與港使運工商的人蛇，偷分派之艙面登岸，被告人原在港就由，但因貨出籍等並非私貨而係「私人」，乃由澳門偷運入口者。船主及船員十二人，均被扣押，分別判罰。

毛震雷律師代表告被告，謂船主本人原在港，但因而無不具，故無而走無，但其對乘客較寬。

被告船主馮兆，五十五歲，被控：（甲）無證搭客非法入境者；（乙）未經海事處許可，在船上設置秘密間格，罰一百五十元或入獄卅天。被告船員四百元或入獄兩月，公平，保證乎安抵港之後始付船費，其他被告僅屬船員而已云。

本年紳士法庭 太平紳士名單

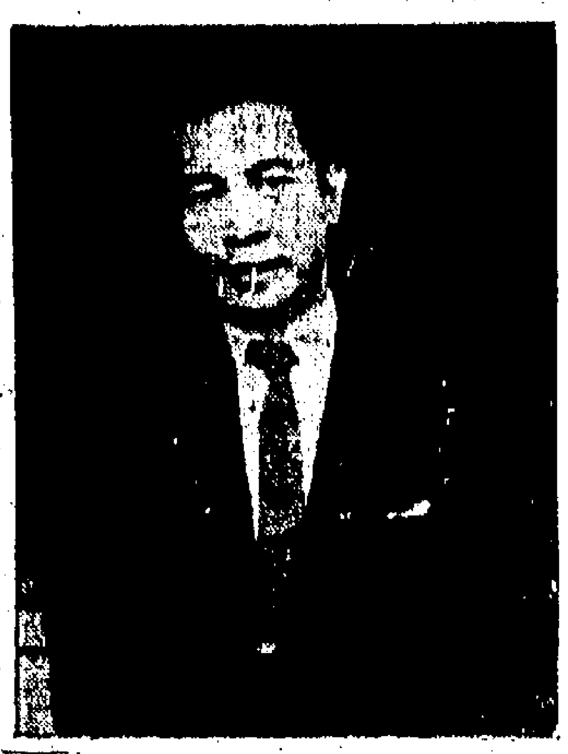
【本報專訊】據輔政司署公佈：本年內將派遣到港九各區一時期之非官守太平紳士，俾向輔政司報告其視察及返港之日期，如有遷移住址者，亦應一併填報。輔政司又公佈：一九五八年度太平紳士名單如下：岩士唐、陳德鴻、羅利打、加士回、艾禮斯、顧特、洪消劍、沙倫比、巴馬、巴頓、布拉克、曹數、布律士、周日光、周日光夫人、張公勇、斯理姆、谷其、告魯查、格甯、格蘭啟、何世光夫人、特拉暉、瑪楚芬、韓文惠、金樂漢士、羅斯、郭贊、郭琳、碩、利銘澤、李國培夫人、羅文錦夫人、羅文錦、盧比夫人、曾福儀、麥嘉尼、吳鴻澤、皮里士、葛賢、林士、郭律弗、羅佐臣、麥敦治、雷瑞、史杜拉、郭瓊樂、盧賓爾、蔣法賢、羅富國、余達之、黃茂林、胡兆熾及楊蘇繼澗。

澳新花園舞廳 菲籍鼓手暴斃

【本報澳門專訊】昨晚深夜十一時左右，新花園夜總會舞廳內，一外籍男子暴斃，屍體移送山頂醫院殮房，救護人員到場施救時，已經奄一息。

死者沙利奧，五十一歲，菲律賓人，新花園舞廳鼓手，住鵝眉街六十二號二樓，其妻譚瑪利，四十歲，子頭約十九歲，女兒約十一歲，與死者同居上址，死者生前患心臟病，死因現候解剖研究中。

影星黃河返港拍片



【本報專訊】自由影星黃河，昨日由台北乘民航機返抵港。黃氏對記者稱：「在台灣曾居住了一個期間，因與感不適，故回來香港養病，現已痊癒，故在台北返港，將拍一套新片云。」附圖為昨日由台返港之影星黃河。

（本報記者杜攝）

已告破產之銀行家 被控觸犯破產例

准繳萬元保釋候審

【本報專訊】一名銀行家向當局申請宣佈破產後，因觸犯破產條例，遭破產管理處提起控訴，昨晨解中央裁判署提訊，主控官申請將案押候七天，被告毋須答辯。

被告男子林汝賢，五十一歲，銀行家，住旭和道六號三樓，居港卅八年，新會人。被控三項「觸犯破產條例」罪：㈠指被告人于一九五七年一月十三日至十月廿二日期間，當局送達一張清理業務令，而被告人于一九五五年三月廿六日由內，離開其平時在本港做生意之地方，其目的係破壞或妨礙當局對被告人提出訴訟之進行。㈡指被告在同樣的目的下，於一九五七年一月十三日至十月廿二日離開其居住地方。㈢指被告以同樣目的於一九五七年四月十二日至十月廿二日，在本港地區潛匿。

被告延梁錫漢律師代表，台繳現款一萬元擔保出外候審。（誠）

山林道傷人案 少女罪名成立

調查身世後始行判處

【新界社】去年十一月十六日，尖沙咀山林道發生傷人案，一名少女秦秀娟，事後警方拘獲，解解送九龍裁判署，提訊，後案押候審，被告由九龍地方法院覆審，警方由陳呂陸辦案。

被告秦秀娟，女子，廿一歲，住山林道廿八號三樓，被控去年十一月十六日，在山林道非法及惡意打傷女人陳五。被告人不認罪，由毛震雷律師代表辯護。昨日被告人答辯時謂：原告陳五曾唆使伊在船上與外國人打交情，因此發生爭執，當日在口角而起打架，原告先動手。

最後伊選擇，其實並無願意將原告打傷。

最後法官判被告罪名成立，但刑罰則押後判罰。本案之案情大致如下：原告老婦陳五與被告人均住山林道廿八號三樓，原告做收買工作，平日工作均與被告在一起。十一月十五日，兩人又上船收買貨物，被告人在船上與一班無牌收買人發生爭執，因此被原告斥五責罵，當晚兩人睡在船上，在翌（十六）日同床，是日中午被告人睡在床上休息，老婦陳五則與鄰房住客談論在船上發生之事，但不知被告是否聽聞，不久陳五入房睡覺，夢中突被告人於其身世，然後被告人之頭部，旋事後，被告人打破頭，遂後判罰。

北歐公司開闢環遊世界航線

左圖：北歐航空公司董事長勒斯酩。

【本報專訊】北歐航空公司遠東區經理譚嘉德，昨日於華港社招待記者發表聲明：「北歐航空公司將於本月廿日開闢環遊世界航線，由哥本哈根出發，經北極至東京，再經曼谷、喀拉蚩、羅馬等，於本月廿四日起，該公司將於歐洲線中，每星期一次，並將採用DC7C飛機為客服務。」黎氏又謂：「該公司將於一九五九年春間採用噴射客機，屆時空中旅行將進入新的一頁。」

又該公司向報界發表謂：「該公司新董事長一職，現已正式宣佈由四十五歲之勒斯酩氏膺任，勒氏已於本年元旦就職，勒氏為前董事長漢森士脫之繼承人。」（杜）

麗韓才先生與吳潔萍小姐新婚儷影。（原攝）

紅綠日報記者 假冒華民署人員

罪名成立判罰款 冒警罪押候月底審訊

【本報專訊】紅綠日報記者李鼎祿被控冒充華民署人員，由九龍四樓偵探報紙，昨晨在九龍裁判署提訊，法官認為罪名成立，判罰款五百元，並裁定第二項罪名押候月底審訊。被告即去年十月廿五日，在廣東道一〇三號四樓探訪大姊梁瑞英，被指前往該處徑自問何「新瑞安之婚姻事」：「你是否有一名三十餘歲之婦人，曾由你們介紹，並被拒之嘛？」被告人答：「我是華民署派來調查此事，此來調查之理由」，又詢問伊有關之婦女入房坐，被告即推門入屋，隨見有兩名婦人在內。

偷去水塘水管 技工判監三月

接贓疑犯押候審訊

【新界社】九龍馬頭圍水塘倉庫，於去年十月間發生失竊，失去五枝水喉管，價值千餘元，經警方多月追查之後，被疑為一水塘技工之所為，該技工亦告失蹤，警探劉某日前將兩人拘捕歸案，昨日解上九龍裁判署提訊。被告男子：㈠李添，卅二歲，水塘技工，住廣東街一九四號四樓，認罪；二十六歲，技工，被控去年十月間，在九龍偷去水塘價值一千七百元之水喉管。接贓疑犯押候審訊，被告即日被告甚為後悔，法官判處監禁三個月。

佛教消息

荃灣竹林寺佛堂開光，三藏佛像，前日舉行大殿落成慶典。至昨日結束，雖天雨，而各方人士仍不斷奔集而至，大殿以至殿前內外，均擠足不下，午間舉行放生儀式，晚間大放三寶，請名山高僧登座說法，由法師主持，茂清、茂岩、茂峯、茂宏、茂勤、茂因、茂秀、茂泉等均參與盛會。

神醫佈道家 伍立德昨抵港

明晚佈道大會

兩年前曾在本港舉行佈道大會之名佈道家伍立德牧師，曾在瑞典，南美，非洲等地佈道，其名聲遠播，僅以醫者之來港，數天後即轉往歐洲佈道。伍氏於上（十）日由美國來港，將在港舉行佈道大會，為期三晚。舉行佈道會時間，以免間，今（十一）晚七時半，明（十二）晚七時在九龍培正中學對面，加拿大會，請親友偕來同赴。

左圖：伍立德牧師近照。

門蟀案上訴得直 高院令撤銷原判

四十九人罰款發還

【本報專訊】去年四季高陞街一住戶內，警方曾破獲鬥蟀賭博場所，六十人被判罰款或警誡簽保，其中四十九人不服原判，上訴高院，請求撤銷原判。高院判決上訴得直，被告四十九人由摩斯律師代表，上訴人林芬等四十九人，由楊鐵樑大律師代表。上訴人在同時間地點被控下列各罪：㈠第一上訴人林芬，八月卅一日在高陞街卅六號三樓開公共賭場，㈡各上訴人在同時同地點參與鬥蟀賭博，㈢上訴人等利用上址作為門蟀賭博之場所。

上訴人於去年九月六日被判罰款或警誡，原案之被告中，包括商人、工人、東主、司理、廚子、核計、教師、文員、學生等，上訴人方面向高院提出之上訴理由為：㈠原審法官所認定下列三點，在法律上有錯誤：（甲）該地為賭博場所，（乙）各被告在博場賭博，（丙）各人處持賭物。㈡案中並無證據或充份證據支持原審法官所作之判決。

關于上訴案由控方及控方所指虐待動物一點，控方亦未能提供證據證明。原審法官認為被告曾協助門蟀之賭博，利用該址作為門蟀賭博場所，乃屬違例，此點不甚適當。本庭以為此判決錯誤，控方所指虐待動物一點，在原審時，案中五十五蟋蟀，由警方專家飼養，但秋去冬來，該秋蟲已隨秋而逝。本庭以為原判不當，上訴准許罰款退還，原判各點撤銷。（甸）

播音 電視 節目

香港電台：七時報時，時代曲。十五分英語教授。三十分時代曲。五十八分天氣報告。八時粵、國、潮語新聞，每日公衆活動報告及天氣報告。特別報告。三十分節目預告及歌伶粵曲。九時京曲。三十分潮州曲。十時主婦節目。三十分錄音節播倫敦電台節目。四十五分粵曲。十二時報時及晚間節目。四十五分粵語流行曲。十二時報時及一時京曲。三十分粵曲。一時報時及時代曲。廿八分天氣報告。三十分粵、國語新聞及特別報告。三十分「英語教授」。三時特備國語話劇。三時「入大名曲」。四時潮州曲。三十分轉播政府大球場：「星島對南華足球比賽情形」。五時廿五分音樂。三十分「故事演講」。六時報時，粵、國、潮客語新聞，簡報及特別報告。三十分「敬候近安」點唱節目。七時三十分「行行重行行」。八時轉播倫敦粵語新聞。十五分時代曲。三十分轉播倫敦粵語新聞。四十五分粵曲。五十八分天氣報告。九時英國生活特寫節目。二十分週末音樂。三十分粵曲。十時報時，「碰壞摘錄」。三十分粵曲。十一時百樂門夜總會音樂及歌唱節目。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，轉播港台節目。七時半英語教授。三十分早晨音樂。八時新聞報導，天氣報告，今日特備節目介紹。十五分聽戶祝壽祝婚點播。九時三十分紅伶粵曲選。九時三十分時代曲。十時婦女講座。十二時時代曲。十五分今日事。二十分廣東音樂。十二時新聞報導，金合特備節目介紹。三十分武俠傳奇。一時時代曲點唱。三十分粵曲。二時電影故事。三十分口琴演奏。一時聽戶祝壽祝婚點播。三十分時代曲。三時轉播港台節目。四時聽戶祝壽祝婚點播。三十分粵語流行曲。三十分音樂。五時三十分轉播足球比賽：星島對南華。五時三十分中國藝術歌曲。四十五分時代曲。六時小學生樂園。三十分電影故事。七時週末體育報告。十五分粵語話劇。八時新聞報導，天氣報告，明日特備節目介紹。十五分轉播京華劇團粵劇。（完）

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，國樂。十五分天氣預測，八時時代曲。四十五分口琴。潮語、客語報告新聞。十五分國語、潮語報告。九時平劇演唱。一時河北大鼓。十一時閩語新聞。今日節目介紹。十時潮州曲。四十五分話劇。十二時廣東音樂。十五分時代曲，今日特備節目介紹。一時國語、潮語報告新聞。三十分平劇。二時潮曲。卅分潮語通俗故事。三時潮州音樂。四十五分兒童故事。廿分各地歌曲。四時短篇小說。七時潮語武俠故事。卅分潮州音樂。卅分民間故事。六時短篇小說。四十五分民間故事。八時國、潮語報告新聞，天氣報告。卅分學校節目。九時週末趣劇。卅分屈下談。十時播音小說。卅分國語偵探小說。十時一時粵、國、潮語報告新聞，明日節目預告。卅五分夜半奇談。五十五分音樂。十二時完播。

麗的映聲：（下午）二時英語短片。三時粵語長片。五時兒童節目。四十五分新聞片。六時林黛主持兒童節目。七時英語短片。八時英語短片。九時英語長片。十一時最後新聞。天氣報告，收場。

綠邨電台：七時開場曲，報告節目，早晨音樂。八時十五分口琴教授。九時粵曲唱片。十時國語時代曲唱片。十二時粵曲唱片。一時粵曲唱片。二時新聞報告，繼續時代曲唱片。三時國語時代曲唱片。四時開播南管演唱。五時時事話劇。六時時代曲唱片。七時中文節目完畢，九時西文節目。九時廿分西文節目。十二時全部播完。

社團動態

牛羊業工會祝會慶 明日停屠一天

十三日牛羊肉暫停供應

港九牛羊業職工會，定明（十二）日下午六時，假廣州酒家四樓，舉行會慶紀念，新任理監事職員亦同時舉行宣誓就職禮，已擬定隆重儀式，並由該會音樂部同人演奏歌樂助興，屆時當有一番熱鬧。

又該會全體同人，是日休假一天，由十二晚停屠，至十三晚始行恢復，港九各區街市牛羊肉攤，十三日將無牛羊肉應市，好太牢食品者，宜加注意。

德福堂善士 贈大批棉衣

由西環街坊會派送

德福堂善士周文達、譚植、楊簃、鄭文伯、何伯陶、吳杰、楊毅、黃事英、胡懿賦等，時際隆冬，一般熱心人士均發動慈善，近有一班善士，撥出巨款定購棉衣大批，以備贈予有需要之貧民，並請西環街坊福利會代辦，轉送本區之貧民，至可敬佩。該會撥到棉衣四百件，已於昨（十）晚八時分發。

香港旅業商會 新職員昨就職

張榮光指出旅業前途樂觀

香港旅業商會本屆新理監事，日前全部選出，理事長張榮光，副理事長盧海明，監事長朱啟棠，均已就職，該會於昨（十）日（六）假座六國飯店舉行第十屆職員就職典禮，參加會員來賓百數十人，首由理事長張榮光致詞，略謂：本人於去年十二月十日本會會員大會中，曾指出本港旅業於一九五〇年後始一度陷入最艱苦之境，至今日，本港旅業財務陳伯奇，顯有困難之境遇，幸賴我同業精誠團結，互相扶助，本港旅業亦因之漸趨穩定，對外貿易日趨發展，行旅往來日見頻繁，前途定可樂觀也。張氏並勉勵同業團結，使各人更能加強組織，努力為本業發展，並祝諸君新春快樂，前途光明，致詞完畢，隨由副理事長盧海明致詞，略以此次改選，蒙同人通過，推舉為副理事長，惟有追隨張理事長之後，今後仍希望同人隨時提供寶貴意見，以使會務發展，有賴全體同人通力合作，決定會務發展事項，至晚宴，來賓及同人演說，多人演說後，由監事長朱啟棠致謝詞，隨舉行叙餐，歡聲笑語，歡樂交錯，直至深夜盡歡而散。新職員名單如下：理事長張榮光，副理事長盧海明，監事長朱啟棠，稽查陳國裕，事務。

西區婦女會議定 發動濟貧運動

各委員即席踴躍捐輸

【本報專訊】西區婦女福利會，昨（九）日下午二時，在西邊街道賀育嬰院會所內舉行第五十三屆執行委員會議，出席者有主席李何美德，正副主席、李佩瑜、陳毅如，委員有彭麗娟、何秀璧、郭翠瑛、周慧貞、黃美雲、鄧梁琼芳、盧保琼、黃美玲、李陶逸軒，譚麗琼、張翠屏、潘麗瑛等多人。首由主席李何美德報告，並開始討論各事項：㈠關於本會組織委員會事：由李何美德任主席，陳秀蘭、何炳煊通過；㈡擬於保良局舉行托兒所事；㈢關於救濟工作，即席發起濟貧運動，由各委員即席踴躍捐輸，救濟貧民；㈣關於本會成立慶典，各委員均踴躍解囊捐輸，日間並擬開展濟貧工作，辦理救濟事宜。一、救濟貧民，施米；二、贈送棉衣，並定本月十七日下午二時開會籌備，至五時始散會。（百）

北角街坊會貸款 申請者已逾十人

北角街坊會，為便利會員向當局申請貸款，乃決定舉辦有關貸款，以減輕會員之負擔，務求低廉，樂於鼓勵會員應用，該會自本月一日起，開始接受會員申請貸款，頗有成效，至最近已先後接獲十餘宗申請，但為便利於鄰近居民申請者，已派員分別調查。

更正

本報九日新聞欄「旅港南海同鄉會理監事選出」新聞，其內刊版「南海商會改選」，「南海同鄉會」之誤，特此更正。

鄧氏宗親會 換發會員證

鄧氏宗親會，近因舉辦各項福利，並欲明瞭各會員狀況與確實人數，前經通告，各會員由丁酉年十二月七日起，辦理重新登記，換發新證。現該會定本月二十日起換發新會證，同時取銷舊證作廢。又該會辦事人員，對各未登記會員，已在十五日內，陸續通知，以便各人攜同會員證及半身相片一張，前往該會換領新證，逾期不辦，即以一律作廢論。

飯店職工會 換發證書

港九飯店職工總會，前擬定由今年（十二月）內，換發會員證書，但為照顧未領取者之不便，現定展期至下（二）月十八日止，每日辦公時間由上午至深夜，均可前往該會辦理。

華洋百貨商會互選 李炳輝榮膺理事長

新職員定二月三日就職

港九華洋百貨商會，昨（十）日下午二時，在該會舉行第十一屆理監事複選會，出席理監事十八人，複選結果如下：理事長李炳輝，副理事長李炳輝等，常務理事陳耀、袁玉波、任縉銘、李樹仁、張玖、梁煥榮、林耀華、梁華佳、林延世，總務組主任縉銘，副李集仁，財務組主任李集仁，康樂組鄭財，交際組陳顯，調查組李見三，副李茂棟，組陸輝祥，副何勵，仲裁組李耀，何顯利、鄭源泰，慎組何國，副梁玉紱，監事長尹正修，監事黃少岳、蔡永裕、何富、周錦、姜天燊、何壽仙、蘇鵬光、陳英才、陳華光、區康、張嘯光、關穎生。該會新職員定期本年二月三日就職。

第七次賽馬 配磅已釐定

春季大馬票銷達五十五萬張

【新亞社】第七次賽馬，釐定比賽秩序兩天，分在今後兩個週末舉行，每天均賽八場，各場之配磅經賽馬會昨日釐定公佈。

一月十八日，如下週末之比賽，正本較是第六場第一班「雨里長途爭霸戰」，新居王「飛俠」、「不辛死夫」，老頭忠「金谷的」、「又因消除放手」，被磅「九四磅」，「紅光」配一五〇磅，「夜遊人」配一五九磅，其次「賽鈷」配一四五磅，「持旋」、「等候」負一三〇磅以下，局面相當緊湊。

一月廿五日乃財星光降太平山下之時，春季大馬票開彩，命運係於第四場第二班之皮頓士紀念杯一里一七〇碼讓賽，過去曾經廣東銀行主任秋季冠軍子之「香港」，今又再強戰會，仍然無疑，「無敵」負一五八磅，而「日新」「勝利」負一五九磅，負一五九磅，新旅一里三化郎六十五碼長途戰，「吉祥總」配之「福成」，亦負一五六磅，曾在第一班一里之「興山」今以英雄起。

春季大馬票昨已銷達五十五萬張，預料下週起，銷數必遞增，本期大馬頭、二、三獎外，尚有入十八個入圍獎，在「馬迷」心之際，「與水」至中，雖然比賽之仲，但不少人仍不願放棄也。

第七次賽馬配磅表如下：

首天（賽八場）一月十八日（星期六）

第一場：大浪灣讓賽，第八班，路程半里一七〇碼，紅牌生考試賽，報名局十三匹。

一	茲曜	一四〇
二	金髮女郎	一四五
三	智寶高	一三六
四	快樂森帝	一三六
五	夏麗月	一五四
六	加速	一四四
七	洗花	一三七
八	名花	一四八
九	過得去	一五六
十	香港美人	一五〇
十一	銀巧嘴	一五〇
十二	麗丹	一三六
十三	特美馬	一五〇

第二場：淺水灣讓賽，第一組，路程一英里，報名局十四匹。

一	小男俠	一四五
二	封面女郎	一五四
三	翡翠	一四五
四	花木蘭	一四五
五	初版	一三八
六	奇力士	一五九
七	爵士堡	一三八
八	辛運夫人	一五五
九	利益時	一五〇
十	壽路料	一五三
十一	永恒	一四五

第三場：銅鑼灣讓賽，第四班，第一組，路程半里一七〇碼，報名局十一匹。

一	美國甘郎	一四〇
二	明敏	一四五
三	美麗既	一四五
四	戰安號	一四五
五	快就	一五弐
六	鐵閘神	一五三
七	天鵝得	一四三
八	富隆門	一三九
九	大王	一四七
十	運伯	一五四
十一	天許	一四五

第四場：淺水灣讓賽，第三班，第二組，路程一英里，報名局十一匹。

一	寶珠	一五八
二	謝謝	一五四
三	協力	一五七
四	遙洋天	一五〇
五	五金	一四〇
六	飛躍	一五九
七	人上人	一四八
八	百萬獎金	一五〇
九	立體士	一五四
十	先見	一五三
十一		

第五場：銅鑼灣讓賽，第四班，第二組，路程半里一七〇碼，報名局十四匹。

一	輝煌	一五七
二	郵輝	一四五
三	旺觀	一四二
四	依時飛行	一五五
五	凱旋門	一五九
六	美麗	一四八
七	佳麗	一四四
八	睡醒公主	一五一
九	泰觀	一五〇
十	復仇	一四〇

第六場：銅鑼灣讓賽，第一班，路程一英里，報名局十一匹。

一	美麗	一九四
二	青山	一三六
三	夜遊人	一三七
四	紅光	一五九
五	新利時	一五〇
六	等姑	一三六
七	鈸外官	一四五
八	持旋	一三七
九	鑽鼠	一三九

第七場：淺水灣讓賽，第二班，第二組，路程一英里，報名局十四匹。

一	臣火車	一五〇
二	錦標	一四四
三	錦將	一五五
四	好現象	一四七
五	快樂生辰	一五〇
六	飛機神	一四五
七	麗馬英雄	一三九
八	得心	一四二
九	太平山	一四八
十	維多利亞山	一四五
十一	得心應手	一五八

第八場：淺水灣讓賽，第一班，路程一英里一七一碼，報名局十四匹。

一	戰士	一四二
二	被打	一四八
三	朱勤帶	一四三
四	謝幕	一五〇
五	荷蘭火箭	一五〇
六	寶之珠	一三五
七	風狐君	一五七
八	金必得	一五五
九	巾幗英雄	一五〇
十	街頭登	一四弐
十一	肥得	一四四
十二	挪威少女	一五九
十三	金儀獎	一五七
十四	家寶	一三八
十五	大冷門	一五二
十六	水銀	一四五
十七	紅玉	一五〇
十八	特美駒	一五〇

次天（賽八場）一月廿五日（星期六）

第一場：鷹魚涌讓賽，第七班，路程一英里一七一碼，報名局九四匹，紅牌生考試賽。

一	鑽石美人	一五三
二	飛躍	一五〇
三	馬場主任	一四一
四	樂啟	一五五
五	幸財機場	一五五
六	加利來	一四三
七	新得利	一四八
八	及時來	一四五

第二場：將軍澳讓賽，第三班，第一組，路程一英里，報名局十四匹。

一	貝爾	一五〇
二	萬立業	一四三
三	雪星女	一九六
四	激女	一五五
五	快樂武士	一四一
六	喜劇	一四六
七	芳鄰	一三五
八	良安	一三五
九	麥笛	一三五
十	香港之寶	一五五
十一	奇蹟	一五〇
十二	小風	一四〇

第三場：淺水灣讓賽，第一組，路程一七〇碼，報名局九四匹。

一	豪俠勇士	一五九
二	放浪詩人	一四八
三	夏康施	一四六
四	辛運兒	一四五
五	穿楊箭	一四五
六	日出	一五五
七	太上皇	一四八
八	鐵木兒	一四五
九	權利	一五一

第四場：皮頓士紀念盃讓賽，第二班，路程一英里一七一碼，報名局十三匹。（此為春季大馬票開彩之比賽）

一	從心所願	一四七
二	興山	一三九
三	麗費瑣	一四四
四	金碩	一四八
五	金技	一四二
六	大文豪	一四八
七	知究	一五〇
八	自由神	一五五
九	豐盛	一五六
十	無敵	一五八
十一	吉長	一五九
十二	保鑽	一五四
十三	勝頒	一四〇

第五場：淺水灣讓賽，第二組，路程半里一七〇碼，報名局九四匹。

一	亞拉旬	一四二
二	愛得勝利	一四六
三	帝國玫瑰	一五一
四	馬利安	一四一
五	凱旋	一五二
六	奇跡	一四四
七	飛將軍	一五二
八	湯尼巴	一五七
九	業光	一五九

第六場：將軍澳讓賽，第二組，路程一英里，報名局十三匹。

一	猛進	一五七
二	喝采	一五九
三	小帆船	一四六
四	德高	一四七
五	錦麗	一五五
六	上元	一五五

第七場：旅行讓賽，第五班，路程一英里一七一碼，報名局十四匹。

一	門牛勇士	一四八
二	佳友	一三五
三	施嘉斑寶	一三八
四	穿號	一四六
五	蘇發	一五一
六	投影	一三五
七	錦綢橋	一五七
八	健美力	一五九
九	易利	一五二
十	日日	一五九
十一	飛躍	一四〇
十二	壯志	一三八
十三	勇冠三軍	一三五
十四	成功湖	一四〇

第八場：銀礦灣讓賽，第九班，路程半里一七〇碼，報名局十五匹。

一	新娘	一五一
二	全能	一五六
三	禮福	一四三
四	亞倫弟	一四三
五	拔萃	一四二
六	湖沙蹤	一五七
七	沙蹤	一五〇
八	捷先多利亞	一四五
九	維多英雄	一三七
十	沙漠	一三七
十一	飛龍	一四五
十二	豹倫伯	一四七
十三	洛靜	一四〇
十四	人之美	一四〇
十五	恒景	一五六

今日聯賽恢復上演
南華遇星島
花墟東方對抗警察

【本報專訊】外隊表演賽秩序完畢之後，今天又恢復聯賽了。甲組聯賽，有星島對南華，及警察對東方兩場。南華在政府大球場舉行的「南星」遭遇戰，會吸引較多的觀衆。現在聯賽已進入第二循環，南星一仗是本屆的第二次會面，首次南華以三比○得勝。過去星島有兢南華的力量，人材比去年為佳，可是最近士氣低沉，以致戰績不佳。中鋒協作未能如意，可能影響整個攻勢。最近入選港隊對抗奧隊的南華球員，人人有優異的表演，除球迷讚美「三條煙」以外，還有劉建中、鄧傳及郭錦洪三人，都被一般人所推崇，我們可說南華球員在巔峯狀態。星島隊員在南華死星，但其中健兒的水準不見退化，雖國源在港選對奧隊一役，即使在主場十二碼自由球之時，也無信心，情形如何，由此可見。在低潮中的星島，實難有爆冷門的力量了。

警察對東方於界限街場。東方僅以優越地位，僅次于南華，但第一循環完之後，仍維持甲組聯賽第四名的中型班的姿態出現，但在第一循環遭遇戰，東方的何應芬與吳偉維最近代表港方出戰奧隊，有良好的演出，何應芬以美妙的腳法，及聰明的頭腦，更恢復他的最高水準。林尚義在時代高保強任中堅後，已日見進步。警察隊在本屆的成績不僅平平無奇，而且有降班的威脅。目前與警察實力相差不遠的隊伍，尚有香港會、光華、陸軍、及空軍四隊，如警察不再換再輸，可能發生問題。東方與警察首次相逢之時，東方以二比一得勝，預料今天東方將再得甜頭。（啟日）

（南華隊）
唐相
郭錦洪 劉錦
劉建中 陳連熙 盧松江
莫振華 姚卓然 李育德 何祥友 黃志強

（東方隊）
林尚義
曾國萍 高保強
孫寶安 劉子安 馬君陽
吳偉維 劉煥清 郭英樂 何應芬 梁桂康

（星島隊）
李來
鄭潤然 吳偉民
陳鈞儀 侯保生 劉錦泉
李德楠 鄧國森 楊偉昭 黃德福 黃國滿

（警察隊）
曾源
郭文傑 陳炳榮 阮滿邦
劉振鈸 吳澤流
蔡貴生 李永維 區志寶 陳□士 吳就榮

穀豐排球隊
昨小挫中華
力戰四局始分勝負

【本報專訊】港台排球賽第三仗，穀豐昨晚以三比一擊敗中華，客隊作兩日休息，十三晚再開上伊館與港九聯隊對抗。

昨晚伊利沙伯體育館觀戰之球迷，約達一千五百人，為三場以來觀衆最多之一場，昨晚雙方演出，精彩緊張，其中曾有三局，經過數度「刁士」，始決高下。而昨晚序幕戰，為女子杯排球賽，培正對培英，惜因培英到場球員不足，宣佈棄權，故僅改為表演賽。

穀豐昨晚擊敗中華，但勝來已相當吃力，因其昨晚演出，似乏了精采香江之力量，將來與台山聯隊及全港聯隊對壘，客軍未易言勝。以昨晚之局勢，穀豐仍屬攻勢，中華僅於守，而網上仍未能控制主動，故雖能封鎖「大鐵鎚」梅聯翼，然倘中華再多一個殺手，則整個局勢或將扭轉。穀豐昨晚主隊因人選上的限制，以抓住頭手，拆的李梅烈，故任頭手，進攻力未如理想。同時三拆右邊，亦為最大漏洞，中華之敗，此實為最大原因。且主隊球員，經驗有限。

圖片說明．台灣穀豐排球隊，昨戰中華，圖為穀豐隊「殺手」陳長松躍高殺球之影。（本報記者李戌攝）

戰情經過

首局中華先作急攻，穀豐以二比六落後，文用、長松反攻，同時瑞麟發揮穀豐「三統戰術」，並以刁鑽傳球，由文用向中華三拆右邊進攻，追上八比八平手，後穀豐愈戰愈勇，九比十一，十四比十四，再平十，由十五至十九比十五至十九比十九，再遇成三比三及九比九後，終以廿三比廿一，穀豐先拔頭籌。

次局戰情甚烈，雖僅七度平手，惟先後曾打成五度「刁士」，此局中華初時處於劣勢，但至十八比十三，穀豐似稍鬆懈，被中華迎頭追多分，扭轉局面，客軍此然傳球，似非有意，終以緊張局面，而頭手抓頂力不夠，以致被中華後來居上，該局終以廿四比廿六，中華扳回一局，成一比一。

第三局，中華乘勝追擊，原佔上風，但操之過急，且之後勁，復以客軍運發硬球，使主隊因而氣餒，此局成十度平手，中華頭網氣力消耗過巨，亦有以致之。加以李梅烈在本局傷指，形成穀豐實鎖球，對方易於封鎖，亦有以致之。此局中華初時雖成下風，但四比四及五比五後，再成十二比十二，已漸入佳境，直以二十比十四領前。距料防守突然鬆懈，被客軍追上二十比十九，二十比二十，旋球上廿三比廿三，長松、文用分別發殺，穀豐又以廿五比廿三再領前。

至末局，中華再以李梅烈，並以陳炳孫替李民，作全力反攻，以圖挽回局面，亦不相伯，故此局中華雖然抱破釜沉舟之決心，而穀豐亦全力以赴，戰情緊張刺激，為全伏的高潮。

奧國域加足球隊
昨已飛南越
領隊計劃港隊征歐

奧國域架足球隊，在港比賽完畢，昨日上午飛西貢，繼續其旅程。

而這次率領域架隊來港作賽的領隊高路時，在離港前答記者問，關於其接洽南美足球隊來遠東作賽，及香港派隊赴歐洲遠遊的問題。據稱：渠與許多個南美國家隊伍接頭，現心目中當邀秘魯隊為第一隊，其次可能是烏拉圭，至於巴西，雖然秘魯比較巴西或烏拉圭較易商量，但其所需費用甚鉅，除非得到最低限度七個地方的答覆確實，而最少作二十場比賽的包賺，始能實現。他曾和許多處地方接洽過，經獲得滿意，現當繼續努力，希望在明年可以付諸實現。至於南美國家赴歐洲作賽的計劃，他認為他們到亞洲更有興趣，因為每年都有南美的勁旅到歐洲作賽，同時歐洲地方大，比賽的條件，比較他們到遠東作賽為優。

但他對香港擬組隊到歐洲一遊的計劃，卻甚感興奮。他說：這個計劃經有許多個香港人士和他談及，他當極力替香港方面接洽。但主要的地方並非場數問題，而是適合與否的問題。在他回歐後，將計劃這個遊歐計劃進行了。

……成第七次平手，客軍球被鎖，二十比十九，穀豐初次領前。二十比二十，初度「刁士」，伯豪開好球，廿一比廿一，司徒寨擊球出界，廿一比廿一，伯豪擊球被鎖，得手，惟客軍比際，被中華扳回，再成廿四比廿四，而作五……上十八比十三，盧明旋快抱，文用、長松比十六後，文用一擊，追成十九比十六，得手，惟中華扳回，廿一比廿四，上二十比二十，再成廿四比廿四。

比七，穀豐乘勝，以二十一比十九，三比二而佔先，但客軍一擊，長松兩度發球，得先，追成十六比十六，十七比十七，各一，二十比十九，三號快抱，廿一比十九，一擊中，穀豐以三比一擊敗中華而過第三關。（兩隊出場球員如下）

（穀豐）邱鐸、江三瑀、林秋光、黃錫祺、陳長松、陳文用、朱松、宋郭、余邦、文炳、郭河、林…

（中華）劉震明、伍漢鴻、陳元、李梅烈、黃伯豪、李錦華、阮鑒池、陳樹之、梅聯翼、林…

圖片說明
合台穀豐排球隊，昨戰中華，圖為中華司徒寨上網之形。（本報記者李戌攝）

巴士周少雄犯規
罰停賽八週
巴士聲明保留上訴

【本報專訊】巴士會球員周少雄，於對港會之役，與港會球員「奧基帝利」被球証驅逐出場一案，上次足總紀律小組曾召緊急小組會議，但以主控之旁證，因故未有出席，昨日下午再行審訊，特聯絡港會派代表及周少雄外，仍召委員、旁證及周少雄與到場問話。緊急小組會議及兩小時之審判，結果，判罰港會球員「奧基帝利」停賽至上月止，而周少雄則判罰自昨日起，即三月八日止，至三月六日才可再度上陣。

巴士會代表李文傑，和球長郭森，亦由足總通知長加拿，奧巴士隊長楊根保，知道了周少雄被判罰八星期。

雖然巴士出席足總的人，即向足總表示，巴士對於足總對周少雄之判決，認為不合，即席聲明抗議上訴。

據聞巴士會代表李文傑，和球長郭森，是根據那一位證人，球證和兩旁證共三人，報告指稱周少雄與「奧基帝利」兩人互毆外，旁證三人均是旁證，證據和另一旁證不相符，而主控之旁證，也當巴士出席足球總會受審時，一旁證人所提證供，並以主控之證供為證，判罰周少雄之罪，所以，昨天「奧基帝利」，根本就沒有接受判罰之權利。

本屆「奧基帝利」之罪，巴士會曾經提出不滿，曾提出一位球證，說他僅見到雙方動作，根本沒有看見他有打人。且周少雄實在是受害人，這表示他根本就未有犯規的行為。目前他們兩人有犯規行為，應當一起受罰。

但巴士會方面認為，他們兩人互毆的證人才可，這是巴士要上訴的最大理由。

由於周少雄既被判罰，則明天巴士對傑志一仗，周少雄當然不能上陣。巴士鋒線根保，表示明仗周少雄既然不能出場，至當以吳添來上陣，至於外傳起用伍傑榮，因事實上此說是否，因為伍傑榮太新故也。（榮進）

青年盃籃球賽
警察今戰中健
頭場女子賽華南對中青

伊利沙伯青年館主辦第三屆「青年杯」籃球賽，按秩序表，仍今晚有一場賽事，由警察對中健，定八時正在伊館球場舉行。頭場七時正開賽，由女子友誼賽，華南對中青，入場祭收五角。

今晚警察對中健之戰，為一場勝敗關鍵重要的賽事，獲得勝利的一隊，便可晉入決賽週。以雙方實力而論，警察全隊能並肩作戰多年，默契純熟，技術均在巔峯狀態中。而中健攻守力平均，跟警察正屬旗鼓相當，預料須經劇戰，始分勝敗。至頭場女子友誼賽，華南對中青，兩隊娘子軍實力相埒，將有良好的演出。茲將四隊名單列次：

（華南女）隊長：翁惜，隊員：余樂嫺、高岳屏、何其英、王、何燕芳、鄧月金。（中青女）隊長：梁慕蘭，隊員：陳佩瑛、鄺雪瑩、朱鳳翎、任少玲、吳家瑾、程桔香、曾燕珍、李燕珍、李錦海、（警察隊）李錦海、伍健文、劉仁濤、黃壽恬、黎麟、譚松濤、林炳權、李坤洪、盧江中、（中健隊）陳森、袁汝材、鍾錫安、朱正一、丘振雄、程文佛、蔡展生、孫寶安、劉澤斌、曾煥元。

十三日秩序
港聯改對抗

【本報專訊】排球聯會以穀豐排球隊第四仗原定於十三日與台山聯隊出戰，惟台山聯隊不能上陣，是日改由港九聯隊對抗，下午八時在伊館球場上演，由會長雷瑞麟行開球禮。並選出聯隊陣容如下：

（顧問）余森燕，（教練）丘應斐，（管理）陳虎。

（前排）（中排）（三排）李梅烈、梅聯翼、黃錦華、陳樹之、黃伯豪、林鑑池、伍漢鴻、陳健兒、余紹樑、劉震明、李超逸、朱鐵羲。

高級壘球聯賽
獵人遇南華
約瑟逢中華

公開壘球聯賽，本週秩序，非常精彩。各組共有六場賽事，高級甲組兩仗，勢均力敵。初級組賽，洛美將與華英遭遇，洛美將為求長勝廿四仗的紀錄，今天看否能渡過這最困難的一關，如果沒有意外的話，森美洛將可完成。

高級甲組兩仗，現領聯賽首席的獵人對南華，後者亦日為危險的黑馬，前者曾為穩操勝券，但自然展開劇戰。獵人對南華之戰，獵人照理可勝。秩序如次：

星期六（初級組）二時，菲寶對雪星，三時半，沸大對康樂隊。

星期日（初級組）二時，森美洛對賽英，三時半（高級組）十一時半，獵人對南華，三時半，約瑟對中華。

伊館場邊
霹靂火

夜走單騎入伊館，微雨飄酒，可是好波自有人欣賞，伊館場不少佳客，據幹事郭木開報上，門票售去七百餘張。

球人都是「阿伯」口音，在場邊，巴士體育會楊林，和排球總會事李杏林，司庫陳炳棠商量大計，排聯會長雷瑞麟，定於本月十六日，以巴士體育會名義，招待祖國穀豐排球隊游覽新界，以盡地主之誼。「號杏」並通知楊林，十三日乃港台排球埠際賽，八時開球，請雷會長如時到場主持開球禮，請勿遲時誤卯，否則會遲到球迷叫囂，楊林表示依時蒞臨。

培英、培正作女皇杯排球賽，打頭陣，但是培英有多名球員有事在身，未克如時到場，惟有暫時認句敵擲，自動棄權。但教練「太平山水魚」黃耀華，誠恐座上佳客寂寬，臨時場邊拉伕，找得陳樹枝等多位老柴出場，打其衛生波，此舉解決球迷寂寞，大家都說「太平山水魚」會做作。

場邊探子回報，原定今日下午三時在培英場和穀豐隊再作一場比賽，此場賽事，並非日前培英打敗使而不服氣，再行挑戰，其實培英在溫校長主持之培英，一於座頂招待客軍，請到培英飯堂，使到祖國健兒有打有食，但是時間有限，故改在十五日下午四時比賽。

時屆，穀豐隊入場，暖一間入場姿態，又和前天有多少改變，陳旗沒有損出，祗見領隊走在前頭，更不作遶場遊行，過頭拱手禮，祇高舉右手跑步搖揮，座上球迷報以呼聲，果然風頭出盡，可是跑了一間，不禁有如與牛鬭月，突穀健兒出場行換旗禮，可是望眼欲穿，等待中華隊還不見中華隊出來，等了四分鐘之久，才始見一枝雜牌軍殺出，由三個不同色澤的淖服客領導，球員們有些有外套，有些祗得穿件黃背心，天寒地凍，有人怕他們受寒傷風，周去吃架便罷事了。

拆足鑑寶將寶殿，入場手不離傘，有張伯倫作風。

昨賽打得很緊，客軍勝于氣力，中華勝在經驗，客軍長成陣文用跳得高，離網較近能鬧擊，中華的梅聯翼，英雄老去，跳不起，踏不動，給客軍封殺不少殺球。

客軍守力弱，主隊三拆右的李文更不濟，客軍鎖球必由他這面而下，座上球迷大叫「換佢出來」，但是祇聞叫，不見其換人。

陳分拉得很緊，三局打成平手始分勝負，場上人叫得震天價響，總算一場劇戰。

甲組聯賽近勢
（截至十二月廿九日止）

甲組	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
巴士	十二	十一	○	一	六十七	十八	廿二
南華	十二	十	一	一	六十四	十一	廿一
傑志	十一	八	一	二	卅八	廿四	十七
東方	十二	六	一	五	廿三	廿一	十三
渣甸	十二	五	一	六	卅一	卅四	十一
星島	十二	四	三	五	三十	廿七	十一
東華	十二	四	二	六	廿二	四九	十
中華	十二	三	四	五	廿一	廿七	十
警察	十二	三	三	六	卅七	四五	九
港會	十二	二	五	五	廿七	四五	九
光華	十二	三	二	七	廿七	四十	八
陸軍	十一	三	一	七	廿四	四二	七
空軍	十二	三	○	九	十六	四四	六

校際足球賽
秩序編定

學界體協會主辦校際足球淘汰賽，昨經排定兩週比賽秩序，茲錄如下：

十二日（星期日）上午九時半，（乙組）港華對聖佐治，聖士提反對皇仁，理瑞可對香港仔工校。上

十五日（星期三）下午四時，（乙組）慈幼對港華仁或聖佐治，英皇對聖瑪可或香港仔工校，（甲組）聖瑪可對香港仔工校。

十九日（星期日），上午九時半，（乙組）聖士提反或金文泰對港華仁或聖佐治對英皇或聖瑪可對聖類斯或皇仁，（甲組）新法或皇仁對英皇或聖士提反，金文泰或港華仁對聖瑪可或香港仔工校。

銀牌足球復賽
南華東方
十八鏖戰

足球總會，昨日公佈下週特別銀牌複賽秩序如下：

一月十八日（星期六）（甲組銀牌）三時半 巴士對光華 界限街

（乙組銀牌）二時 星島對中華 香港會

（乙組銀牌）（二時） 傑志對星島 界限街

南華對東方 加山場

（乙組聯賽）（二時） 中健對流浮 界限街

愉園對電工 港會

（二時半） 九巴對加山 跑馬地

東華對役消 加山

（三時半） 航統對加山 跑馬地

（乙組聯賽） 小榮華對大東 跑馬地

獄吏對軍醫 赤柱場

（三時半） 電車對太古 跑馬地

約瑟對電話 跑馬地

（丙組聯賽） 南臣對添馬 跑馬地

（丙組聯賽）（二時）

中巴對麗聲 跑馬地

港大對民航 跑馬地

（三時半）

天祥對九龍倉 跑馬地

一月十九日（星期日）

（甲組銀牌）三時半

傑志對東華 香港會

籃聯今召開
三個會議

港九籃球聯會，今日連續召開三個會議，昨經分別發出公函，通知各委員依時出席：

（一）聯賽開幕典禮籌備小組委員會，定於今（十一）日下午五時半，假座頓場館召開會議，商議聯賽開

華足聯會
昨會議流會

【本報專訊】華人足球聯會，原定昨（十）日下午六時假座協會所召開第八次執委會議，但出席者僅得張錦添、麥英才、盧振宜、黎楠、莫鏗、施普恩、劉榮浩等，人數不足，當即宣告流會，押候舉行。（二）比賽小組委員會，定於本月十六日（星期四）下午六時，假座頓場館舉行第四大會議，商討關於公開聯賽比賽事宜。（三）又籃聯全體執行委員會，擬比賽小組會議後，召開第六次大會議，議程如下：㈠通過上期議案，㈡關於各部工作報告，㈢關於財政報告，㈣關於公開聯賽案，㈤各方來函，㈥其他事項。

今日足球秩序

（甲組）
星島對南華 政府球場 下午三時三刻
警察對東方 界限街場 下午三時一刻
（預備組）
星島對南華 跑馬地場 下午二時一刻
警察對東方 界限街場 下午二時一刻
（乙組）
電工對太古 跑馬地場 下午三時三刻
華警對聖約瑟 跑馬地場
電話對航統 赤柱球場
歐東對電車 跑馬地場
加山對小榮華 加路連山 下午三時三刻

昨宵福利盃籃球賽
警察僅勝均安
自力擊敗鐘聲

福利盃籃球賽，昨晚舉行兩場，警察隊伍頓場，兩隊決賽秩序，因為各隊實力接近，故爭持相當劇烈，結果自力僅勝鐘聲，警察在加時後，以一球之差，力挫均安。

警察對均安之戰，雙方都擁有新血球員甚多，警察球員近況殊好，尤以伍建文最出色，攝取廿二分，許松甚也取得十八分，但得很好，而且各人都是平均發展，所以使到整個過程很緊張。雙方展開快攻，積分昇得很快，半場時，下半場，自力梁文添上半場四十比四十平手。但得很快，上半場以三十二比廿五領先。但下半場，警察開始很厲害，一路佔優，以五十八比五十六平手，須加時作賽，警察運享通，卒以六十比五十八得勝。自力對鐘聲一場，也屬勢均力敵之賽，雙方都有超越的演出，結果以八一比七六擊倒鐘聲。積分如次：

（自力）周修潤廿八分、梁文添廿五分、伍與棠九分、李宏盛十四分、郭松漢一分、鄭可雄四分、黎瑞明（總分八十一）

（鐘聲）朱志鵬六分、黎瑞明四分（總分七十六）

（警察）程文佛、鍾振沛、伍健文、黃麟、黃汝才、譚松甚、盧光中（總分七十六）卅四分、八分、廿二分、七分、五分、十八分、八分

（均安）黃尚夫、吳日明、朱正一、梁玉泉、謝樹堅、張道賢（總分六十）十二分、十一分、十一分、五分、十分、十分（總分五十八）

兩場足球賽
門券預售

足球聯賽第二循環，已進入第三週，本週更排出兩場引人入勝的賽事，其一為今天在港府球場舉行的星島對南華，由僑利便球迷起見，已在今日上午九時起，在港府球場公開預售二元四角入場券。至明日在港府球場舉行巴士對傑志，亦定於明（十二）日上午九時半，在港府球場公開預售云。

僑聯壘球隊
今晚放映
壘球影片

本港僑聯壘球隊首長江茂森、郭錦輝、李仲振、郭雅雄等為增加各球員觀摩借鏡機會，特定今晚七時半，假九龍旺角亞皆老街一一三號大同中學一樓，放映壘球技術訓練影片，除該會隊員參加外，並邀請有興趣人士參加，歡迎入座。

是夕影片，係由美國文化館電影部借出，內容有：㈠美國宣手傳球賽，㈡美國棒球基本訓練，㈢女子壘球基本訓練，㈣前年全美棒球錦標賽——洋基對菲隊決賽七局情形，全部五套，皆屬到港不久之壘球訓練參攷影片云。

參加亞運總選
台排球隊產生

【台北十日泛亞社電】台灣區排球代表隊總選之參加全國排球區代表隊，已於九日產生。名單如下：領隊黃啓瑞，副領隊黃啟世柱，教練安庭宇，管理王金安，秘書陳世柱、趙國璽、祁鴻鵬、鄭祖寶。隊員：頭網吳許萬、曾國常、張王金生、黃兆祥、張世明、陳昆松、陳文用、顧直陳。三拆陳培標、宋金標、沈嘉聰、張鍾鑑、李有鑑、洪金禎。

小球世界

△香港小球總會，主辦第三屆余日龍盃小球決賽，訂於今天下午四時半，假顱湖西場，繼續舉行九龍區，由炳牛對珠江，兩隊人材甚盛，且實力接近，劇戰可期。茲將兩隊健兒名單列次：（炳牛隊）陳兆傑、王福志、黃錦光、黃炳、麥志華、何與黃、梁少松、余雲、何耀泉、郭滿華、（珠江隊）甜鉅垣、盧兆基、鄭海、熊、華濃、羅勵雄、朱衍、伍廷齡、余炳輝、劉沃亮、林柏松、廖維漢。

△九龍小球總會，昨在會所召開本月份執委會議，由主席朱啓叔主持，首通過上期議案及上月財政，隨決定第五屆九龍盃小球賽，定本月廿四日（星期五）在麥花臣球場舉行頒獎典禮，第四屆特別銀牌公開小球淘汰賽，定於本月十九日（星期日）上午十一時在會所舉行各隊代表抽籤會議，如期同日開賽。九龍盃獎品，由總務部負責辦理。會後接續會主委鄧泰全稱：該會將定於本月十三日（星期一）召開會議，遴選慈善

△今（十一）日下午三時，香港仔球場光隊，與西警小球隊，在香港仔球場作友誼小球賽。

新界體協會
大沙分會
演劇籌欵

新界學界體育協會各區分會，每年為遣派運動員選手出席參加區際比賽，必先舉行一次區內校際比賽，俾從中選拔運動員代表。因此各區分會，每年亦須自籌二三千元經費，以應支銷。而經費之來源，則多由各區分會長向當地伸商籌募，這幾年來，各區分會均感該項經費籌措無法，可而不可久，故必須設法一次過籌募一筆款目，俾分年使用，而毋須每年籌措經費。據悉：大埔沙田區分會，特計劃於新春期內，請大埔常年會劇社全體藝員，分別在沙田及大埔縣戲院演出，為該會籌募公演戲劇籌款。

新出殺菌牙刷因需求甚巨如或不及供應敬希原諒稍候

新奇刷毛殺菌的醫生牙刷
為世界上首創的殺菌牙刷

此種殺菌刷毛為醫生牙刷實驗室醫學研究的偉大成功貢獻人類一種新的衛生保障

醫生殺菌牙刷的每一根一綫刷毛均經由特別專利新法製煉繼續使用殺菌效力可保持歷久不變

毛刷牙菌殺創首界世

醫生殺菌牙刷

總代理：瑞茂洋行

各處均有代售

德國康斯漢尼大藥廠出品

克療痰

(ALANDA SAFT)

立止劇烈咳嗽 高等良藥

全為菓汁樣液 消炎滋潤不燥

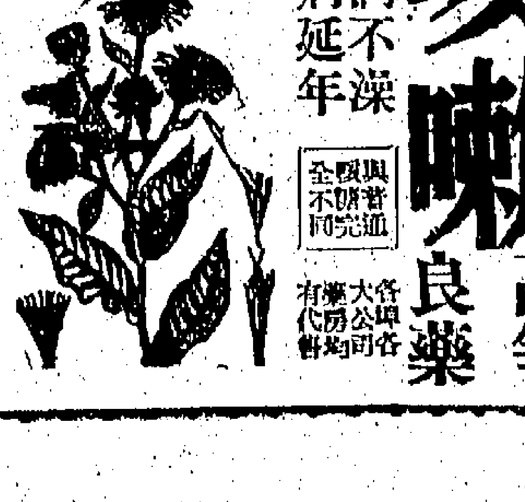
老年久咳最效 補身却病延年

主治：急性、慢性氣管炎，老年痰咳，氣喘，百日咳，肺癆咳嗽，吐血，結核性咳嗽，痰多痰稠，吸煙過度等。

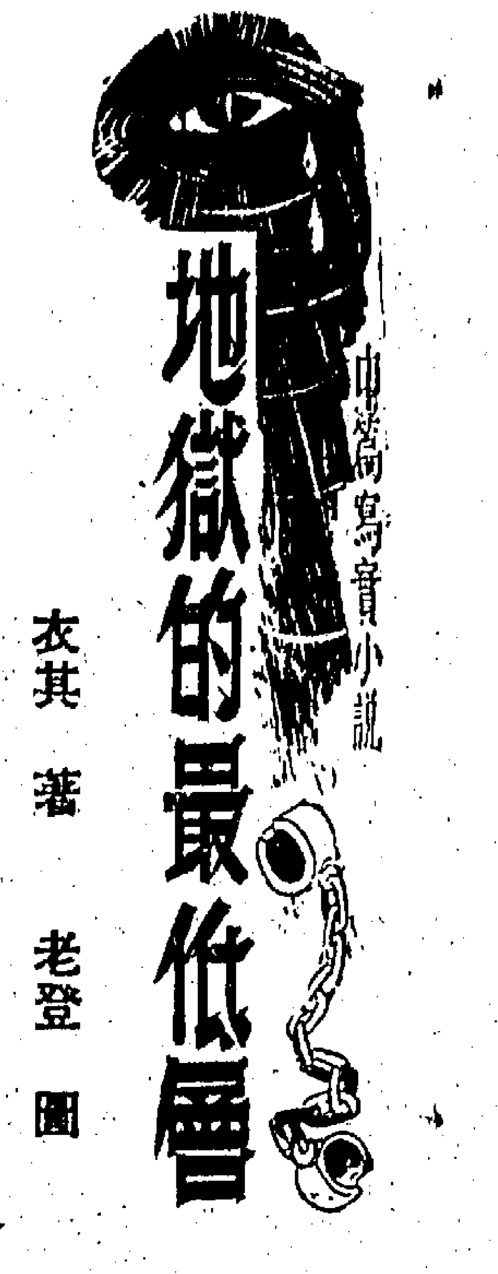
此藥由植物「小日向」、「左旋」等所製成，消炎潤肺化痰，及增強抵抗力，服後即感氣管舒適，身體不知不覺中健康復原。

與普通不同 完全不一

各大公司均有代理 各大藥房均有代售



（由植物精製成）



地獄的最低層

中篇寫實小說

衣其 著　老登 圖

這是一個眞實的故事。它沒有纏綿的愛情；沒有動人的風花雪月的描述；沒有渲染的詞句；沒有離奇的情節。當每年十月一日，有些高樓上亮着一串一串的顏色電燈的時候，大家不妨讀一讀這個故事。在整個的地獄最底層中，這個故事只不過是一小節，所以我無寧把它叫做「地獄的最低層的一章」才對。——衣其——

黃海濱。

大片一望無際的經過海水沖刷的鹼地，光禿禿地泛着白花。能在這種土地上生長的植物只有茅草和蘆葦了。它們給人除了知生得更茂盛；給人拔起了未成熟的種籽也會，芽滋生；土地中的鹽分永遠不能使它們衰息。

野草四處在搖。一條條濃黑的雲障，從天頂向天邊整齊地排列着。映着夕陽，顯出最莊嚴的色調。

在草叢中，一些堅實的毒菌無力地生長着。

暮色漸漸地濃了。直到最後一抹彩色在天空上消失，月亮透過雲層，照耀着這塊死沉沉的大地。這時，微微地現出了一個黑點，接着出現第二個，第三個……。一行在文明世界已不應再有的人，背着農具，低着頭，向着一列低矮的草棚在移動他們的腳；緩慢而沉重的腳步。有的根本沒有鞋子，腳後跟實實的裂縫淌着黃水，有的裹着些破布；最幸運的用一個鞋底綁上一條草繩。一步，一步，他們用這一天最後的一分氣力拖着他們的身體，慢慢的移動，因為在草棚還有一餐「飯」在等着他們。那是每人兩碗玉米煮山芋，一大半是水。李界也是為了這些東西的誘惑，才能夠用最後的力量向前走的。

從太陽沒有升起到中午，中午又到太陽下山，李界和他的同伴已被監督着勞作了十四個鐘頭了啊！喘着氣，嗡，嗡，嗡……想伸直身子喘一口氣竟會引來一陣呼叱。捧帶東西不能再吃了，河水鹹得不能入口，不然水也可以抵擋一下飢餓。但是，今天他很後悔，他沒到有幾個人偸偸地在地上揀食收割時掉下的黃豆，當時他也嚐了一些，但生豆的腥味使他胃部抽搐，不住地乾嘔。現在，他看到那幾個人却不像勞人那樣餓得厲害。他看了看他們的臉，乾癟，眼睛陷着，臉上已沒有肌肉，所以也沒有了表情。李界摸了摸他自己的臉，粗糙的皮膚和骨頭。他想嘆氣，但他從不嘆氣，因為在堅強的人看來；嘆氣時於承認了失敗。他的每一個細胞都被疲勞滲透。上半身和下半身分離了，中間的一段因為餓久的痛憊而麻木，在感覺上已失去了存在。

「誰能夠發生無止無休的超體力勞動呢？」他想，「昨晚睡在腐爛的潮濕的稻草中夜醒了，但沒有力走到就在三步遠的尿桶，而溺在鋪上了。」

李界並沒有責怪他，只是用他的滿是老繭的手撫住他的滿是老繭的手，無言地安慰他。

「這個二十一歲的青年有什麼罪呢？」李界繼續想，「十七歲他就參去當兵軍。不到一年，就了臉時家在他腦中建立的想像，他明白了真理。在前線和戰時他要投向祖國，但不幸沒有成功。於是他從一個可能悲慘的環境跌入了一個更悲慘的環境。」

草棚漸漸看得清楚了。在這一隊的前面和右邊，也有一長列破舊的、飢餓的和披着一片片破布的人，無聲地向草棚走來。每一隊背後，閃耀着刺刀。持刺刀的兵的軍帽上有一顆紅星，在這些人看來，這一堆血紅的標幟正像鮮血在迸發，發出恐怖的光。

終於到了草棚前面的空地，「飯」的香味使他們之間更又有些人歡躍和嘈雜。李界很快地喝完他分得的一份，但他仍舐着粗鍋的碗底。飢火因為少量的食物而燃得更烈。這時，何定向他走來，低聲地說：「我從猪欄的老林那兒得來一些飯糠，你要嗎？」

李界點點頭，他得到了半碗飯糠，用水淘淘了，三口兩口吞了下去。因為那便是分食猪吃的東西，被發現了也是一項偏大的罪名啊！李界記得，前些日子有人在猪糟裡拿了一片胡蘿蔔，剛放到嘴裡，就給中隊長括了兩下耳光，打得血和胡蘿蔔一起吐了出來。事後這不幸的人還給加上了「故意製造飢餓空氣，企圖惑人心」的罪名。以後，再也沒有見到這個人。根據「人民政府」的計算，勞動了八個小時的肚子只要用兩碗雜糧湯來填充就夠了。

儘管在「晚飯」後他們願意以任何代價來換取睡眠，可是不行。哨子聲把他們集合起來。每晚一個鐘頭，他們要聽着幹部從他們第一天變為「犯人」起就聽厭了的陳詞濫調——「政府要把你們在勞動中改造為新人，變為自食其力的勞動者。你們要擁護感謝政府的寬大……」本來，李界是從未細聽這些老調的，他可以在這個時間默想。但最近他却仔細地聽每一句。因為有一次他挑水時經過支隊部，無意中聽到幾句支隊長對金幹部的講話——「……黃浦河邊，右傾思想很嚴重。他們不惜叫犯人去拉車，向上級要牲口。牲口是國家的財產！怎能胡亂使用？要勞動改造的人是不用代價的勞動力，用不着愛惜，讓他們去幹……八個人拖不動，再加兩個……時到他們沒有時間和氣力去思想，也就會少出亂子………這是一舉兩得……。」李界把餓昏見到的黃面目和天天聽到的飢餓與事業成比，他感到萬分悲憤。在過去二十年反共的生命中他本已了解到共產黨的一切，但他感到從未像現在那麼透澈地了解過。他很自然地想到應該做些工作。他們不應該被無止無休的疲勞折磨成一架沒有靈魂的機器，福源便與。

他們終於被允許鑽進草棚，像沙丁魚似地擠着。如果人生對他們還有意義的話，這一刻該是最美的了。在夢中，他們總是自由的啊！

× × ×

像往常一樣，匆匆地喝完「早飯」，一隊一隊的人被驅往農田。他們酸痛的骨骼任何時間都可能支持不住疲弱的身體。年齡已六十三歲的佟隨更感到每移動一步就好像磨到骨頭和骨頭之間的碎碎底層燃燒。

「生命已燃燒了那麼多年，也該有個結了。」他時時想。他同憶着在英國留學的時代，在大學教授經濟學的時期，以及熱血抗日，投入政界，抗日後又在上海設辦商學院的一切。因為他在大陸變色後拒絕接受「政府」的在蘇聯顧問監督下的某部總會計師的聘請。這一位大學教授，為國家流過血汗的學者就變成了「犯人」。他不明白自己怎能支持得了過去兩年的苦工；他只感到現在，生命的火花即將熄滅了。只不過是自己去挾被佔還是被監押到一滴油也沒有從而生命無法繼續而已。

佟隨停佇在一塊墳墓前，這塊地方被叫作「勞改墳」。矮矮的土堆，每一個土堆下是一個人。

「再過多久會在這裡添上一堆新土而插上一根寫着「三〇七八四，佟隨，杭州人」的竹片呢？」他呆呆地想着，「又再過多久這些字會被雨淋去呢？」他看着那一堆一堆的隆起的土丘，他知道為什麼他們會埋在地下。那一批緊靠着的三十幾個是去年冬天給餓凍死的；那一個墳頭還沒有青草的是病得不能幹活被中隊長用繩子吊起來死在半空中的；那幾個是跳河的、臥軌的……那些是為了尋求自由而被擊斃的；那些是因為醫藥不足，虛弱的身體經不起普通的疾病的。在這裡這是最文明的死法了，因為這種算是「因病致死」的呀！

佟隨默默地想着，拿起已碎成布條的衣袖，擦着鼻涕。他感到有人親切地在他肩上拍着，說：「佟老，不要看了。死的已死，活的不應該白活啊！」

佟隨抬頭來，灰色眼睛中他認出是李界。在這時他就陷入已久的年青時候。

「你正當壯年，鬍有作為，我？唉——」

「佟老，」李界挽住他，「快走吧！」

身後突然傳來一陣呼吼，高彬拖到李界身邊，低聲說：「老李，看見嗎？」他們同時看着一個已病得骨肉支離的病人；一面在大罵：「媽的，你裝病偸懶！」而病人却只剩下哼哼的呻吟了。

「老李，國家把我們忘了嗎？」高彬痛苦地問。

「不，沒有。」李界咬着牙齒，迸出三個字來。

「那我們就眼看不到重歸的任何希望了？」

「國家在含辛茹苦，」李界放低聲音。「而以前死的人太冤枉了。現在我們依然遲早是死，你願意作為一個奴隸而死去嗎？」

「拚？一個夠本，兩個……」

「不，我們要有組織地行動，要有組織……」

高彬在農村當教員時因為性直而得罪了幹部，所以被捉來這裡。他欽仰李界，李界也使他懂得更多，他又問：「我們能怎樣呢？」

「全國人民都在反抗暴政，我們的行動與他們一致的，就能成功！」

「我佩服你，」佟隨突然說。「我……我也不甘老朽！」

李界緊握住佟隨和高彬的手。

× × ×

晚上，十幾個人的汗臭瀰漫在這狹小的草棚裡，從草隙中透進的月光也因為空氣的混濁而變得像瀰漫的霧。有三個人在低聲地交談。突然，他們的背後一條黑影——「組長」！李界回過頭來，是幹部指定的「積極分子」——于林！

「我聽了你們很久了。」于林說。

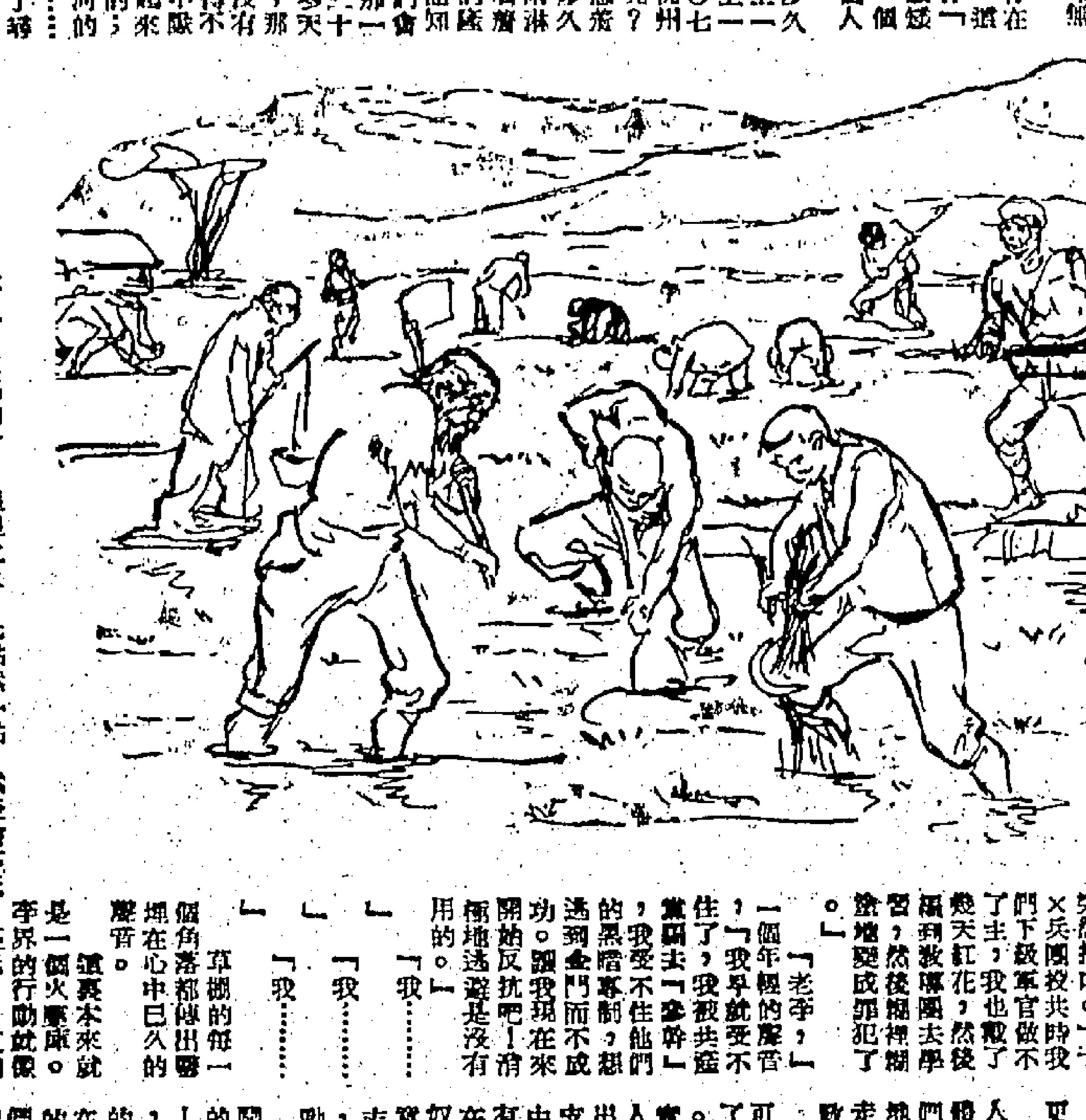
李界按住即刻要起來拼命的高彬，佟隨沙啞地說：「你，你準備怎麼樣？」

「我能和你們一起嗎？我等這一天好久了。」

沒有人回答他。

「請相信我，」于林有些激動。「我早知道會有今天的，我故意對好幹部，做了組長，以後我們行動會方便些的。政府從臨邊撤退時我沒有走，共產黨來了，留我當了縣長，就調去「學習」，以後就被判刑了。」

「我也是，」一個四川口音突然接口。「十×兵團投共時我們下級軍官做不了主，我也戴了幾天紅花，然後福到教導團去學習，然後編押解途地變成罪犯了。」



在勞改營中，老教授佟隨、青年李界、趙芮和其他難友們，在刺刀下每天作十四小時以上的超體力的勞動。

「老李，」一個年輕的聲音，「我早就受不住了，我被共產黨關去「參幹」的黑暗專制，想逃到金門而不成功。讓我現在來開始反抗吧！消極地逃避是沒有用的。」

「我……」

「我……」

「我……」

草棚的每一個角落都傳出聲響。這裏本來就埋在心中已久的是一個火藥庫。

李界的行動就像星星之火，先點燃一點，然後會蔓延，蔓延……而到整個爆炸。

沾滿血腥的頭腦料錯了！毫無人性地屠殺並不能使人屈服，人們的自由能被剝奪，肉體能被折磨；可是人們的思想，人們反抗的精神却是永遠不能被剝奪的！

「大家輕些，」李界低聲說。「我當大家都睡着了。」

「我們沒有睡着。」大伙同答。

「我們十八個人已經等於一個人了。」李界說，「趙芮，你在門口站着，警衛來了你裝做小便。」

「現在我們就開第一次會。」他莊嚴地宣佈。寂靜，每個人都在屏息地聽李界說話。

「我們並不是另組一個政黨，而是一群受難的人反抗暴政的臨時組織。佟老提名為「蒙難同志委員會」，有人反對嗎？」靜，沒有聲音。

一天晚上，李界、高彬和老教授佟隨等擠在草棚裡，會商組織一個領導反暴的委員會的計劃。

「我們的祖國已陷為地獄，而我們在地獄的最低層。」李界堅毅地說。「小心，機密地行動，總可能破壞工具，絕不能完成幹部所規定的勞動定額，告訴每一個難友，我們將堅毅地生存，直到我們重獲自由。現在成立一個中心組領導委員會，負責領導一切活動……」

地獄中的一朵火花就這樣地被點燃了。

從一個組到另一個組，從一個中隊到另一個中隊。幾個月後，每一個大隊的每一組都有人參加委員會的活動。日子表面上仍是老樣子，但內裡却有無數的血紅的、憤怒的眼睛在黑暗中灼灼地注視着。中心組不斷地開着會，在一次會議上李界向大家提出他進一步行動的計劃：「現有的警衛武裝，集中對付我們一個大隊是綽綽有餘。可是，如果全總隊三萬多難友一起行動，這些武裝就不濟事了。」

「可是我們出不了大隊的範圍。」高彬說。

「我要設法讓他們把我送到「重病」隊去，那裏全總隊的犯人不斷地在進出的。這裏一切要由佟老負責。大家能不能重獲自由，就緊在機密兩個字上！」佟隨推辭着：

「老邁之年，我恐怕不能勝任。」

「這不是客氣的時候，記住我們不是孤獨的，就會有力量了。」

第二天，李界在割草時不慎「失手」，鐮刀割破了他整個的小腿。血渦濕了他的褲腿，血被飢渴的土地貪婪地吸收着。他昏迷過去，接着就被抬到了離開二十多里的「重病」、「殘大隊」去。他在木板上躺了兩個星期，高熱、昏迷，在原始的治療下，傷口竟奇蹟般地漸漸癒合了。他堅強地持續着他的生命，因為幾萬個難友正在等待着他的行動啊。

李界從能支持竹竿行動的第一天起就開始了解周圍環境。

如果但丁在這兒住上一天的話，他的「地獄」將更出色！

凍掉腳的人在地上用膝蓋困難地移動；凍掉手的人用臂彎夾着竹筒喝水；瘦得像骷髏似的黃蠟般的軀體，在地上排列着等候死神，只有他們的眼睛還向人們在訴說他們的冤屈……死屍被拖出去；活人被抬進來……稍能行動的，就要冒着皮鞭去繼續做苦工，因為，他們的病已被政府「本着「人道主義的精神治癒了」」。

李界將快要癒合的創口弄傷，使它化膿，這樣他可以多延時日。他告訴一批一批同隊的難友他們已有了組織。結束自己的被奴役的命運就在於自己的堅毅。他的工作是艱鉅的，他要提防幹部的耳目，他要切實地了解一個人後才能對他說出心事。從各個支隊來的人的口中，他知道了正有無數個小組織在消極地對抗着奴役，他們都願意團結在蒙難同志委員會的周圍，採取積極的行動。

人們的眼睛開始閃耀着希望的光芒。自由！——這美麗的天神，已不再是天上的影子了。而是在他們面前等着他們越過艱難，就能得到。

李界向給幹部燒飯的難友要來一個麵粉袋，設法弄來了兩瓶墨水，把麵粉袋染成了一面美麗的旗幟。雖然她的十二個角不規則，她的圓心不圓，她沒有明亮的紅色與浩潔的藍色和純潔的白色；但她就像以前飄揚在神州上空一樣地美麗。這面旗幟使得人熱血沸騰，使得人鬥志昂然，使得人挺起胸膛，使得人感到他們還是人！每一個懷着希望自由的人都在她面前宣誓，然後吻別。

× × ×

一晚，月黑風高的夜晚。四支隊突然起了火。李界在事先已得到四支隊難友的報告，他同意給整個總隊的難友一個風暴即將來臨的信號。熊熊的火燄冲上雲霄，灰燼飛出十幾里遠。全總隊方圓幾十里的每一個角落都可以看到火光。火燃燒在他們的心中，灰燼是使播下的種籽發芽的肥料。這一場火使統治者受到鉅大的物資損失與精神威脅；使所有的難友信心更堅定。

某勞改營的第四支隊在一天晚上給難友們放下火種，轉瞬間大火冲天。

這以後，監管得更嚴了。草棚內有一點聲息就會從外而伸進刺刀來；但是，反抗的時機也越來越近了。

李界的創口又稍為癒合，他立刻被送返原隊。共同的命運使這一組人見到他像親人一般地歡迎。當晚他們開會。李界拿出國旗，交給佟隨。他們有的在啜泣；有的在歡呼。李界又摸出一塊白布，上面已有了幾個用血簽寫的名字，那是各支隊的委員會負責人。高彬首先咬破手指寫上自己的名字，接着趙芮、佟隨、于林、何定、李界也都用血寫上了自己的名字。

「現在只要外力配合，每一個角落都會有力量起來反抗。」李界說完了他這幾個月來的成績。

「聽一個新近進來的漁民說，著名的黃海五條河離這兒海岸不過幾十里。那裏經常有國軍艦艇在巡弋。」佟隨說。

「我在海軍中受過游泳的訓練。」趙芮立即接口。

「據那個漁民說，海邊的漁民一定會同情我們，會使我們找到自己的軍隊的。」

「啊！」李界驚喜地說。「只要我們的軍隊在海面吸引住共方的海防部隊，使他們不能兼顧，我們就可以輕易地解決警衛的武裝了！」

「而且，」佟隨也興奮得很。「他說如果我們能退到灘河口，他可以找到大批的船隻把我們載走！」

他們辯論着，最後決定了先向國軍取得聯絡，等到砲聲一響，立刻暴動。

要在刺刀叢中逃亡的趙芮一個人太年青，高彬太莽撞，于林是「組長」，幹部每一刻都要使用他，何定因為這幾天勞動量太低，似乎已引起了幹部的懷疑，佟隨太年老了。最後，李界決定他和趙芮一起走。

「你腿傷未愈，行嗎？」

「不要緊，這裏到海邊不過十幾里路，今天我不是撐着竹竿走了二十多里嗎？」他摸摸左腿：又腫脹了，傷口似乎已在淌黃水，隨着心跳，一下一下地刺痛。

翌晚，收工時李界和趙芮伏在鹽溝裏。水浸到他們的腰部，腐爛的草根使積水變得又黑又臭。茂密的蘆葦遮住了他們的上身，他們一動不動地躲着，聽憑蚊子在他們的血已將盡的身上叮吸。李界知道，這時他們的逃亡已被發現了。大批的武裝巡邏已在開始搜索，每一條可能的出口都被封鎖了。他們必須在水中浸兩天或是三天，先躲過這一陣才能行動，否則等於自投羅網。

他們兩個人就在又腐又臭的黑水溝中浸了兩天。清晨，從蘆葦的寬寬的葉子上吸取露水，咬幾口大家在午飯時藏着省下來給他們的窩窩頭。一隊隊的武裝在他們身旁巡過，但始終沒有發現他們。

他們想想：這兩天他們是怎麼過的呢！污水浸透了他們的皮膚，使他們的皮膚變成灰白色。為了防止蚊子的侵襲，他們用污泥塗滿了上身，最糟的是李界的創口完全潰爛了。第三天開始，他人就昏迷不清。晚上，趙芮不顧危險將他從水溝中拖出來時，他的腿一部份深灰色，一部份深黑色，整個小腿兒完全壞死了，隨手指一捏，掉下第一片一片的肉。他只有氣力蠕動他的嘴唇了。

「小趙，我想不到我的傷口會變到這樣。你……一個人……去吧。」說完他閉上了眼睛。

趙芮稚氣地哭了。這個倔強的孩子，即使在他被作為逃兵捉回來而拷打得遍體鱗傷的時候，他也只是把眼淚吞到肚裡去。像他的年齡正該是人生最美好的一段——青春，黃金般的青春。可是他比任何人要懂得多，他在難友將死的時候哭了。

李界又吃力地張開眼皮，喃喃地說：「小趙，記住，所有人……都等着……你。快……去吧……自由……」他不再說話了。他的靈魂已經無阻礙地到達了天堂。

兩小時後，巡邏隊發現了李界的屍體。

× × ×

趙芮每向前爬行一步，他在幾年前被草草擦敷的創傷就像燒紅的烙鐵一般地灼痛他的每一根神經。「一夜，只要我能支持一夜，」趙芮不斷地咬緊牙關，嘴唇上深深的牙印淌着紫血。「只要給我到海邊，以後隨便什麼疼痛我都忍受。現在……你得兒子減輕些痛楚吧！……媽媽！媽媽！」他突然看到媽媽在他面前慈祥地微笑，他用痛得扭曲的身子在高低不平的地上翻滾，爬……爬……。他繼續往前爬，痛楚減輕了些。每向東移動一寸就是向希望接近一寸啊！

可是他爬行的速度怎能和馬蹄移動的速度相較呢？從李界的屍體旁尋到蹤跡，巡邏的馬隊向他逼近。強烈的電筒光立刻發現了他，趙芮伏在地下不動，他知道已經不能再隱避了，他對自己即將被捕的命運一點也不考慮，他只是難過，難過他不能到達海邊。第一個從馬背上跳下來的軍官走近了他，趙芮猛地竄起來撲過去，但立刻中了槍。和着污泥的血從肩胛上往下淌，他被反剪着手，綁了起來。

李界逃亡中，因傷口霉爛不支而犧牲。趙芮也給共軍巡邏隊發現而遭擊斃了。

從趙芮懷中滾下了幾個窩窩頭，他們知道這並不是簡單的他們兩個人的行動，而是受到很多人支持的。不然，這些被飢餓的人親作性命的儲有的糙糧怎麼會到了他的手中呢？

李界的一組十八個人即刻被分別隔離拷問。他們從夢中被拖起來，綁在佟隨腰上的國旗被發現了。這立刻驚動了整個支隊的幹部。

「反動到底的傢伙！」支隊長隨手奪過警衛的步槍，一槍打在佟隨的額上。

從太陽穴到顎角，鮮血縱橫地流在佟隨的充滿智識的皺紋上。

「反動」？佟隨冒着生命危險保存着孫中山先生和無數革命先烈用鮮血換得的自由、人權和平等的標幟；而共產黨把自由和人權踐踏在腳底！到底是誰反動？

年青的教員，要馬牛生的軍官，小本經營的商人，大學教授……他們都忍受着拷問，一字不吐。

使盡了所有的威逼利誘的功夫，幹部們仍不得要領，沒有一個人出賣自己，出賣朋友。他們知道即將作為一個英雄而死去了。

共幹又指揮武裝拆去了這一組居住的草棚，在亂草中給他們找到了「蒙難同志委員會」中心組和各支隊負責人的名字，就是用血簽的那一方白布。

那些人立刻被拘起來，被殘酷地逼供（我的手已因為悲憤而在顫抖，我不準備把他們那時的遭受寫出來了。在平時他們已被不當人般地虐待，這時他們的情景我怕寫出來後沾污了二十世紀的文明——衣其註）。但仍不能在這十個人外再多取一個名字，仍不能得到委員會的綜合活動情況。

經過了毫無法律根據的特別法庭草草地審判，九個人的命運被決定了。

九響槍聲，九個人在口號中壯烈地倒下去，了身下的野草。他們的心生前連在一起；他們的血在死後凝成一堆。趙芮仰着他還帶稚氣的臉，白髮染成紅色；高彬緊咬着牙……

悠悠蒼天！

× × ×

蘇東區公安部門接到了報告後，下令將全總部的「犯人」改編，把原有的組織解散；把他們認為是「危險分子」的整批遣往人跡不到的青海和黑龍江去等死。

暫時他們得到安寧了，可是他們沒有料到鬱怒的火焰被壓得越久，發財起來也就更強更有力。刺刀能使人屈服麼？要自由，要生存，這是人的本能的要求。

他們是人！

從大興安嶺到羅浮山了，從閘門到博羅斯臘湖，到處已變做地獄。從地獄中噴出的仇恨的火燄是永遠撲不滅的！它將越來越熾盛。

午夜，我會久久地佇立在窗前。我像看到不久的將來，發自每一個人心頭的火燄，將竊踞我們國家的毒蛇，焚成飛灰。

預告

本版明天（十二日）出版以茱寫鵬的專刊；後天（十三日）出版南宮搏先生著的中篇歷史小說「玉樹後庭花」，均希讀者注意。

港九首輪影院聯合廣告

豪華·快樂

今天隆重獻映

美高梅強烈暴露黑獄內外故事巨片！

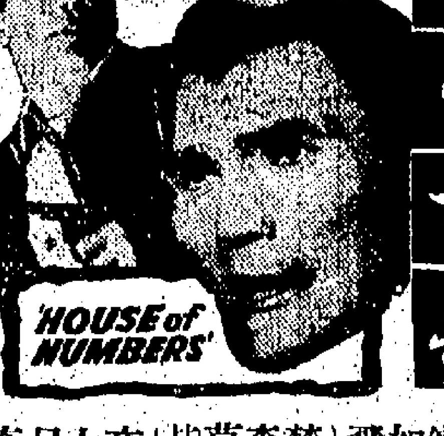
新藝綜合體：本年以來第一部最驚心動魄電影！

黑獄亡命記

片上中文字幕

硬派性格巨星 積皮連斯 一人飾兩角同場出現

最新發現 巴比娜蘭 一鳴驚人傑作！



HOUSE of NUMBERS

銅牆鐵壁如何飛渡　禁衛森嚴草木皆兵　夜闌人靜另出奇謀

明天早場：豪華：綠野恩仇記·快樂：優人閑官

皇后·平安

明天兩院早場 皇后：十一時半 平安：十一時正 王子復仇記 片上中文 優待學界超等一律座元半

今天四場獻映

蘭克公司香港榮譽比劍宮俠巨片

寶劍飛龍

Dangerous Exile

艷婢貪財，惹出宮幃血案！劍客仗義，犧牲骨肉報君！午夜登陸，盡客包圍孤堡！

英國肉彈：「夢夜情殺案」艷星 比蓮黛李

英俊生角：「蜜月驚魂」魯易佐丹

反派巨星：基夫廢曹

英國神童：李察蘇里雲

·聯合主演·

超視綜藝體·全部艷麗七彩

娛樂·樂宮

明天兩院早場 十一點正 環球七彩卡通 明天特別早場 娛樂十二點三 樂宮十二點半 龍城奇俠 減收座價

今天隆重獻映

派拉蒙公司出品奇情巨片！

西班牙影后：卡門絲維拉。

英俊小生：李察基利

·四大巨星合演·

超視綜藝體電影！

全部特藝七彩·片上中文字幕

VISTAVISION

西班牙之戀

SPANISH AFFAIR

詩情畫意　怡神悅目

樂宮 今天及上映時間附隨 利舞臺 面 寶

樂聲

今天最後四場

霍士公司超級巨片

青春偶像歌王 潘白　天上人間歌后 莎莉鍾絲

新藝綜合體電影！

春戀 April Love

狂歡時節 初吻良辰

兩點半 五點 七點半 九點四

十一月：全美最賣座影片

明天早場十二點半 飛天俠鋤奸記 減收座價

明天隆重獻映

電華一年一度歷史傳奇宮幃比劍片

人如彩鳳 劍如龍！

特藝七彩 片上中文

工商界

星馬工業進展遲緩 影響港貨去銷向微

祇當地購買力弱與轉銷貨銳減 以致港工業產品去銷比前退縮

【本報專訊】星馬原爲本港工業產品之主要市場，除在星馬銷流或轉入大陸外，其中亦有不少貨品係經由星馬轉入印尼者。惟近年來，因印尼方面市面，而經由星馬轉貨轉者銳減，同時星馬本身購買力轉弱，故最近半年來，港貨去銷，比前退縮。

據星馬貿易商談稱：自馬來亞獨立後，對於扶助工業發展，更爲積極。星加坡方面，亦擬有龐大工業計劃，準備與外貨爭市場，故香港工商界對於星馬工業之發展情況，甚爲關注。

不過，截至目前爲止，星馬對於發展工業，仍遭遇種種困難，現有之工業產品，對於港貨去銷，影響甚微。茲將星加坡最近寄來統計，報導該方面發展工業實情，誌錄如下：

在去年星馬政府的一次會議中，工商部長裕廊副手得福反對黨議員指摘時說：本坡的工業發展，是相當迅速的，註冊工廠，一九五五年是七十四家，一九五六年九十三家，一九五七年正月至十一月，註冊在案新工廠達到一百卅九家，除此，香港廠商，隨計劃來星開辦織廠，將投資五百萬……等。

據悉：一九五七年度，本坡增設的所云「工廠」，都是微不足道的，主要的是從正月至九月，九個月間，據統計所示，本坡新註冊工廠九十六間，這些工廠，鐵廠、金屬廠、製衣廠、梳較、洗衣廠等等，就格說：從長長的二張統計表中，實找不出有經濟價值的工業，何況，從另一份統計顯示，去年同期間，從正月至九月也有四十五間工廠停業了。

一方面是具價值的工業未見長進，一方面具有歷史性的一般本地原有工業，都紛紛面臨衰頹，而致縮小、停業、關門，再不然，就遷移進聯合邦去，這些工業，計有下列幾種：

火鋸業──火鋸廠木料來源，一向來是倚賴印尼及聯合邦，印尼獨立後，實施關稅政策，以期保障本國利益，課稅的繁重自不待言。聯合邦呢？聯合邦自一九五五年起，木材輸出一律課稅五巴仙，不止此，一九五六年底，由星輸局的枋料，聯合邦又再來一個十巴仙。一出一進，本坡火鋸廠，就得付出十五巴仙的關稅，於是，頹喪或負遷者有之，收縮者有之，關門者有之。

肥皂業──本坡產的洗衣肥皂，其生產總額的七十五巴仙，供銷聯合邦市場，聯合邦市場一失，本坡肥皂業就毀，於是，在聯合邦實行肥皂入口，課稅二十巴仙之後，本坡的十五間肥皂廠，僅的一下子完蛋了。同樣的有的縮小，有的停業，有的倒閉，有的遷徂聯合邦去。

一位肥皂廠的主人說：肥皂業的溢利，通常還不足二十巴仙，聯合邦這一課稅，那有辦法再經營？

印刷裝潢業──據統計，一九五七年正月至九月間，本坡的印刷裝潢廠倒閉了五間，倒閉的原因，主要的是技術落後，機械設備，印刷技巧多落後，結果，本地所需的一些印刷品，多跑到香港、澳洲、歐美去，尤其是香港，香港印刷術比星加坡高明多多，印刷品精美，價格又康宜，雖然郵費用多些，但是，算起來還合算，做生意的有的是算盤，當然沒那末傻，結果，本坡的印刷裝潢廠，就面對崩潰。

米粉業──在全盛時期，本坡的大大小小米粉廠卅餘間，卅餘間米粉廠，不幸地在外貨的競爭下，在資金的限制下，在技術的限制下，部份倒了，剩餘的十餘間，目前都在苟延殘喘。

最使人惋惜的是：倒閉的米粉廠中，竟有一間是具有最機械化設備的，尤其是該廠的烘房，實烘房可使米粉生產，不受氣候限制，這種設備，在本坡算是首創的，不幸的是，即有如是科學化設備的工廠，竟也因資金的短絀而停業了，于是，這種廠產的米粉，又泛濫滑本坡市場。（日）

美毛價又告回軟 金鈔市牛皮微順

K金尾盤二五六·八七五 美鈔尾盤價成五·八七五

【本報專訊】昨天倫敦金：一九五·九〇一。紐約轉電一式（二三，五）：最高五·八八九，最低五·八八，紐約轉價（二三，二五）：收市五·八八，電匯（二三，五）：最高五·八八，最低五·八八，通天最高五·八八，最低五·八七七五。電鈔盤價〇一三七五，大鈔早市加水四元，午市加水二元，套滙均照虧損。K金早市開盤二五七·五（前收市二五七·三七五），午市尾盤二五六·八七五，最高二五七·五，最低二五六·八七五，去息一角，上牌現貨交收六百兩。

期鈔早市開盤五·八八一二五（前收市五·八七五），午市尾盤五·八七五，最高五·八八五，最低五·八七三七五，去息一角，上牌現貨無交收。K金市共有起跌·六二五，期鈔市共有起跌·〇一二五，過程乃係在窄狹範圍中向淡，早市金鈔價頭盤均高開，即係好友做成的價套，訂且後，期鈔再被一度炒至五·八八五，保因去息小之故，但市場仍極淡，美電價且已跌至五·八八七五也。大陸幫某大戶仍在收現，更又需由顆手（大戶）做好，且又大力訂小了夫息，故期鈔得以在五·八七三七五外穩住，倘新盤又續成了三大箱，本據最保守的估計，本週新盤至少約成過廿七八大箱云云。（恒）

股市奇靜

成二十餘萬元 行市柴原五見

【本報專訊】昨日股票市交投甚靜，僅成交二十七萬二千元，行市柴原五見。茲將各股交投情形，分述如下：

價升者有：均益倉一一·七元，成一〇〇〇股，升一角。大酒店一五元，成二〇〇〇股，升一角。電車二三·五元、二三·六元，成九〇〇〇股，升一角。電話二六元，成一〇〇〇股，升三角。聯合船塢一·三二五元，成九一〇〇股，升二分半。

價下挫者有：香港電燈二六·五元，成五〇〇〇股，降一角。牛奶公司一六元、一六·九元、一六·八元，成二八〇〇股，降一角。

價企定者有：滙豐銀行八五〇元，成一三股。會德豐六四元，成一〇〇〇股。油麻地小輪九四·五元、九五元，成一一五〇股。屈臣氏一二·五元，成一〇〇〇股。會德豐紡織四·五元，成一〇〇〇股。（改）

本港金融行情表

民國四十七年一月十日

九四五K金	
開市	257.500
收市	256.875
最高	257.500
最低	256.875
美鈔期貨	
開市	5.88125
收市	5.875
最高	5.885
最低	5.87375
美電	
最高	5.8925
最低	5.8875
通天單	
最高	5.88
最低	5.8775
雜幣	
加拿大紙（大）	5.905
加拿大紙（細）	5.89
大呂宋紙	1.755
細呂宋紙	1.755
大紋紙	1.849
細紋紙	1.831
大秀坤	1.175
葡幣	1.00
正鎊	15.55
雜鎊	12.60
僞人民幣（大）	1.625
僞人民幣（細）	1.315
埃及鎊	10.00
南非鎊	15.45
東非鎊	14.50
西冷紙（百計）	92.00
印尼新荷盾（千計）	133.50
法郎（萬計）	119.00
瑞士（百計）	134.50
義幣（萬計）	91.00
日本紙（萬計）	142.00
台幣（千計）	146.00
台滙（千計）	143.00
暹幣（百計）	28.45
金邊紙（千計）	80.00
寮國紙（千計）	64.00
新幣（千計）	66.50
西德（百計）	135.00

加拿大滙價昨調整提高

【本報專訊】昨（十）日本港外滙銀行又將加拿大滙之買賣價略作提高，茲將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：加拿大滙買出價由一七·〇六二五加元改爲一七·〇二五加元；買入價又由一七·三七五加元改爲一七·三一二五加元，即每百元港幣較前少買〇·〇六二五加元。（金）

柴業凋零 滄桑話舊

柴薪的最興旺時代，係在和平後的頭三年內，由廣州或梧州辦柴來港的，很可能祇辦幾水船便發達了。當時香港柴價，自由交易，落跌幅度至大，上落五六元一担亦不可爲奇，從梧州辦柴來，一條船普通裝幾十萬斤，甚至有裝百餘萬斤者，那麽，一條船運來便可賺數萬元。祇要趕到市，便可大賺特賺，而尤以由梧州辦來者更有大利可圖。廣州辦來的朝發夕至，轉得快，行市不會大瞓，大利難逢。而由梧州辦來者，在梧州買到貨，以至通榜裝船，要船到香港，又要三兩得來，已在半月左右，倘入貨時梧州柴價未漲，而在發運時，廣州過後江貨未到，底銷得空，廣州柴價已大漲，香港柴價更隨而高漲。而自己之梧州貨，剛好輪客趕到，成本二元餘的，通運腳過船工資，不過四元許，到港竟可一二元，真正「唔知邊度嚟本」「通頭利」也。以故柴莊在那時發達者不少。

廣州陷共之後，有一個時期來貨減少，本港柴價飛漲，零售價至十五六元一担柴，存有貨的無不喜溢眉宇。

花上五天時期，不過要保險花一担以上，如而已，到至年來期間，已平果些數至百萬斤以上，以發香港居民多已轉用火水作燃料，柴業遂每況愈下。

目前柴莊拆家，受中共之控制，所有土柴，均由中共公私聯營運來，本港柴莊只能向中共購柴，限價買入，限價沽出，利潤限至最低，而拆出零售商，須負責担保，即貨價要拆家先找，而零售商向柴莊購進，仍如往時之賒數制，生意欠佳，拖欠嚴重，使用柴的居民日少，拆家苦於担負，生意難做，有不勝今昔之感矣。

橡膠業暢盛

英加訂單接踵來 膠鞋訂單普接滿至三月份 星洲膠市昨仍續淡跌未戢

【本報專訊】本港之橡膠工業廠家，在此際茲節旺季中，一般情形均有良好之轉變，惟比較去年同期之情形，仍大爲遜色。據該業業內人士稱：就以膠鞋新訂單而言，在近月來，均有源源不斷寄到，其中以來自英國及加拿大者佔最多數。又據指出：近日寄到之新訂單，不但比前增而又屬遜性，每單面額雖亦比前增加，但每單最多亦很少有超過十萬對以上者，最普通者以三、四萬對之訂單居多。雖然，廠家方面普已接滿至三月份訂單，但因同業間削價競爭劇烈，或獲利至微。據估計：目前各廠所接入之訂單，仍可比去年同期退縮甚大，單價則比去年同期減低達百分之十以下。惟利潤雖微，但因世界市場之膠市價，於週來不斷淡跌後，對橡膠工業不無有良好之轉助。

關於世界市場之膠市勢，在近兩日來一再報淡後，仍未能戢止。據息：星洲膠市之昨日膠市，比前日再跌狂跌，一號貨由前市七毫七仙至七毫九仙又八分七，至七毫五仙，二號貨跌至七毫五仙，三號貨跌又四分三，至七毫三仙。

至關於歐洲人造膠產量，據息：天然膠局稱美國以外其他各國所出產之人造膠數量估計如后：加拿大由一月份開始，其全年之產率爲一三五、〇〇〇噸。西德──三二、五〇〇噸，其中一〇、〇〇〇噸爲一家化學廠由本月起之常年產額，另一家工廠，其常年之產額爲四五、〇〇〇噸，但該廠僅於七月間開始生產，至年底只能出產二二、五〇〇噸。法國──六、〇〇〇噸。意國──二〇、〇〇〇噸，國際二二、〇〇〇噸，其他工廠五〇〇〇噸。英國及世界其他國家人造膠之消費量，爲三八五、〇〇〇噸。加拿大及其他國家之產量爲二〇、〇〇〇噸，所減少之一七五、〇〇〇噸，由美國方面供應。天然膠局稱：除非人造膠者能於今年在市面有更優越之價格的話，天然膠將繼續保持超過通用人造膠之價，每磅美金二三仙之價。（月）

婆羅洲客扯購圓鐵 仍難刺激市價回升

昨成三百噸每担三十四元 廢鐵市滯每噸降至百八元

【本報專訊】五金市沉寂中，昨日爽有婆羅洲客落行，買入圓鐵三百餘噸，五分至一吋者每担成卅四元，一吋二吋者每担成卅八、卅七元。至於圓鐵倉底貨卅三元半之價見，自成過後，最近兩日已不復屈，但因最近年關將至，非急需者不願進貨，故一般情況，依然冷淡。

廢鐵：向行銷日本最多，近來日本行甚少大手買入，以致積滯，價見低落，上週廢鐵每噸已由二百一十元跌至一百八十元，中下價廢鐵且跌至一百元大關。茲將本港市場最近廢鐵價錄下：一百元。

關於世界鋼鐵市場，據悉：昨日仍企穩，鍋鐵價由年初開市以來昇至三百六十元後，一直企定，昨日每担仍爲三百六十元。倘數方面有表。

大陸銷途喪失後 西藥業大受影響

外銷與門市均淡藥價多低廉 但虧損情形非嚴重僅蝕皮費

【本報專訊】本港西藥市，仍一片冷落，交投稀疏，各種藥價普遍照舊，按住無甚變化。據云：自大陸方面停止進口後，本港西藥行業之出口貨，亦受影響，不但批發數量減少，門市零售亦受影響。故在過去一年內，本港西藥業者，可說是「蝕皮費」，即經營此業者，甚少有錢賺。

新近開辦之西藥店，在本港專業門市者，亦感覺難以維持，但因藥價較平，預料必能安然渡過此難關。某藥商并指出：目前存底較多之日本糖精及英國鶴仔牌西林片，均已跌破成本價出售，但鶴仔片存貨甚多，日本糖精存貨亦不過三十噸，各家存貨亦無拋售。

棉紗市再陷低潮 紗廠普減產

創低盤價兜銷仍無起色 外來棉紗近多中止來盤

【本報專訊】棉紗市：本港之棉紡、織布及針織工業等行業，在近時以來所遭遇之厄運，似尚難在短期內所可獲致消除。據訊：目前之棉紡織及針織業之情形，雖然各廠家不斷削價兜銷，但仍無起色。

關於棉紗業方面，在近年來各廠不斷增加紗錠後，如因產銷不平衡所影響，在近時外來棉紗價兜售者甚多，紗商幾已形成窒息之現象。此一原因，大致上可分爲：㈠本港市場所存之棉紗仍多。

買盤激增 生油市爽

【本報專訊】生油市買盤激增，使一般持有上等生油之貨主，多不願將所存現貨拋出。茲悉彼等對近市多存觀好也。係本月付船者，星洲生油近期花貨一百噸，每担成價爲一百五十元。香味非洲生油沽出現貨卅桶，每担成價一百四十八元。又香味非洲生油花貨有十餘噸沽出，係下月方付船者，每担成價一百四十四元五角。雞籠非洲生油沽出四十桶，現貨每担成價一百四十四元。水生油沽出廿餘桶，現貨每担成價一百三十五元，另仰光辦莊購入低色之非洲生油十噸，每担成價爲一百三十一元。

日本白菽油市道不特不作水漲船高，且更價微下降，計沽出之日與版菽油十五噸，及日清版菽油十餘桶，兩者均以一百零八元之低盤成交。另寶國廠菽油四十餘桶，每担成價由一百四十五元扳成一百二十六元，上海籍牌豬油沽一百二十五元。（金）

外圍客帮落行 洋紙市頗活躍

雜紙成交多市價仍堅穩

【本報專訊】洋紙市道，仍以雜紙交投較多，外圍客帮各地及本港用家均有吸入，但價甚堅穩。茲將昨（十）日各類客帮成交行情誌錄如左：

南韓客買入荷蘭金鈔紙一百令，七十四元半。瑞典式百廿磅盒啫紙式百五十令，一百卅七元半。瑞典十七磅郵封紙一千令，十四元八。（下月中到）一百七十五磅黐紙一百令，八角。英國無黏性玻璃紙一百令，六十元。

越南客買入瑞典均色打字紙五百令，十八元八角。奧國四十七磅牛皮紙六百令，廿四元。荷蘭平版紙一百廿令，廿式元八。捷克式百廿磅盒啫紙四十令，一百廿式元。荷蘭紙八號至十號一十噸，一百一十元。十二號至廿五號十六噸，廿五元。德國廿六磅上蠟油紙式百令，卅六元半。意大利大度玻璃紙五十令，一百一十式元。（日）

本港用家買入荷蘭五十七磅充密紙一百令，卅三元半。日本八十磅粉紙七十令，七十七元。大陸廿五公斤八㯠貼紙三百令。

西貢金邊米糧 先後開放輸港

本港米市仍穩昨成四千包

【本報專訊】南越西貢放寬米糧出口後，金邊方面亦恢復白米出口，此間米行始接獲電告。據云：高棉國家經濟部長發出訓令，爲剷理白米及碎米的存倉，國家經濟部長決定批准出口這些貨物。有意輸出之出口商需附上合法的証件及倉存証明書。關於米的出口單據由國家對外貿易部收納，申請者須附有財政部申請噸數ROB的價格百分之十保証金給國庫的收據。如在單據有效期間申請米糧未能輸出或輸出一部份時，保証金將被沒收。至于那些沒有存貨的出口商，他們的申請限期在一九五八年一月十日前呈上。

本港入口米商接到上項電訊後，已紛紛去電訂購。至於本港米市，則仍穩定。查昨（十）日大米成交約四千包。

海產市況

【本報專訊】魷魚雖屬貨疏，惟市況則甚冷靜。查因外國辦莊縮手之故，色澤較佳之南韓魷沾出二十包，成價一百一十九元。北韓魷沾出百餘包，成價一百一十三元。日本秋菇因來源與現貨均疏，又正逢生產之時，前亦早已因運來減少，菇產區受嚴降霜，價亦作急升，消息傳來，本港市一時每担漲百比，現金冠天白秋菇二千三百五十元，普通秋菇亦扳成一千九百元。（金）

台糖六百噸今明分批到

糖市頹勢雖止跌轉定 但後市仍呈看淡居多

【本報專訊】在今明兩日之內，將有台糖六百噸運到。本港市場之砂糖市價頹勢，在週來迭告淡跌後，昨日雖呈止跌轉定，但因交投情形，極形冷落，故後市趨勢，仍然看淡。

巴棉繼續報漲 美棉仍有榮辱

【本報專訊】世界市場之原棉市勢，在週來迭告趨好中，巴棉雖曾一度止跌轉定，美棉昨日報價，仍榮辱不一。據息：巴棉銷港開盤價，又告步升十比，即在近旬日之內，已上升逾五十盧比之多。在一、二月份付船C·I·F香港之212—NT爲一〇〇盧比，227—NT爲一一〇五盧比，334—NT爲一一〇盧比，330—289F爲一一四〇盧比，287—226—IC盧比，235—LSS爲一一〇〇盧比，—LSS爲一〇九五盧比。紐約之美棉市，現貨企三六·四五仙，三月份貨跌·〇五仙，五月份貨跌·〇七仙，爲三五·七七仙，七月份貨跌·〇八仙，爲三五·九八仙，十月份貨升·〇一仙，十二月份貨升·〇一仙，明年三月份貨升·〇四仙，五月份貨升·〇四仙，爲三二·七五仙。（月）

豆市平穩

【本報專訊】膠州青豆以每担三十四元之成價沽出現貨二百四十餘包，閘已全部沽清。新開封青豆沽出三十五包，每担成價四十三元五角。新玉山青豆沽出三十包，每担成價四十三元八角。新奔牛青豆，啟東大青豆及新奔牛青豆，每担同沽四十八元。廣西小粒烏豆因後續暫停批出，目前買賣殊淡，新數現貨銷交有十餘噸成出，每担緊成三十三元。大連新黃豆轉手貨拆銷仍暢，計先後拆散共約百餘包，每担企四十八元。金邊新黃豆拆出成價每担四十五元。

川綠豆沽五十五元，二級四十二元。邏羅新大油綠豆市銷暢，大粒貨每担拆五十七元，中粒貨拆五十五元。觀安綠豆沽五十六元，邏羅茶綠豆沽五十五元。仰光竹豆拆三十元，貴州竹豆沽二十四元。觀紅明紅豆沽六十二元，山東紅豆沽五十七元，天津紅豆拆五十九元，西貢紅竹豆轉手沽二十六元，暹羅眉豆拆五十一元，寧波黃豆拆四十六元五角。（金）

工商簡訊

△三十力立德粉，德國五十公斤紙包庄貨，每磅以三角二分成出，行內拆家吸入，義國廿五公斤紙包庄貨，大宗交投尚少，一両包的以三角三分拆成。荷蘭和德國拜耳五十公斤紙包庄貨，按價三角二分二五，但之現貨供應。

△魚油：英國約四百磅鐵桶庄貨，每担賤盤一三二元，印度約四百磅鐵桶庄貨，按一三〇元。

△滑石粉：廠家吸納，市轉活潑，大陸非五公斤包庄貨，廢市暢，每噸以二四〇元成出，印度兩蔴包庄貨，依然高按三一五元，但現貨疏缺。

△美國白蠟：在底貨大，和內外去銷均弱的情勢下，行上貨價一五〇力九片一四三——一五〇元，比前跌三元，聽說如有實際大手買家，七八元有實盤。

△硫磺粉：由於外銷停滯，而本港需求亦弱，近的兩個多月來，德國五十公斤麻包庄貨一直沉滯不振，在市比早每担低跌了一元多，爲二九元。

△佛青：由於銷大利貨價廉影響，荷蘭……

商情表

米糧

△新界米（大絲價）	六六
上新齊眉米	六五
中新齊眉米	六四·五
上新絲苗米	六四
中新絲苗米	六三
上花腰	五四
△暹越米	
頂上暹羅米	六〇·五
上暹羅米	五九
頂上暹米碌	四三·三
暹中上米碌	三九
暹羅糯米	三七
上安南粘	五五
安南粘	五三
大陸油粘	五二·五
中油粘	五〇
大陸雪米	四八·八
大陸又禾粘	四〇·五
大陸上絲苗	五五
中絲苗	五二
大陸上齊眉	五六·五

麵粉

50磅皇冠牌	一七元
金像獎牌	一五元八
火車頭牌	一五元五
鐵塔牌	一四元六
鼎人牌	一三元六
紅天秤牌	一三元六
美玫瑰花牌	一五元四
澳玫瑰花牌	一三元五
馬頭牌	一三元五
三多牌	一二元七
150磅鴛鴦牌	三六元五
100磅帆船牌	三六元五
50磅綠圍牌	一六元五
100磅象仔牌	三六元五
50磅沙士堅牌	一六元八
50磅紅鶴牌	一六元八
50磅金長牌	一六元八

雜貨

南韓魷	一一九
韓中魷	一一六
西山羅紅	三〇五
雞山羅紅	二〇五
狗頭洗白小殼肉	九五
寧法菜肉五四	四八
河南正京柿	一一五
青島新杏千	七八
日一番海帶片	一〇〇
福州綠茸	五〇
提庄杭州竹葉	三四
鐵庄竹葉	四〇
港廠竹二五七中	一六〇
又二竹	六二、六三
江門小甲粉	六九
又大扎粉	六二、六三
南門排米粉	七七
暹三象排米粉	五四
西德通心粉磅五	五八
三級青島粉絲	一七八
英山絲三〇	一四八
龍口港粉絲	一三〇
福州熟書球	三九〇
江北眼	五九〇
新南眼	二五五
北京皮蛋（百）	四二元三
元蛋皮蛋（百）	二二元五

果乾

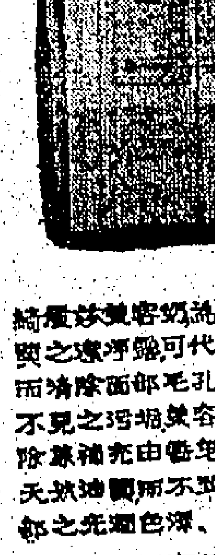
320磅蜜棗	四一二
松化扁枝干	一〇〇
從化生晒枝干	一三八〇
羅崗米枝干	八五〇
東莞米枝干	八〇〇
源州貳庄元肉	二八〇〇
甲同安熱元肉	二四〇〇
乙北海熱元肉	二三〇〇
甲高州生元肉	二八〇〇
乙級又	弍七五
印大杏	六〇〇
印中杏	三五〇
津窩杏	一七五
北山大杏	一〇五〇
新天津杏脯	二五〇
印杏梅	一四〇、一五五
羅定泡元干	一三六
新乙西果	四二
新羅州桃白果	四二
雞頭實	壹三〇、一壹五
大芡實	一〇〇、一〇五
鐵山又	一〇二、一〇〇
鎮江小粒又	七七
甲黃長米	四二
福州黃米	三二元五
新玉山白蓮	三三〇
江西通心白蓮	三四〇
湖湘蓮	一八〇、中一六〇
雪金邊油蓮	一四〇

西藥

甜乙級寶靈合	一五五
新四級寶靈合	一五五
甜中姆合	八三、八〇
30萬西林油針	一元
鴨仔牌西林片	六毫八
20萬盤尼西林片	二四元
蘇化那米粉	四元一
DDT粉	三元七
阿司匹靈粉	三元四
非拿士丁粉	一四元八
米丁粉	一六〇
立德粉	三毫五
咖啡精	一二元
UPR肺針	六毫八
比利時西林油	一元四
孟山都糖精晒庄	一元四
百庄見年丸	七元七
一安庄甜見年粉	一元六
山杜年（安庄）	一元一
英國嬰兒年粉	一四〇
羅庄號嬰見年粉	一四三
立遜阿路來先	二九元

棉紗（本港紗）

10支金山	九五〇
駱駝	九三〇
熊貓	九八〇
20支金山	一〇八〇
飛魚	一〇六〇
紅玫瑰	一〇六〇
路駝	一〇〇〇
熊貓	一〇〇〇
松竹	一〇八〇
帆船	一〇〇〇
32支金山	一二〇〇
飛魚	一二一〇
紅玫瑰	一四一〇
40支金山	一五二〇



綺麗蘭
美容奶
潔膚珍品

綺麗蘭美容奶為一種奶質之潔淨劑可代替香皂，而清除面部毛孔內眼所不見之污垢，美容奶可免除肥皂洗面後之天然油質所不致消失面部之光澤色澤。常用美容奶潔淨面部可使皮膚常保持青春嬌嫩可愛。

總代理 太平洋行
各大藥房商店均有代售

賓樂時
最優秀之防水錶
自動上鍊
報時準確 舉世無雙

賓樂時鐘錶經售商：

大昌錶行 干諾道中
惠記錶行 畢打街
恰祥錶行 德輔道中
港九余日記錶行 莊士敦道
公興公司鐘錶部 九龍彌敦道
成安記錶行 九龍上海街
藝林錶行 德輔道中
馮良記錶行 莊士敦道
享得利錶行 德輔道中
享達利錶行 干諾道中
金時鐘行 莊士敦道
大興行 干諾道中

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(由何埠來)	(日期)	(公司)
利華賓	貨船	LEVERNBANK	東南非	十二	銀行
濟州	貨船	CHEJU	日本	十二	順來
財生	貨船	CHOY SANG	日本	十二	渣甸
西圖士	貨船	CITOS	澳洲暹城	十二	天祥
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	十二	洛士利
利士甸拔	貨船	KRISTEN BAKKE	美國菲島	十二	鐵行
快富	貨船	FRANKFURT	歐洲星洲	十三	捷成
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	十三	東來
漢陽	貨船	HANYANG	曼谷	十三	太古
培剌士	貨船	PYRRHUS	歐洲星洲	十三	太古
加太基	客船	CARTHAGE	英國星洲	十三	鐵行
埃沙高	貨船	ISARCO	韓國	十三	天祥
奧托美頓	貨船	AUTOMEDON	美國	十四	太古
牛津城	貨船	CITY OF OXFORD	美國	十四	銀行
樂斯賓	貨船	LOSSIEBANK	非洲星洲	十四	銀行
爪哇郵	貨船	JAVA MAIL	菲島	十四	順來
飛行努力	貨船	FLYWG ENDEAVOR	美國歐洲星洲	十四	和捷
孟爾蘭	貨船	TAMERLANE	日本	十四	多利順
美西英	貨船	JACOB JEBSEN	暹城	十五	渣華
海興	貨船	HAI HING	曼谷	十五	多利順
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十五	捷成
舟山	客船	CHUSAN	英國星洲	十五	鐵行
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	十五	總統
泰星	貨船	THAI	日本	十五	順來
滿洲	貨船	MANCHURIA	歐洲星洲	十五	寶隆
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	十五	渣甸
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國日本	十五	捷成
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲菲島	十六	太古
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	歐洲星洲	十六	捷成
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國暹城	十六	總統
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十六	太古
湖南	貨船	HUNAN	新加坡	十七	太古
奧勃拉	貨船	OBRA	印度星洲	十七	鐵行
伊士美拉	貨船	ISMAILA	日本	十七	鐵行
華達	貨船	VARDA	暹城	十七	英邦
澳華吉	貨船	OUWERKERK	日本	十七	渣華
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	十七	順來
明鋒	貨船	PIONEER MING	美國	十七	美輪
星光丸	貨船	SEIKO MARU	星洲	十七	香港東方
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	日本	十七	洛士利
柯利岡郵	貨船	OREGON MAIL	美國菲島	十七	順來
來錫	貨船	LEIPZIG	日本	十八	捷成
邊雲紐	貨船	BENVENUE	歐洲	十八	洛士利
嘉連那琪	貨船	GLENORCHY	日本	十八	渣甸
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	暹城	十八	捷成
東富	貨船	EASTERN ARGOSY	日本	十八	渣甸
安協丸	貨船	KYOAN MARU	日本	十八	天祥
亞夫	貨船	HERVAR	山打根	十八	多利順
寶國璽	客船	BOISSEVAIN	南非南美星洲	十九	渣華
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	日本	十九	太平
曼陀	貨船	MENTOR	馬尼拉	十九	太古
天奇利	貨船	TANCRED	暹城	十九	天祥
曉生	貨船	HEW SANG	山打根	十九	渣甸
富寧	貨船	FUNING	大洋洲	二十	太古
泰格利	貨船	TIGRE	歐洲	二十	法郵
美南	貨船	MEINAM	歐洲星洲	二十	法郵
顯士吉	貨船	HEEMSKERK	歐洲	二十	渣華
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國暹城	二十	渣甸
長興	貨船	CHANG HANG	曼谷	二十	順來
新加坡	貨船	SINGAPORE	英國星洲	二十	鐵行
越南	客船	VIETNAM	歐洲星洲	二十	法郵
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK	美國	二十	捷成
芬寶	貨船	FERNBANK	美國	二十	多利順
芝萬宜	客船	TJIWANGI	印尼星洲	二十	渣華
斯威馬士基	貨船	SVEND MSK	印度波斯灣	廿一	捷成
陪東利亞士	貨船	CLYTONEUS	英國星洲	廿一	太古
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	廿一	洛士利
寶郎菲利	貨船	BRONXVILLE	美國	廿一	銀行
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	新加坡	廿一	順來
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國菲島	廿一	總統
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	日本	廿一	香港東方
安民吉	貨船	OMMENKERK	歐洲星洲	廿一	渣華
美連山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	日本	廿一	東來
芝本篤	貨船	TJIPONDOK	日本	廿一	渣華
高保丸	貨船	KOBU MARU	菲律賓	廿二	美邦
芝班拿士	貨船	TJIPANAS	南非南美星洲	廿二	渣華
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	澳洲暹城	廿二	鐵行
福建	貨船	FUKIEN	日本	廿二	太古
芝渣連加	貨船	TJITJALENGKA	日本	廿二	渣華
保士	貨船	PRODUCE	曼谷	廿二	寶隆
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	日本	廿二	天祥
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	日本	廿二	岩拉多
日川丸	貨船	HIKAWA MARU	日本	廿三	太平
愛勅馬士基	貨船	ELSE MSK	日本	廿三	捷成
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	日本	廿三	太古
東美	貨船	EASTERN MAID	日本	廿三	渣甸
嘉連加利	貨船	GLENGARRY	英國星洲	廿四	渣甸
士打茂三碧	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	南美南非	廿四	渣華
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	美國菲島	廿四	美輪
成都	貨船	CHENGTU	曼谷	廿四	太古
賓那士	貨船	BENARES	美國菲島	廿五	太古
猶星	貨船	STAR BETELGEUSE	新加坡	廿五	順來
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	廿五	美輪
奇士甸馬士基	貨船	CHASTINE MSK	美國	廿六	捷成
飛行企業第二	貨船	FLYING ENTENPRISE II	美歐星	廿六	和捷
兆星	貨船	LAO	日本	廿六	順來
勝嘉利士太子	貨船	CINGALESE PRINCE	美國	廿六	渣甸
亞士甸利士	貨船	ASCANIUS	歐洲星洲	廿六	太古
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	暹城	廿六	美輪
海順	貨船	HELIOS	曼谷	廿七	多利順
旭丸	貨船	ASAHI MARU	日本	廿七	太平
利雲士添	貨船	REVENSTEIN	歐洲星洲	廿七	捷成
太原	客船	TAI YUAN	日本	廿八	太古
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	美國	廿八	總統
沙賓	貨船	SABANG	日本	廿八	太平
寶隆丸	貨船	HORYU MARU	日本	廿八	東來
艾桃拿	貨船	ITAURA	非洲星洲	廿八	鐵行
快富	貨船	FRANKFURT	日本	廿九	捷成
德生	貨船	TAK SANG	吉打石叻曼谷	廿九	渣甸
溫寶藺總統	貨船	PRES. VAN BUREN	美國	三十	總統
新地亞	貨船	SANTHIA	日本	三十	鐵行
亞拉斯加丸	貨船	ALASKA MARU	日本	三十	香港東方
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	菲律賓	三十	銀行
嘉連佛仁	貨船	GLENFRUIN	日本	三十	渣甸
特雲高	貨船	TRAVANCORE	歐洲星洲	三十	太平
英利摩爾	貨船	INNES MOOR	新加坡	三十	寶隆
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	日本	卅一	寶隆
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	菲律賓	卅一	順來
西圖士	貨船	CITOS	日本	卅一	天祥
先道	貨船	SINDH	歐洲	二月一日	法郵
越南	客船	VIETNAM	日本	一日	法郵
馬尼拉丸	貨船	MANILA MARU	歐洲	二日	香港東方

銀行公司巨輪 利華賓由非來港

明日可抵步落載後翌開日本
寶朗威利廿一日到將往庇能

【本報專訊】銀行輪船公司巨輪利華賓（LEVENBANK）由非洲載運貨物來香港，計劃於明（十二）日上午可到達。該輪在港停留一日，將裝卸中上落客貨後，擬定翌（十三）日離港，續程開往日本。

該公司代理之新利華利輪（SUNNYVILLE），由小呂宋航來本港，本月三十日可到步，即日起落貨物，然後駛往釜山、西雅圖、仙高埠、溫哥華及砵蘭。

該公司代理之寶朗威利輪（BRONXVILLE），由美國啟行來港，經小呂宋，預定本月廿一日到達，翌（廿二）日開赴新加坡、庇能及巴生港。

交通版

美國新型貨船 澤鋒自美載貨來

本月廿五日到港即往台灣釜山
正鋒廿六日抵埠翌日回航紐約

【本報專訊】美國輪船公司之快捷巨貨輪澤鋒號（Pioneer Moor），由紐約直航來港，計劃在本月廿五日抵步，即日卸落貨載，預料將於二十六日開往基隆、釜山、日本。

該公司另一輪正鋒輪（Pioneer Main）將於本月廿六日由紐約抵此，該輪將廿七日開航紐約，預計航程二月廿六日可抵紐約。

截信時間

今（十一）日（星期六）

空郵：中國大陸 上午九時；日本 上午九時；泰國、馬來亞、北婆羅洲、印尼、澳洲、紐西蘭 上午十時；菲律賓 正午；越南、法國 正午；泰國、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 下午六時；台灣、日本、沖繩島、韓國 下午六時；越南、馬來亞、印尼、澳洲、紐西蘭 下午六時

平郵：中國大陸 上午十時

明（十二）日（星期日）

空郵：菲律賓 下午二時；緬甸、印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲 下午六時；夏威夷、美國、加拿大 下午六時；日本 下午六時；台灣 上午九時；北婆羅洲 正午；澳門 下午一時；馬來亞、緬甸、印度 下午一時；日本 下午二時；菲律賓、越南、泰國、法國 下午二時；西澳洲 下午三時；中國大陸 下午五時；澳門 下午六時

平郵：澳門 下午一時

飛機時刻

今（十一）日（星期六）

離港班機：泛美 電話三七〇三一 「四」班 開上午九時 往東京檀香山三藩市；「五」班 開上午十時五五分 往曼谷加爾各答貝魯特。國泰 電話二三四一六 「CX一七七」班 開上午九時 往西貢新加坡；「CX三一五」班 開下午五時卅分 往馬尼拉。港航 電話六三三一一 「HK三」班 開上午十時 往馬尼拉。民航 電話六三〇四四 「CT二〇二」班 開下午一時卅分 往台北沖繩島岩國。日航 電話二九二五三 「七〇五」班 開上午八時三刻 往曼谷。泰航 電話六四〇三四 「TH一〇〇」班 開上午九時一刻。印航 電話三八九六 「AI三〇九」班 開上午八時卅分 往曼谷加爾各答孟買倫敦。瑞士 電話三一一六一 「SR五〇二」班 開正午十二時卅分 往東京。

到港班機：泛美 電話三七〇三一 「四」班 上午七時十分到 倫敦喀拉蚩曼谷來；「五」班 上午七時三刻到 三藩市檀香山東京來。英國海外 電話六三三一一 「BA九三二」班 上午七時四十分到 東京來；「BA九三二」班 上午十一時卅分到 加爾各答曼谷來。港航 電話六三三一一 「HK八」班 上午九時卅分到 台灣來；「HK二」班 下午四時到 東京台灣來；「HK四」班 東京台灣來。國泰 電話二三四一六 「CX七二八」班 下午四時三刻到 新加坡曼谷來；「CX二〇二」班 下午三時一刻到 金邊來。民航 電話六三〇四四 「CT二〇三」班 正午十二時到 岩國沖繩島台北來；下午四時卅分到 馬尼拉來。日航 電話二九二五三 「七〇五」班 上午七時十四分到 東京來。泰航 電話六四〇三四 「TH一〇〇」班 上午八時到 加爾各答仰光曼谷來。印航 電話三八九六 「AI三〇九」班 上午七時一刻到 東京來。瑞士 電話三一一六一 「SR五〇二」班 上午十一時四十分到 喀拉蚩加爾各答曼谷來。

明（十二）日（星期日）

離港班機：英國海外 電話六三三一一 「BA九三二」班 開正午十二時一刻 往曼谷加爾各答。國泰 電話二三四一六 「CX一〇一」班 開上午九時 往金邊；「CX七二七」班 開下午一時 往曼谷新加坡。加拿大太平洋 電話三〇六六 「四〇二」班 開上午十時 往東京溫哥華。菲航 電話三六九五七 「三〇一」班 開下午三時三刻 往馬尼拉。港航 電話六三三一一 「HK一」班 開上午八時卅分 往台灣東京；「HK三」班 開上午十時 往馬尼拉。

到港班機：國泰 電話二三四一六 「CX三一八」班 上午十一時四十分到；「CX〇三四」班 下午一時卅分到 仰光曼谷來。港航 電話六三三一一 「HK八」班 上午九時卅分到 台灣來；「HK四」班 下午四時卅分到 馬尼拉來。菲航 電話三六九五七 「三〇〇」班 下午三時到 馬尼拉來。

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
還羅怡美利	貨船	LENEVERETT	星洲印度	十二	順來
雙干普頓	貨船	BRECONSHIRE	日本	十二	渣甸
西圖士	貨船	CITOS	日本	十二	天祥
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	日本英國	十二	美輪
清光丸	貨船	TENKO MARU	星洲西非	十二	香港東方
利士甸拔	貨船	KRISTEN BAKKE	石叻澳洲	十三	鐵行
利華賓	貨船	LEVERNBANK	日本	十三	銀行
快富	貨船	FRANKFURT	日本	十四	捷成
濟州	貨船	CHEJU	曼谷	十四	順來
財生	貨船	CHOY SANG	星洲印度	十四	渣甸
孟爾蘭	貨船	TAMERLANE	叭丁歐洲	十四	多利順
爪哇郵	貨船	JAVA MAIL	美洲	十四	順來
埃沙高	貨船	ISARCO	星洲歐洲韓國	十四	天祥
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	十五	東來
奧托美頓	貨船	AUTOMEDON	基隆日本	十五	太古
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	基隆日本美國	十五	和捷
漢陽	貨船	HANGYANG	日本	十五	太古
牛津城	貨船	CITY OF OXFORD	日本	十五	銀行
滿洲	貨船	MANCHURIA	暹城日本	十五	寶隆
樂斯賓	貨船	LOSSIEBANK	日本	十五	銀行
顯生	貨船	HIN SANG	堅尼地灣	十五	渣甸
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	印尼	十六	捷成
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	星洲歐洲美洲	十六	總統
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	十六	渣華
泰星	貨船	THAI	星洲印度	十六	順來
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	英國星洲	十六	太古
海興	貨船	HAI HING	日本	十六	多利順
美西英	貨船	JACOB JEBSEN	暹城	十六	渣華
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	西貢曼谷	十六	捷成
利美	貨船	LEMAIRE	星洲印尼	十七	渣華
邊多倫	貨船	BENDORAN	英國	十七	洛士利
舟山	客船	CHUSAN	日本	十七	鐵行
加太基	客船	CARTHAGE	星洲英國	十七	鐵行
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	星洲歐洲	十七	捷成
星光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	十七	香港東方
柯利岡郵	貨船	OREGON MAIL	日本美國	十七	順來
來錫	貨船	LEIPZIG	星洲歐洲	十八	捷成
奧勃拉	貨船	OBRA	日本	十八	鐵行
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	十八	總統
明鋒	貨船	PIONEER MING	台灣日本釜山	十八	美輪
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲仰光	十八	順來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	南美洲	十八	洛士利
鄱陽	貨船	POYANG	星洲庇能	十八	太古
伊士美拉	貨船	ISMAILA	星洲印度	十八	鐵行
海利	貨船	HAI LEE	星洲庇能	十八	多利順
澳華吉	貨船	OUWERKERK	巴丁歐洲	十九	渣華
華達	貨船	VARDA	日本美國	十九	英邦
馬連馬士基	貨船	MAREN MSK	日本美國	十九	捷成
安協丸	貨船	KYOAN MARU	星洲仰光	十九	天祥
嘉連那琪	貨船	GLENORCHY	星洲歐洲	十九	渣甸
天奇利	貨船	TANCRED	美國	十九	天祥
美南	貨船	MEINAM	基隆釜山日本	二十	法郵
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國	二十	渣甸
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	美國	二十	太平
曼陀	貨船	MENTOR	日本美國	二十	太古
寶國璽	貨船	BOISSEVAIN	日本	廿一	渣華
芬寶	貨船	FERNBANK	日本	廿一	多利順
顯士吉	貨船	HEEMSKERK	日本	廿一	渣華
培剌士	貨船	PYRRHUS	日本	廿一	太古
長興	貨船	CHANG HANG	日本	廿一	順來
新加坡	貨船	SINGAPORE	日本	廿一	鐵行
麗嘉馬士基	貨船	LICA MSK	星洲美國	廿一	捷成
越南	客船	VIETNAM	日本	廿一	法郵
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	美國	廿一	香港東方
亞夫	貨船	HERVAR	古晉山打根	廿二	多利順
斯威馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	廿二	捷成
美連山丸	貨船	MEIRINSAN MARU	日本美國	廿二	東來
佐渡丸	貨船	SADO MARU	美國	廿二	洛士利
寶郎菲利	貨船	BRONXVILLE	星洲庇能	廿二	銀行
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	廿二	順來
格蘭總統	貨船	PRES. GRANT	美國	廿二	總統
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲	廿二	太古
保士	貨船	PRODUCE	日本	廿二	寶隆
富寧	貨船	FUNING	日本	廿二	太古
岳州	貨船	YOCHOW	石叻印尼	廿二	太古
日昌丸	貨船	NISSHO MARU	星洲印尼	廿三	岩拉多
東富	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	廿三	渣甸
熱田丸	貨船	ATSUTA MARU	星洲歐洲	廿三	天祥
愛蓮碧琪	貨船	ELLEN BAKKE	日本美國	廿三	鐵行
高保丸	貨船	KOBU MARU	日本美國	廿三	美邦
日川丸	貨船	HIKAWA MARU	美國	廿四	太平
丹摩多加士	貨船	DEMODOCUS	星洲英國	廿四	太古
愛勅馬士基	貨船	ELSE MSK	印尼	廿四	捷成
福建	貨船	FUKIEN	曼谷	廿四	太古
陪東利亞士	貨船	CLYTONEUS	日本	廿四	太古
芝渣連加	貨船	TJITJALENGKA	星洲非洲	廿四	渣華
曉生	貨船	HEW SANG	斗湖	廿五	渣甸
東美	貨船	EASTERN MAID	星洲印度	廿五	渣甸
士打茂三碧	貨船	STRAAT MOZAMBIQUE	日本	廿五	渣華
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	台灣日本釜山	廿五	美輪
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	日本美國	廿五	美輪
勝嘉利士太子	貨船	CINGALESE PRINCE	日本	廿六	渣甸
猶星	貨船	STAR BETELGEUSE	日本	廿六	順來
賓那士	貨船	BENARES	台灣日本美國	廿六	太古
飛行企業第二	貨船	FLYINGENTERPRISE II	台灣日本美國	廿七	和捷
正鋒	貨船	PIONEER MAIN	日本美國	廿七	美輪
成都	貨船	CHENGTU	釜山日本	廿七	太古
兆星	貨船	LAO	星洲非洲	廿七	順來
嘉連加利	貨船	GLENGARRY	釜山日本	廿七	渣甸
利雲士添	貨船	RAVENSTEIN	日本	廿七	捷成
安順	貨船	ANSHUN	石叻印尼	廿八	太古
海順	貨船	HELIOS	日本	廿八	多利順
安坦挪	貨船	ANTENOR	歐洲	廿八	太古
旭丸	貨船	ASAHI MARU	西貢曼谷	廿八	太古
威爾遜總統	客船	PRES. WILSON	日本美國	廿九	總統
艾桃拿	貨船	ITAURA	日本	廿九	鐵行
快富	貨船	FRANKFURT	星洲歐洲	廿九	捷成
亞士甸利士	貨船	ASCANIUS	日本	三十	太古
新利華利	貨船	SUNNYVILLE	美國	三十	銀行
舟山	客船	CHUASN	星洲英國	三十	鐵行
沙賓	貨船	SABANG	歐洲	三十	太平
英利摩爾	貨船	INNES MOOR	日本	卅一	寶隆
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	星洲歐洲	卅一	寶隆
溫寶藺總統	貨船	PRES. VAN BUREN	暹城美國	卅一	總統
特雲高	貨船	TRAVANCORE	日本	卅一	太平
海洋郵	貨船	OCEAN MAIL	日本美洲	卅一	順來
太原	客船	TAI YUAN	澳洲	卅一	太古
西圖士	貨船	CITOS	山打根	卅一	天祥
新地亞	貨船	SANTHIA	星洲印度	卅一	鐵行
嘉連佛仁	貨船	GLENFRUN	星洲歐洲	二月一日	渣甸
亞拉斯加丸	貨船	ALASKA MARU	星洲西非	一日	香港東方
先道	貨船	SINDH	基隆釜山	一日	法郵

香港市區巴士

路線	起止站	時間	經過路線
1	統一碼頭 跑馬地	晨七時卅二分至晚十時五十七分 晨七時五分至晚十時半	軒尼詩道灣仔道 成和道
2	統一碼頭 筲箕灣	晨七時至晚十二時二分 晨六時卅二分至晚十一時廿八分	洛克道怡和街 英皇道
3	統一碼頭 大學堂	晨七時廿二分至晚十二時 晨七時二十分至晚十二時	花園道堅道 般咸道
5	大坑 堅尼地城	晨六時四十分至晚十一時卅五分 晨七時一刻至晚十二時十分	德輔道皇后大道 皇后大道東
5A	跑馬地 堅尼地城	晨六時五十七分至晚十時五七分 晨七時廿八分至晚十一時廿八分	皇后大道德輔道 皇后大道東
5B	大坑 統一碼頭	晨七時十七分至晚七時四十六分 晨七時卅七分至晚八時六分	德輔道皇后大道 皇后大道東
8	灣仔碼頭 柴灣	晨七時七分至晚十一時卅七分 晨六時卅七分至十一時七分	怡和街英皇道 香島道
10	北角 西營盤	晨七時至晚十一時四十分 晨七時卅一分至晚十二時十一分	英皇道德輔道 皇后大道
11	灣仔碼頭 大坑道	晨七時半至晚十一時一刻 晨七時五八分至晚十一時廿八分	怡和街大坑道
12	統一碼頭 西摩道	晨七時半至晚十一時半	花園道 堅道西摩道

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
清光丸	貨船	TENKO MARU	日本	香港東方	A四	上午七時
還羅怡美利	貨船	LENEVERETT	日本	順來	B十八	上午六時
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	日本基隆	總統	A五	上午九時
大寶多	貨船	TROUBADOUR	美國	天祥	A一	正午十二時
奇鋒	貨船	PIONEER MYTH	菲島	美輪	A十	下午四時

出口船

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開行時間)
四川	客船	SZECHUEN	基隆	太古	西環渣甸碼頭	正午十二時
合生	貨船	HOP SANG	山打根	渣甸	九龍船塢	下午
大寶多	貨船	TROUBADOUR	日本	天祥	A一	晚間
大加士	貨船	TAGUS	日本	多利順	九龍倉碼頭	晚間
嘉連佛仁	貨船	GLENFRUIN	釜山	渣甸	A六	上午九時
沙馬剌	貨船	SALMARA	歐洲	鐵行	A三	上午
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	暹城	總統	A五	晚間
百億士泰	客船	BAYERNSTEIN	星洲歐洲	捷成	A八	上午

輪船公司電話

總號二八一七二—五

公司	電話
美輪	二八一九六
美邦	二六六一八
順來	三六一〇六
鐵行	二七二一四
渣甸	三〇三一一
太古	三三一一三
德昌	二六五七六
顯發	二三四八三
東南亞	二四二九二
泰豐	二五九四二
新原	三八五六三
股珊甚	二〇一三一
倫爾	三一一一八
信波	三一七三三
大興	三一二八八
太安	二六五七七
太平	三三〇三一
德記	三八〇九一
大龍	二二三一〇
德裕	二五七二五
德安	二二九六八
寶風	二一二三三
天祥	二〇一一六
洛士利	三四七一〇
太平	三一一五〇
銀行	二七一一一
寶隆	二一一四九
法郵	二六六五一
渣華	〇一五一八
多利順	一二二四一
捷成	三七〇四一
和捷	三七八〇九
邦聯	二五六三一
齊星	二二五三〇
港澳輪	三一一八八
恒信	二〇四七五
烟倫	三四三四八
合記	二九四一一
捷順	二五九八六
億利	二七一九四

九廣車時刻

英段客車

九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6:37	7:39	14:15	15:16	6:32	7:34	13:03	14:02
7:44	8:49	16:13	17:14	△7:18	8:23	14:23	15:23
9:09	10:14	17:30	18:31	7:57	8:53	16:21	17:20
10:20	11:22	18:48	19:49	9:05	10:04	17:38	18:38
11:39	12:43	20:15	21:16	10:32	11:29	18:58	19:56
12:42	13:46	22:00	23:59	11:35	12:31	20:23	21:23
		▲22:45	23:44				

▲星期例假加開 △星期例假停開

德星 港澳 空氣調節
每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港
逢星期日及公眾假期 澳開下午五時正
售票處：港澳碼頭及干諾道中七十號
電話：式〇五四五 式五九六六
（注意）搭客登船時間每晚由九時半至十時 由十一時至十二時又
大業有限公司謹啟

利航 港澳
每晚十一時正往澳 每日下午二時正返港
港泊佛山碼頭（市政局街對面） 澳泊十六號碼頭
搭客每逢星期日及公眾假期每晚十時開始落船
沽票接洽：澳開下午四時正 佛山碼頭
和祥發 船務貿易行 永樂街五十二號 電話：22555・20021
本行電話號碼由一九五八年一月十一日晚十時起改用新電話號碼 四八六三六・四八七九零・碼頭電話 四八七八九 各界賜教敬希留意
和祥發船務貿易行啟

渣甸輪船公司 定期
合生 往 山打根 一月十一日收貨 一月十二日開行
財生 往 石叻 吉打 庇能 一月十三日收貨 一月十四日開行
東豪 往 澳洲 納閩 一月廿一日收貨 一月廿二日開行
曉生 往 斗湖 亞庇 一月廿四日收貨 一月廿五日開行
電話三一四五八 渣甸公司華人船務部啟

利士碧琪輪 M.S. "Kristen Bakke"
一月十三日落貨即日下午啓行 前往石叻、巴生、庇能及澳洲西部
寶號貨搭船請移玉至本公司下列貨務部
石叻 巴生 庇能 澳洲西部 福利文杜埠
電話二七七二一 貨務部
鐵行輪船公司代理 樂信輪船公司啓

京華 麗斯 東方 百樂門
今第十一天映 美高梅新藝綜合體 今日狂歡 請速從… 餓虎擒羊 中文字幕上映
今十二時三點半 美人大鬧水晶宮
銷魂今夕 THIS COULD BE THE NIGHT 加上中文字幕
今早 苦戀
最後今天四場 火拼黑地獄
今早 抗暴先鋒
歷盡滄桑一美人
今早 龍虎門

中央
今天五時半 浴血七洲洋
明日起 潛艇襲東京
諜報突擊隊

東樂 麗聲劇團 今晚七點半 唐滌生編 新編悲劇 歡離合
雙仙拜月亭
何非凡 吳君麗 區家聲 白龍珠 梁醒波 金鳳儀 鳳凰女 麥炳榮 陳皮梅
元七至七元六
司理：唐滌生 劇務：成多娜
預告 一本星期六日場 十二點半映
雙仙拜月亭 日夜同價
今天日場電影 十二點半・兩點半 寶殿神弓
今天五點半 二毫 鬼

扯東拉西集

南宮搏

相忍為國

在國勢危疑震撼之際，「相忍」，是秉國者最少不得的相處態度

在國勢危疑震撼之際，「相忍」是秉國者最少不得的相處態度。「相忍」，是彼此間的忍，而要做到彼此間的忍，首先得由一方面做到忍。一方面做到忍，另一方面才會也做到忍。這是說：「忍由我始。」

一個著名的歷史故事：

趙王以藺相如功大，拜為上卿，位在廉頗之右。廉頗曰：「我為趙將，有攻城野戰之大功，而藺相如徒以口舌為勞，而位居我之上；且相如素賤人，吾羞，不忍為之下。」宣言曰：「我見相如，必辱之！」相如聞，不肯與會。相如每朝時，常稱病，不欲與廉頗爭列。已而相如出，望見廉頗，相如引車避匿。於是舍人相與諫曰：「臣所以去親戚而事君者，徒慕君之高義也。今君與廉頗同列，廉君宣惡言，而君畏匿之，恐懼殊甚。且庸人尚羞之，況於將相乎？臣等不肖，請辭。」藺相如固止之。曰：「公之視廉將軍孰與秦王？」曰：「不若也。」相如曰：「夫以秦王之威，而相如廷叱之，辱其群臣。相如雖駑，獨畏廉將軍哉？顧吾念之：彊秦之所以不敢加兵於趙者，徒以吾兩人在也。今兩虎相鬥，其勢不俱生。吾所以為此者，以先國家之急而後私讎也。」廉頗聞之，肉袒負荊，至相如門謝罪，曰：「鄙賤之人，不知將軍寬之至此也。」卒相與歡，為刎頸之交。

這故事是相如先能忍，因相如之忍，而感動了廉頗之忍，遂成「相忍」之佳話。

相如為什麼要對廉頗忍呢？從他答覆舍人的話中，清楚地答覆出來。相如的舍人們祗是見其小而不見其大。在常人看來，藺相如是一個對國家有大功的人，是一個有了崇高地位的人，豈能隨便為別人所侮辱。而且，藺相如又是一個深得趙王器重的人，只要他一不干休，則廉頗不難敗在他的手下。然而，誠如相如說的，這麼一來，「兩虎相鬥，其勢不俱生」，即使相如勝了，還不是便宜了強秦？在這國家危急之下，相如又豈能獨享所有？

這是藺相如看得清楚的，趙國不能沒有廉頗，就算廉頗怎樣對自己不起，還是私人之事，不能因私人之事而危害到國家。國家危亡了，私人還不是要遭受害？這是相如的顧大體處。廉頗本來也並不是一個不顧大體的人，只是因為中於一時意氣之念，以致有此舉動，一經相如說明白，自然要驚悟過來。這也可以說，在趙國當時在強秦虎視之下，主要就是內部團結，團結才可以對外。故相如這一作法，正是大政治家的頭腦，大政治家的風度。

忍是難堪的，像相如這般一再受辱，連他的舍人們也忍不得了。然而，相如有相如的看法，能夠像相如的看法，便不會覺得難堪了。

家常事・自然界・性生理

謬誤傳說的觀念

王令

世界上有許多傳說，常與事實有很大出入，但可笑大部份人都深信不疑。于是傳說遂不脛而走，甚至流傳了半個世紀以上而成為一種牢不可破的觀念。下面所舉出的便是我們日常碰到的「深信不疑」的謬誤傳說。

例如：大多數婦女或可以說全部主婦都如此相信，以為肥皂一定要能夠洗出如小丘般的泡沫的才能去污除垢。其實這種觀念絕對是錯的，讀者不妨請教肥皂商的宣傳。說穿了真相，肥皂的泡沫絕對不能去污，但若非有泡沫產生，則主婦不會相信它是一種好肥皂，故此肥皂商惟有在肥皂中加進產生泡沫的原料。

第二個傳說也是與主婦有關的；據說牛扒和其他肉類要經過冷藏一番才會軟。你相信有這回事嗎？原來這也是一種商業推銷技倆，利用它來推銷冰箱的。但肉類到底如何呢？普通冷藏大概不會對肉類產生軟化作用，除非你把肉類藏得相當久，但是這樣做將會損失大部份營養價值。同時肉類本身所含有的滋味也告消失。

你有聽過有人因為恐懼或其他劇烈感情衝動而致一夜白頭的故事嗎？這種說法對故事可能增加其傳奇性，但是根究起來，頭髮的顏色完全與營養發生直接關係。如果營養不良，而且本身健康情況也欠佳，則頭髮可能在數個月內變白。但是不會一夜白頭的。

時常而子彈不甚射中左胸部，所以纔能不死；因為他們一致相信心臟是位於偏左的。關於此種見解相信閣下也同意吧？其實，雖然我們通常在左胸部位比較容易察覺心跳，可是心臟的位置却在胸部的中央。

有許多人都堅信……每逢人們提及觸電的消息，總會有人說同一處地方不會觸電兩次，此種說法對嗎？好吧，現在告訴你，事實剛好相反。觸電時常會在同一地點發生許多次。因為每一次發生觸電必定要有導電體，而且因為地上的導電體不多，故此這些導電體便成了每次雷電交加暴風雨中的觸電媒介。如紐約帝國大廈樓頂的旗桿，自從落成以來觸電就不下一百次。

說到性生理衛生方面，也有不少無稽之談。一般人相信，婦人在停經之後會停止性要求。其實要說在這個時期婦人的性生活有什麼改變的話，那麼該說這時她們的閨房活動比諸以前更活潑才對。

半靜寂地帶

月兒

事隔半年，五十多對蟋蟀早經死去的蟋蟀案，昨經高院覆判，對罪名成立的四十六名上訴人宣告得直，罰款發還。蟋蟀有知，當可振翅大鳴了。

×　×　×

那些「有組織的，厚顏的和惡意的謊言」的人說，教育新例尚未施行，已有學校受到災殃。除「惡意」、「謊言」、「厚顏」之外，在邏輯上似乎不能說它是「有組織」的了。

×　×　×

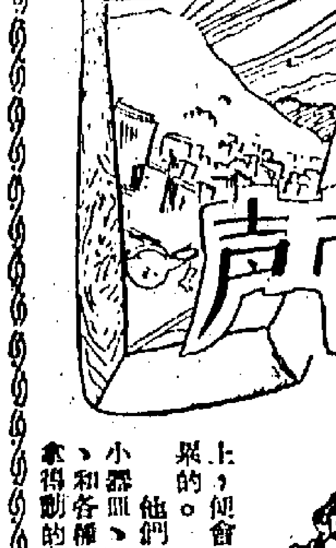
往大陸探視親兒子的一個美國媽媽說，她很感謝中共，替她的兒子脫了一對牙又鑲上一對假牙。

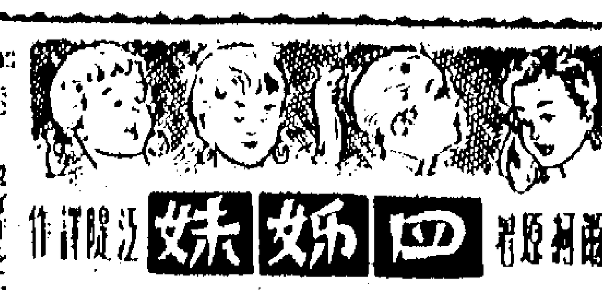
寄語美國媽媽，你的兒子現在還被中共推着一把口另外換上一把假口哩，說不定洗去一個腦，另外換上個假腦呀。

×　×　×

八十三歲高齡的英爵士柏得納，最近進學校去學習打字。原因是為了他年老手顫，寫字不大清楚。

如果有人找尋「長生不老之藥」，當於此中求之。





四姊妹

阿爾柯特原著　江陵譯作

……去了，還有許多工作未做完呢。」淑瑛抱歉地說。

「我們去。」淑琳和淑瑛一同說。

「那麼，勞理，你就在這裡等一等吧，我們很快就下來的。」淑玲說完，飛也似的奔上樓去了。

當她們到樓上更衣的時候，勞理便轉身過去跟馬太太閒談道：

「伯母，有什麼事要我替你到城裡做嗎？」

「謝謝你，孩子，沒什麼了，如果你方便的話，請你替我到郵局去看一下，看看有沒有我們的信，因為今天已過了我們通常收信的日子了。」

一會兒，馬太太和細細一同進來了。

「孩子們，希有信來嗎？」馬太太溫和地問她的女兒們，但她們有眼淚卻常常了。

「沒有。」她們同聲回答。

「你們願意到外面去散散心嗎？我的馬車已經停在門口了。」勞理看見她們天天都悶悶不樂，因此特來邀她們出去玩。

「對不起，我不去了，還有許多工作未做完呢。」

一陣急促的門鈴聲，打斷了馬太太的話，一會兒，燕娜緊張的走進來說：

「太太，一封電報。」

「電報」二字，像一顆烈性的炸彈，投擲在馬家一樣，不特震動了個馬家的一切，並且震撼了她們的一顆神經，馬太太急忙的把它拆開細讀，忽然她面色慘白，身體失去了平衡，倒退了幾步，跌在一張椅子裡，隨即昏迷過去了。

淑瑛和燕娜急忙跑過去扶着她，淑玲立刻到十字箱去找出一瓶救急的藥油和一杯開水，在淑瑛和燕娜的幫助下，去把馬太太救醒。

這時，淑玲剛從樓上下來不知發生了什麼事，連忙從母親手中取過了電報，顫抖地讀着：

「馬太太：令夫病危，請即來。華盛頓醫院」

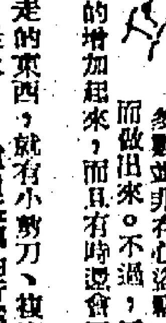
全家突然陷入死寂中，好像世界末日來臨了，四姊妹圍繞着母親的膝前，包圍着她們的是悲哀和頹喪。

馬太太在淑瑛的救治下，不久便醒了，她把電報再看一遍，然後伸開雙手，撫摩着她的女兒們，用一種失望的聲音對她們說：「孩子們，我馬上就要去，但恐怕已太遲了，啊！上帝，教我如何是好呢！」

馬太太的悲呼，使他們強忍的淚泉崩潰了，這時室內充滿悲哀的氣氛，聽到的是一陣陣悽涼的哭泣聲，她們這個沒有一個男人的家，連一點主意都沒有了。

「太太，小姐，不要再哭了，這是無補於事的，我現在就去替你收拾衣裝吧，我想像馬牧師這樣的好人，必得上帝的保佑。」燕娜是個上了年紀的人，因飽嘗世故，那應當會比她們多啦，因此她首先停止了哭泣，並好言的向馬太太安慰。

「謝謝你，燕娜，你真好，你簡直就是我們馬家的人了，孩子們，聽燕娜的話，不要哭了，就解一點，讓我想想怎麼辦吧。」馬太太被燕娜一提，馬上回復了理智，拋開了憂傷，去計劃着目前的一切。



老闆的頭痛問題

職員的空空妙手

・振中・

在商業上，身為老闆的，最頭痛的問題，莫如應付僱員的空空妙手了。在一些商業機構裡，僱員們的拿走了某些東西，多數並非存心盜竊，祇是為了一時的貪念而做出來。不過，這麼一來，這種開銷上，便會大大的增加起來，而且有時還會因此而受到財政上的牽累的。

他們所拿走的東西，就有小剪刀、複寫紙、肥皂、寫字間的小器皿、鉛筆、墨水和各種可以收藏和拿得動的商品。

這種盜竊的行為，每年就可能使到無數的商店破產；事實上，許多商店的失敗，有百分之七就是由於他們的僱員，好像感到老闆所做的買賣，就是為了供應僱員們任何可以拿走的東西似的。

據一間保險公司的犯罪專家說，由一個商業組織裡竊取東西的基本方法，就有四百多種。他指出有些人偷東西的方法，是值得揭露出來的。

在一間製酒廠裡，常見那些女傭員利用肩膊上的皮袋來偷取一些釀酒用的麥芽餅。在一間肉食店裡，也常發現有些工人，在回家晚餐之時，偷偷地將一些牛排放在襪裡。

有一家雜誌公司倒閉了，僱員們便利用最後的機會來盜竊，掠取，這幾百僱員，利用巧妙的方法，逃避門外守衛人員的監視，將公司裡的各種東西偷走。

有一個商店僱員在包裝貨物時，乘機想將一架打字機偷走，可惜被拿出門口之時，走得搖搖擺擺，便被發覺。顯然是他的手法不夠高明了。

有一位女教員對一個學生問及附近一間化學工廠的出品是甚麼。那個小學生天真地回答：「他們的出品是燈具、鉛筆、燈泡和圓紙……。」他說時歷歷如數家珍，使那教師不禁疑惑起來。跟着那學生解釋說：「那些東西就是我的老爸每晚用他的飯盒子拿回來的。」至此，那教師才恍然大悟。

在二次大戰之時，有一間新英倫地方的電器公司，神秘地失去了大批鋼管，追查時一直沒有線索。目擊者說：「那些鋼管，在數分鐘內，那些男子的兩衣袖、褲管和袋子等處落下來。當最後一人離開了工廠之時，地上的鋼管就有五十五噸之多。」

一間大規模的製造廠，利用測謊機對員工展開偵查工作，結果發現百分之二十的人，有較大的偷竊行為，而百分之五十五的人，則有零星偷竊的做作。對於此類的事件，一些人犯罪的動機，認為並非為了任何企圖，祇是為了表現一下過人的計智而已。但是精神病學家則認為，這是出於一種原始性的困擾，或是出於一紛亂的情緒困擾而有時則是懲罰的追求。姑勿論如何，這樣的僱員，也不必理會，它一個程度的忠實的人，總之是行為的缺德，是不被饒恕的。

惠稿注意：來稿如屬譯文，請註明來源及出版日期為荷。編輯室啓

李太白

南宮搏

代寄情

「是這樣的！」紅兒正經地說：「我唱，唱開去了，一定會知道，所以一定要李學士的詩，那容易唱開去呀！我們這兒，人人都會唱李學士的詩呀！」

「哦，那樣的，我為你寫一首楚詞體的詩！將來，他也會唱，唱到時，一定想起你了！」他說着，轉向辛弼：「老兄，你來寫，我唸出來。」

於是，他在黃鶴樓即席唸出一首「代寄情楚詞體」詩：

「君不來兮，徒蓄怨積思而孤吟；雲陽一去已遠隔，巫山綠水之沉沉。留餘香兮染繡被，夜欲寢兮愁人心。朝馳余馬於青樓，恍若空而夷猶。浮雲深兮不得語，卻惆悵而懷憂。使青鳥兮銜書，恨獨宿兮傷離居。何無情而雨絕，夢雖往而交疎。橫流涕而長嗟，折芳洲之瑤華，送飛鳥以極目，怨夕陽之西斜。願為連根同死之秋草，不作飛空之落花！」

紅兒是頗聰慧的，李白讀一句，她記一句，全詩完了，她再看一遍，便唱了——她用適宜楚詞的幽怨腔調，韻味很美。唱完，她斟一杯酒捧給李白：「你真的是李學士了，謝謝你，起先，我還疑心你不是！李學士，你幾時到夜郎乘任？我找一群姊妹到旗亭唱曲，為你餞行！」

偶然的邂逅，風塵中又有了知己，他離境了，黯然說：「紅兒，我不是到夜郎去乘任的！我是一個罪人哪！」

科・學・新・獻

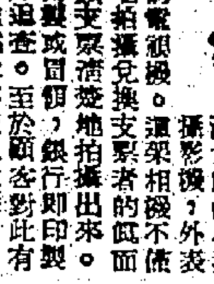
不怕撞的汽車

美國的汽車設計師造成了一種防撞的汽車，據說兩車時速五十哩，正面相撞也不會使搭客受傷。此項研究經已費了五年的工夫，不過該車對於搭客，好像匣子裏包藏着的雞蛋一樣。車的外表，和現時流行的款式所差無幾，但內部則用槓桿操縱的水力式駕駛盤代替了圓盤，又駕駛員座在中央，兩旁卻有兩個座位。它的另一特點，就是在司機的背面，裝置向外的後車窗，是特為小孩而設計。美國各大汽車公司和工廠的老闆都曾見過這種防撞汽車，據說他們對此項新設計甚感興趣。

原子燈

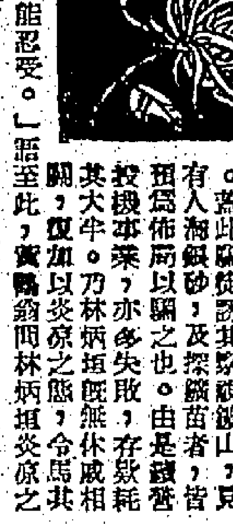
在此原子時代中，將有原子燈的出現。科學家所設計成功的原子燈模型，一次加上燃料，永遠明亮，可用十年之久。該燈叫做「埃蘇燈」，採用輻射性的八十五號氪氣作燃料。光的來源，係由透明殼內的磷結晶經特別步驟和氪氣的輻射作用而產生出來。此燈用途甚廣，可換上各種顏色，作為信號燈之用。

銀行攝影機



美國的銀行界想出了一種有效的辦法，將兌換支票人士偷偷拍照。此法對銀行和支票持有人皆十分重要，它可以防止冒領或使用假支票。每次來兌換支票的人，都給暗中拍了一張照，存於檔案中。

這種「兌換支票即被拍照」的辦法，是用一個具有兩角度的小型攝影機，外表似是一座細小的電視機。這架相機不僅能夠百無一失地拍攝兌換支票者的面目，同時還把該支票清楚地拍攝出來。倘若發現支票偽製或冒領，銀行則印製成千份交給警方追查。至於顧客對此有何高見呢？他們雖然身容被人偷攝，卻並不反對。反之，有些女人覺得有趣，還要求銀行將她們的照片送給她們。（阿占）



七、炎涼異態牝雞鳴

黃鶴翁曰：「余儕明日當往訪蔡靄軒，則林炳垣之妻，其出身如何？當自知之？此時何必斤斤細問？」區雨亭曰：「蔡靄軒與馬其光、林炳垣，亦於龍濟光陣麥後避於香港者，與其現頗佳，明日往訪時，則林炳垣與馬其光之景況，自可於談話中而知之也。」楊景初曰：「今夕酒頗多，雖不至大醉，然明日須往訪友人，此時已夜深，亦應入睡。」於是乃各就寢。

蔡靄軒自作香港寓公以來，藉此光陰，教子讀書，頗得至樂。復經香港陷落及克復時，歷有數年，未嘗受驚險，友人見之者皆羨之。迨黃鶴翁及楊景初區雨亭來訪時，握手道故，欣欣然以喜。蔡以黃鶴翁之精神與容貌，皆比在粵時為康健腴胖也。黃鶴翁乃問之曰：「余儕來港訪故人，昨日訪林炳垣，今日訪足下，若林則腴勝於昔，君說則腴勝於前也。」蔡靄軒乃遜謝。

蔡靄軒之子，則娶馬其光之女，馬其光之子，則娶林炳垣之女；彼二人在龍濟光陣時為同僚，後又結為兒女親家。故黃鶴翁於談話時，詢以馬林之近況為明。蔡靄軒曰：「馬與林之結為親家，宗教本不相同，蓋馬為回教人，而林則本孔教，本來婚姻自難結合。而林炳垣以得馬其光之汲引，為助餉、製南烟土事宜，獲有巨資，更與之締婚，因以為利，是林之對馬，自不容有前恭後倨之行為。不料乃出於意想之外，近年林對馬處處加以白眼，此則林炳垣眼光短小，負義忘恩，實為其光之憤而不釋也。」語至此，黃鶴翁請畢述其原因。

蔡靄軒曰：「馬其光自民國五年，避居香港，其時由粵移存之巨款頗巨。彼以存存銀行，利息至微，乃投資以營利。時適有新識友人，自言在某地經營餉押，遂以開礦之說進，謂港之某小島，大有礦藏，投資開採，可獲大利云云。馬其光為其所惑，遂投以三十餘萬之資，從事開採。不料乃墮騙術中，投資盡耗。蓋此騙徒誘其探礦鐵山，見有人施鐵砂，以騙之也。由是經營投機事業，亦多失敗，存款耗其大半。乃林炳垣既無休戚相關，復加以炎涼之態，令馬其光氣不能忍受。」語至此，黃鶴翁問林炳垣炎涼之態如何？

蔡靄軒：「馬其光所居之樓甚大，仍守大家庭之制，子與媳亦同居。當時林炳垣來訪，則稱之為其翁，來必謁見，見後，或至其婿之室以談，及去又必見而辭之。及其光家境漸不如前，林炳垣乃開始藐視之矣。談話之間，不稱之為其翁，而稱之為馬老其。對親家之態度，前恭後倨，可謂奇聞。且竟視馬其光如無物矣。」黃鶴翁聞親家如無物之狀又如何？

豪華 快樂

今天獻映

本年第一部！驚心動魄電影！

請即定座

美高梅強烈暴露性電影：美國聖昆甸監獄一覽無遺！

有緊張的故事！

黑獄亡命記

HOUSE OF NUMBERS

弟弟以怨報德！哥哥公而忘私！

硬派巨星 積皮連斯 一人兼飾兩角 兄弟同戀一女

最新發現金髮炸彈 巴比娜蘭 一鳴驚人傑作

看到你目瞪口呆！心房猛跳！緊握座位靠手

新藝綜合體 片上中文字幕

黑獄牆高數丈 叫他如何逃脫？

看到緊急關頭 你也為他担心！

豪華 快樂 明天早場

十二時正 美麗彩色高梅巨片 綠野恩仇記 Yearling 格力哥利柏傑作 片上中文字幕

十二時半 蘭克公司笑片 傻人陞官 Man of The Moment 諾曼韋斯敦傑作

優待觀衆 廉收座價

高陞大戲院 電話 48884

太平 即日公餘場映 國語歌唱片 南島風雲

麗都 黛綠年華

利舞台・普慶 今天 聯映 美國新藝綜合體 泣殘紅

皇后 平安 下期獻映 緊張刺激香艷奇情藝術深刻巨片 死亡邊緣 WAGES OF FEAR 依夫蒙丹 維拉葛露素

下期聯映 邵氏出品 緊張偵探巨片 第四部新人片 周詩祿導演

酒店情殺案

酒店裏，橫屍陳尸！懸崖上，驚險肉搏！個個鏡頭，驚心動魄！扣人心弦！

越映越旺 中央 大世界 好世界 光明 皇宮 龍城 金星 新納

週末請早 電懋出品 恐怖偵探鉅片

殺妻案

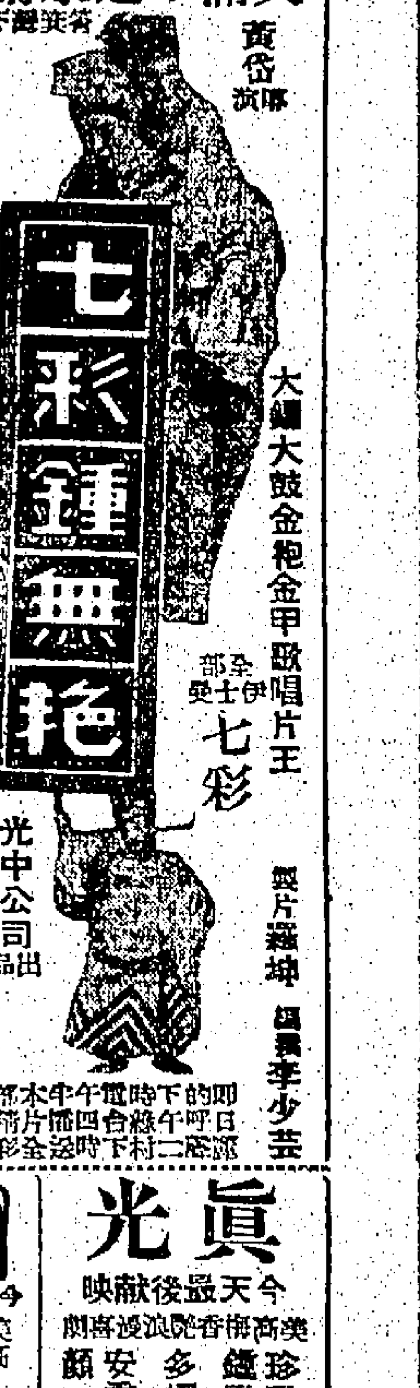
監製 鍾文啓　製片 林永泰

編導 左几　主演 張瑛 梅綺 胡楓 李飛

又滿！週末請早！ 金陵 國民 金華 新舞台 明都 國際 長樂 下期獻映

七彩鍾無艷

大鑼大鼓金袍金甲歌唱片王 光中公司出品



九龍各界刊登廣告注意 本報委托旺角東樂戲院代洽

荔園 兒童卡通樂園

巴黎金粉

金城

紐約・大世界・好世界

眞光 今天最後獻映 多角戀愛

新世界

金陵・國民・金華・新舞台

水上舞廳

工商晚報 言論精警 消息確速 副刊輕鬆 讀者訂閱 請撥電話二四二九六號與本報營業部洽訂